



VILNIAUS MIESTO SAVIVALDYBĖS ADMINISTRACIJOS  
VIEŠŪJŲ PIRKIMŲ SKYRIUS

Pirkimo CVP IS ID 1665794 tiekėjams

Nr.

DĖL „KELEIVIŲ VEŽIMO PASLAUGŲ TEIKIMO VIETINIO REGULIARAUS SUSISIEKIMO AUTOBUSŲ MARŠRUTAIS VILNIAUS MIESTO IR GRETIMŲ SAVIVALDYBIŲ TERITORIJOSE (ATVIRAS TARPTAUTINIS PIRKIMAS)“ (PIRKIMO ID 1665794) TIEKĖJŲ INFORMAVIMO

Vilniaus miesto savivaldybės administracijos ir savivaldybės įmonės „Susisiekimo paslaugos“ sudaryta nuolatinė viešųjų pirkimų komisija (toliau – Komisija) vykdo **Keleivių vežimo paslaugų teikimo vietinio reguliaraus susisiekimo autobusų maršrutais Vilniaus miesto ir gretimų savivaldybių teritorijose** viešąjį pirkimą atviro (tarptautinio) konkurso būdu, pirkimo ID 1665794.

Siunčiame gautus tiekėjų klausimus ir atsakymus į juos (prisegta).

Informuojame, kad pasiūlymų pateikimo termino pabaiga nukeliama iš 2025 m. spalio 30 d. 9:30 val. į 2025 m. lapkričio 20 d. 9:30 val. ir susipažinimo su gautais pasiūlymais data iš 2025 m. spalio 30 d. 10:00 val. į 2025 m. lapkričio 20 d. 10:00 val.

PRIDEDAMA. Pirkimo dokumentų paaiškinimai.

Skyriaus vedėjas

Giedrius Krasauskas

A. Vaznelis, tel. +370 5 211 2408, el. p. audrius.vaznelis@vilnius.lt



Biudžetinė įstaiga  
Kodas 188710061  
Duomenys kaupiami ir saugomi  
Juridinių asmenų registre

Konstitucijos pr. 3  
LT-09601 Vilnius  
Tel. +370 5 211 2000

El. p. savivaldybe@vilnius.lt  
E. pristatymo dėžutės adresas – 188710061  
www.vilnius.lt

No.	Question	Answer
1.	<p>About bus capacity requirements. Annex 4 to the Technical Specification.</p> <p>2.1. The vehicle shall be equipped with a minimum of [...] passenger seats and the total number of seating and standing places provided shall be at least [...], excluding 1 place for disabled persons/persons with special needs with a wheelchair (with fastening straps, rails or other wheelchair attachments) in the low-floor area between the axles of the bus.</p> <p>Taking into account the requirements set out in the technical specifications of the tender regarding the mileage to be covered in each lot of the tender, which in the case of electric buses directly correlates with battery capacity and their weight, and the requirement to comply with the total weight limits for buses set out in Lithuanian legislation, we would like to point out the contradiction that arises from the requirement to ensure high passenger capacity in buses at the same time. Bus manufacturers are limited in the maximum number of batteries they can install on a bus by maintaining the current passenger capacity requirements.</p> <p>This reduces the daily mileage of each bus, resulting in the need to significantly increase the number of buses. Our calculations show that such increased passenger capacity requirements, which do not allow increasing the number of batteries, will require at least 30% more buses to cover all lines.</p> <p>An analysis of the specified passenger capacity requirements led us to conclude that the solution lies in the formulation of wheelchair space requirements, including them in the total number of passengers. The European procurement experience of the manufacturer we represent shows that the minimum passenger capacity of a bus is defined as the total number of passengers, including passengers in wheelchairs This is supplemented by a definition of how the space is distributed between seated passengers, standing passengers, and wheelchair spaces. The practice of urban transport operators also shows that in more than 90% of cases, wheelchair spaces are not used as defined and are occupied by at least five standing passengers.</p> <p>Based on the above, we ask to review the definition of minimum passenger capacity be revised in all tender lots, stipulating that wheelchair spaces are included in the total number of passengers.</p> <p>Such changes significantly affect the calculation of the bus weight and capacity and make it possible to increase the performance of electric buses and, consequently, not to increase the number of buses required, thus avoiding an unjustified increase in the price of the service.</p> <p>Additional question: Please specify what confirming documents must be attached to the bid to confirm the passenger capacity of the bus.</p>	<p>The requirement set out in the Technical Specification remains in force and is not changed. Participants must comply with the provisions of the existing procurement documents.</p>
2.	<p>About submitting a document confirming energy consumption (SORT certificate)</p> <p>Given that the technology behind electric buses is constantly evolving, and that our current city bus models are equipped with the latest generation of NMC4 batteries, which have a higher capacity and for which an SORT energy consumption test is planned for autumn, would the tendering authority object to the addition of a SORT test document from the previous generation of NMC3 batteries to the bid, with the latest version to be submitted as soon as it becomes available?</p>	<p>In accordance with the judgement of Panevėžys Regional Court No. CB-9146-2-55-3-00517-2025-7 in civil case No. e2-223-940/2025, the contracting authority supplements Annex 3 to the Procurement Conditions, "Procurement Agreement" (Procurement Agreement), with clause 3.2.9, rephrasing it as follows: "3.2.9. <i>Submit a manufacturer's declaration (or a copy of the test report issued by an accredited laboratory) confirming the mileage of the proposed vehicle (under the environmental temperature conditions selected by the manufacturer) in accordance with E-SORT 1 (as specified in the UITP 2017 brochure "Project E-SORT: Cycles for electric vehicles") and deletes the tables "1 (first) part of the procurement object"; "2 (second) part of the procurement object"; "3 (third) part of the procurement object"; "4 (fourth) part of the procurement object" last columns (from left to right), in which it is requested to indicate: "Mileage of a single vehicle with a new, unused single-charge battery (80% DoD) in cold weather (at a temperature of (-4°C)) (indicated by the manufacturer's declared mileage according to SORT 1, 2, and 3 cycles)."</i></p> <p>The addition of clause 3.2.9 to the Procurement Agreement shall replace the existing clause 3.2.9 of the Procurement Agreement, which provides as follows: "3.2.9. perform other actions and preparatory work necessary for the proper provision of public passenger transport services in accordance with the requirements set out in this Agreement and its annexes." shall be considered a new clause 3.2.10 of the Procurement Agreement.</p> <p>In addition, the Contracting authority will delete row 1.3 ("1.3. Mileage of a single vehicle with a new, unused single-charge battery (80% DoD) in cold weather (at a temperature of -4°C). The manufacturer's declared mileage according to SORT 1, 2, and 3 cycles is indicated.") of Table 1</p>

		in Annex 4, "Form for the conformity of the tender with the technical specifications," of Annex 1, "Technical specifications," of the Procurement Conditions for all parts of the procurement.
3.	<p>About the conditions for using an auxiliary energy source for the ventilation and heating system of the bus passenger compartment. Annex 4 to the Technical Specification.</p> <p>12.3. An auxiliary power source shall be permitted for use in cold weather with an outside air temperature of -5 °C and below, and in hot weather with an outside air temperature of +30 °C and above, according to an outside air temperature sensor installed in the vehicle. The use of an auxiliary energy source in other cases shall be subject to the approval of the Authorised Body.</p> <p>By calculating the bus's energy consumption using the bus manufacturer's simulation tool for the climatic conditions in Vilnius, we concluded that the tender condition restricting the use of auxiliary power sources has a significant impact on electricity consumption. Publicly available information on the average air temperature in Vilnius (see below) allows us to conclude that the conditions of use are met 5% of the time during the calendar year, i.e. additional energy sources may be used when the outside air temperature is below -5 degrees and above +30 degrees. Our energy consumption simulation data shows that imposing such a condition increases energy consumption by 18% compared to the possibility of starting to use an auxiliary power source at +5 degrees. This is a significant factor affecting bus performance and the number of buses required to fulfil Vilnius City's order.</p> <p>We would also like to draw your attention to the fact that, on 23 July 2025, UAB "Vilniaus viešasis transportas" procurement No. 49C (37) for the purchase of new low-floor electric city buses for passenger transport in the city of Vilnius was announced. The technical specifications for this procurement set out the conditions for the use of an auxiliary power source are formulated as follows: "The auxiliary/autonomous power source will be used during cold weather when the outdoor temperature is +5°C or below."</p> <p>Based on the above, we ask to review the requirement for the use of an auxiliary power source, stipulating that it can be used in cold weather with an outside air temperature of +5 °C and below, and in hot weather when the temperature is +25 degrees and above. It should be noted that the auxiliary power source uses environmentally friendly biofuel (HVO).</p>	The requirement set out in the Technical Specification remains in force and is not changed. Participants must comply with the provisions of the existing procurement documents.
4.	<p>Regarding the application of NZIA (Regulation (EU) 2024/1735) in a public procurement procedure.</p> <p>We would like to draw your attention to the fact that Regulation (EU) 2024/1735 – the Net-Zero Industry Act (NZIA) – has been in force in the European Union since 29 June 2024, which clearly stipulates that:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Article 25(1) stipulates that contracting authorities must take environmental sustainability and resilience into account when conducting public procurement, particularly when purchasing clean technologies or services that require clean means of transport, such as electric buses, battery systems, hydrogen cells, etc.</li> <li>• According to NZIA logic, strengthening EU production capacity is encouraged for both security of supply and environmental protection purposes. Even though no specific implementing act on minimum sustainability requirements (under Article 25(5)) has been adopted yet, the provision itself is already in force, and the Commission has clearly stated its objective to give priority to sustainable, safe, European solutions.</li> </ul> <p>In view of this, we kindly request that you:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Include clearly defined evaluation criteria in the public procurement process relating to the vehicles that will serve the routes: <ul style="list-style-type: none"> <li>o carbon footprint throughout the entire life cycle;</li> <li>o origin of components (EU/third countries);</li> <li>o reliability and sustainability of the supply chain.</li> </ul> </li> <li>2. Award additional points to tenders that offer the following for the routes to be served: <ul style="list-style-type: none"> <li>o a product manufactured in the European Union with a traceable supply chain.</li> </ul> </li> </ol> <p>Such an assessment model would not only be in line with the spirit of the current Regulation (EU) 2024/1735, but would also help to promote the green transition at national level, increase the competitiveness of EU manufacturing, and contribute to long-term strategic goals, which are particularly relevant in the field of transport electrification. Kindly inform us whether you plan to update the Procurement Conditions in light of the aforementioned regulation.</p>	We would like to clarify that the provisions of Regulation (EU) 2024/1735 – Net-Zero Industry Act (NZIA), and more specifically the requirements of Article 25(1), do not apply to this procurement because no specific implementing act on minimum sustainability requirements (under Article 25(5)) had been adopted prior to the announcement of this procurement and the exception provided for in Article 49(3) of the Regulation applies.
5.	Clause 51 of the Procurement Conditions states that "if education or professional qualifications are required, as specified in Article 51(7) clause 7 of the	We explain that, in accordance with Article 51(7) clause 7 of the Law

<p>Law on Public Procurement, or professional experience, the supplier may rely on the capacities of other economic operators only if those operators themselves will provide the services or perform the works for which their capacities are required.</p> <p>This provision shall apply without prejudice to the requirement set out in clause 12 ("The contracting authority shall not require that the essential tasks be performed by the tenderer itself or, in the case of a group of suppliers, by a partner in that group.").</p> <p>The supplier requests a clarification:</p> <p>(i) Can the supplier rely on the capacities of other economic operators to meet the requirements of the Procurement Conditions for supplier qualification, "Technical and professional capacity requirements"?</p> <p>(ii) Do we understand correctly that clause 51 of the Procurement Conditions, which refers to education and professional qualifications (i.e., educational certificates, etc.), does not apply to the qualification requirements for technical and professional capacity?</p> <p>(iii) If, in the opinion of the Contracting Authority, in order for the Supplier to meet the Supplier qualification requirements (Technical and Professional Capacity) of the Procurement Conditions, and those economic operators must provide services that require their capacity, would the requirements be met if the essential tasks were performed by the supplier itself (transport activities), and the economic operator whose capacities will be relied upon will perform auxiliary and organizational activities?</p>	<p>on Public Procurement, the Supplier has the right to engage economic operators – specialists – in order to meet the technical and professional capabilities required of a specialist. We note that the specialist engaged will have to perform the functions specified in clause 43.4 of the Procurement Conditions.</p>
<p>6. Annex 12 to the Procurement Conditions, Certificate of Proposed Vehicles, requires the following to be declared: "Mileage of a single vehicle with a new, unused single-charge battery (80% DoD) in cold weather (at a temperature of (-4°C)) (indicated by the manufacturer's declared mileage according to SORT 1, 2, and 3 cycles)." Based on the UITP SORT methodology, E-SORT measurements are performed under the following climatic conditions: "The wind speed must be less than 3 m/s. Short-term wind gusts of up to 8 m/s are acceptable. The wind direction is not important, as the test must be performed in both directions. The results for both directions shall be reported as an average. The external temperature may vary between 0 and 30 °C. The actual test temperature shall be recorded in the test report. The humidity level must be less than 95%. The permissible pressure must comply with the requirements described in DIN 70030-1." Given that, according to the UITP SORT methodology, E-SORT measurements are not performed at temperatures below 0°C, manufacturers do not specify the temperature of -4°C specified in the Procurement Conditions. Therefore, we request that you revise the tables in Annex 12 of the Purchase Conditions, "Note on Proposed Vehicles," for all parts of the procurement object, deleting "During cold weather (at a temperature of (-4°C))" and rephrasing the text as follows: "Mileage of vehicles with a new, unused single-charge battery (80% DoD) (indicated by the manufacturer's declared mileage according to SORT 1, 2, and 3 cycles)."</p>	<p>See the answer to question 2.</p>
<p>7. Clause 43.5 of the Procurement Conditions stipulates the qualification requirement for suppliers that "The supplier (partners in a group of suppliers together) must have the technical means necessary to perform the agreement: must have or be able to use (on the basis of ownership, lease, etc.) M<sub>3</sub>CE and M<sub>3</sub>CG class vehicles necessary for the provision of services." In order to meet this requirement, the supplier must submit "A conformity form completed by the supplier regarding the vehicles owned or used by the supplier to provide the services offered. The conformity form shall contain information on the vehicles, together with: &lt;...&gt; A statement from a commercial bank or other financial institution regarding the planned financing, indicating the planned number of vehicles to be financed by vehicle type or the amount of funds (if the amount of funds is indicated, additional documents must be submitted). &lt;...&gt; Other equivalent evidence that the supplier has the funds necessary for the purchase of vehicles or other documents confirming the future management of vehicles. Please explain whether the contracting authority would consider it acceptable evidence for this supplier qualification requirement if the supplier submitted a preliminary contract with the manufacturer or a memorandum of understanding with the manufacturer regarding the leasing or financing of vehicles.</p>	<p>We would like to clarify that a bus rental or leasing agreement will be considered a valid document confirming compliance with the qualification requirement, in accordance with clause 43.5 of the Procurement Conditions, clause 1.2 of the list of supporting documents: <i>"If the supplier (or partners in a group of suppliers) does not own the means of transport, evidence shall be provided that these means of transport will be available during the performance of the agreement. Such evidence may include:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Agreements on the management of vehicles, or preliminary agreements on the purchase of vehicles (or a memorandum of intent) with the manufacturer or its authorized representative (if the agreement is concluded with an authorized representative, documents proving representation shall be submitted).</i> Note that documents proving compliance with the procurement requirements must meet the requirements set out in the procurement documents.</li> </ul>
<p>8. EN_Procurement Conditions for passenger transport services - Annex 12 to the Procurement Conditions (Parts I, II, III, IV of the procurement) [...] Mileage of a single vehicle with a new, unused single-charge battery (80% DoD) in cold weather (at a temperature of (-4°C)) (indicated by the manufacturer's declared mileage according to SORT 1, 2, and 3 cycles)[...]</p>	<p>See the answer to question 2.</p>

	<p>1. In accordance with the PC requirement, the Service Provider must confirm in its tender that the vehicle batteries will have a level of discharge (DoD) of 80%. Could you explain why the Customer requires this information? The Service Provider shall be responsible for proper route planning and optimal operation of vehicles on those routes in order to meet the Customer's requirements. We believe that the requirement raised is solely a matter of the service provider's responsibility and agreement with the vehicle manufacturer as to whether the DoD will be 80% or 60%, as this requirement has no impact on the quality of service provision. The unjustified and imposed DoD restriction of up to 80% limits the Service Provider's ability to plan routes. Please remove this provision or allow other options, e.g. 60%.</p> <p>2. The Contracting Authority requires that the mileage be specified in accordance with SORT tests 1, 2, and 3, and specifies that the mileage must be declared at an ambient temperature of (-4 °C). The requirements are contradictory because, according to the UITP, the organization responsible for developing the conditions and recommendations for SORT testing certification, such tests are performed at temperatures between 0 °C and 30 °C, and the decision on the test temperature is made by the bus manufacturer. Your requirement to provide SORT (-4 °C) is contrary to UITP requirements and cannot be met. We request that this provision be removed or that vehicle manufacturers be allowed to declare the range of their vehicles under the ambient temperature conditions of their choice.</p> <p>3. Confirm whether copies of SORT 1, 2, and 3 certificates must be submitted with the tender. This is not always possible for certain types of vehicles. For example, in the case of 24-meter vehicles, which are a very niche product, manufacturers may not have such tests because they are not required in some markets. We request your approval to replace SORT certificates with a manufacturer's declaration confirming the distance traveled and energy consumption in accordance with UITP requirements, analogous to SORT 1, 2, and 3.</p>										
9.	<p>01_Annex_Technical Specification (three-axis) – Table 5 2.1. The vehicle must have at least 38 seats for passengers and a total of at least 125 seats and standing places.</p> <p>The Customer requires that the three-axle bus be able to carry at least 125 passengers, while also requiring that these vehicles travel at least 300 km per day, which means that the vehicles must be equipped with high-capacity batteries that significantly increase the weight of the buses, and the total weight is limited by law. The diesel buses we delivered to Vilnius could carry 135 passengers, i.e. only 10 passengers less than required for electric buses, which, according to the Contracting authority's requirements, must be equipped with high-capacity, long-life batteries. Traction batteries have a high dead weight. The more batteries there are, the heavier the vehicle and the lower the maximum number of passengers. Therefore, we request that this requirement be amended and the minimum number of passengers be reduced to 115 for buses (three-axle).</p>	<p>The requirement set out in the Technical Specification remains in force and is not changed. Participants must comply with the provisions of the existing procurement documents.</p>									
10.	<p>EN_Passenger Transport Service Procurement Conditions - 110.1.5. The third criterion – Vehicle passenger comfort index (persons/m<sup>2</sup>) (T2) – is scored as follows: The number of standing places in the vehicle shall not exceed 4 persons/m<sup>2</sup>.</p> <p>According to the Customer's criteria, in order to receive additional points, vehicles must meet the condition that there are no more than 4 people per square meter. At the same time, vehicles are required to be equipped with high-capacity batteries so that buses can travel a large number of kilometers per day and carry a large number of passengers at a time. We understand your desire to ensure maximum passenger comfort, but these requirements are incompatible with each other. Therefore, we request that this provision be repealed or amended to at least 6 persons per square meter. According to UNECE Regulation No. 107, Class I vehicles may carry no more than 8 passengers per square meter.</p> <p>Your requirement is twice as strict as required by EU regulations. Therefore, we believe that the requirement is illogical. Q and S<sub>sp</sub> have values laid down in the following table:</p> <table border="1" data-bbox="278 1430 1294 1646"> <thead> <tr> <th>Vehicle class</th> <th>Q (kg) mass of one passenger</th> <th>S<sub>sp</sub> (m<sup>2</sup>/passenger) conventional space for one standing passenger</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Classes I and A</td> <td>68</td> <td>0,125</td> </tr> <tr> <td>Class II</td> <td>71 (*)</td> <td>0,15</td> </tr> </tbody> </table>	Vehicle class	Q (kg) mass of one passenger	S <sub>sp</sub> (m <sup>2</sup> /passenger) conventional space for one standing passenger	Classes I and A	68	0,125	Class II	71 (*)	0,15	<p>The requirement set out in the Procurement Conditions remains in force and is not subject to change. Participants must comply with the provisions of the existing procurement documents.</p>
Vehicle class	Q (kg) mass of one passenger	S <sub>sp</sub> (m <sup>2</sup> /passenger) conventional space for one standing passenger									
Classes I and A	68	0,125									
Class II	71 (*)	0,15									
11.	<p>01_Annex_Technical Specification (three-axis) – Table 3 3.2. The sound level emitted by M3 category vehicles must not exceed the following limits (in accordance with Regulation (EU) No. 540/2014 of the European Parliament and of the Council): – with an engine power of less than 150 kW – 73 dB(A); – with an engine power of not less than 150 kW and not more than 250 kW – 76 dB(A) – with an engine power of not less than 250 kW – 77 dB(A).</p> <p>According to the requirements of R540/2014, bus manufacturers must ensure that engines with a power output exceeding 250 kW comply with the 77 dB</p>	<p>When submitting a tender, the supplier may provide a manufacturer's declaration regarding clause 3.2 of the Technical Specification, stating that the vehicle will comply with the requirement for noise emission levels, and prepare and submit to the contracting authority during the performance of the Agreement, during the preparation stage for the provision of services, no later than before the vehicles are presented for inspection in accordance with point 3.5 of the Agreement, indicating the noise level emitted by the vehicle.</p>									

requirement by 1 July 2026, but the 78 dB requirement applies until that date. Therefore, we request that 78 dB be permitted or that it be possible to submit a declaration of conformity with this requirement after it enters into force on 1 July 2026. This will give manufacturers time to adapt their vehicles to the new requirements, which will be met at the time of delivery (first registration).

Vehicle category	Description of vehicle category	Limit values expressed in dB(A) [decibels (A)]		
		Phase 1 applicable for new vehicle types from 1 July 2016	Phase 2 applicable for new vehicle type from 1 July 2020 and for first registration from 1 July 2022	Phase 3 applicable for new vehicle type from 1 July 2024 and for first registration from 1 July 2026
M	Vehicles used for the carriage of passengers			
M <sub>3</sub>	rated engine power ≤ 150 kW	76	74	73 (?)
M <sub>3</sub>	150 kW < rated engine power ≤ 250 kW	78	77	76 (?)
M <sub>3</sub>	rated engine power > 250 kW	80	78	77 (?)

For this purpose, line 3.2 of Table 1 of Annex 4 "Form of the Proposal for Compliance with the Technical Specification" of Annex 1 of the Procurement Conditions is amended accordingly (an explanation is attached).

12. We would like to request clarification regarding the requirements of Annex 12 to the Procurement Conditions ("Certificate of Proposed Vehicles"). The Lithuanian version of the document states that the declared mileage of a single vehicle at a temperature of -4°C must be submitted in accordance with SORT cycles 1, 2, and 3. The English version of the document requires mileage data at temperatures between -10°C and -20°C according to SORT cycles 2 and 3. As a foreign supplier, it is important for us to clearly understand: • Which version of the document should be considered mandatory for preparing a bid – the Lithuanian or English version? • Shouldn't the technical requirements be the same in both versions to ensure equal evaluation of all suppliers? We would appreciate your clarification so that we can prepare a tender that fully complies with the requirements.

See the answer to question 2.

13. Specify to whom the requirements of clauses 20.4 and 20.6 of the General Provisions of the Procurement Conditions will apply, i.e. which supplier or persons related to the supplier will be requested to submit the specified documents? Thank you in advance.

Please refer to Article 37(9) of the Law on Public Procurement.

14. I would like to draw your attention to additional questions and clarifications related to previous questions regarding the procurement of "Provision of regular bus services for passenger transport in Vilnius and neighboring municipalities." After thoroughly examining the documents, I noticed significant inconsistencies that could directly affect the price comparison process and the objectivity of the assessment. The main problem concerns the price calculation formula specified in clause 110.1.2 and its application to the data specified in the tender submission form. According to clause 110.1.2 (in English): "The price (C) is calculated by multiplying the ratio of the lowest price offered (Cmin) to the price of the evaluated tender (Cp) by the price weighting (X):" However, the Tender Submission Form (Annex 2.1) contains two separate entries for Lot 1 with different total distances (9,620,000 km and 116,480,000 km) for the same type of bus (low-capacity buses (LCB)). This raises serious uncertainties as to how the total price (Cp) of each bid will be calculated for comparison with the lowest price (Cmin).

Please answer the following questions:

- What exactly is the formula for comparing prices, taking into account two different travel distances?
- Why are there two different distances (9,620,000 km and 116,480,000 km) in the tender form? Are they related to different types of buses (e.g., one distance – SCB/LCB, the other – midi buses), but due to errors in the form, both are marked as "LCB"?
- According to the technical specifications (clause 5), the total annual mileage is 9,700,000 km. Is 116,480,000 km estimated for a period of 12 years (9,700,000 km/year × 12 years = 116,400,000 km, which is close to 116,480,000 km)? If so, what exactly is the duration of the agreement, including all possible extensions?
- How will the lowest offered price (Cmin) and the price of the evaluated offer (Cp) be calculated if different bidders may interpret the form differently (e.g., by focusing on different travel distances)?

These uncertainties pose significant risks to the price comparison process, as different suppliers may set their prices differently, making them effectively incomparable. This could significantly affect the fairness of the tender and the ability to determine the best offer. Please provide detailed explanations of the price comparison mechanism to ensure that all bidders have an equal understanding of the process and can prepare their bids according to the same rules.

There was a technical error in the English version of the Tender Form, so we are attaching a corrected English version of the Tender Form.

- Prices are compared based on the lowest price criterion, i.e., the total preliminary offer price in EUR excluding VAT is compared.
- The number of kilometers specified in the proposal form is calculated for a 10-year service period (7 years of service + 3 years of extension) + 30% maximum possible mileage increase from the base mileage.

Note that, according to point 132 of the Procurement Conditions, if there are any contradictions or discrepancies between the Lithuanian and English versions of the Procurement Conditions, the information provided in the Lithuanian version of the Procurement Conditions shall be considered correct.

15. We identified a possible discrepancy in clause 43.2 of the English version of the procurement documents. Clause 43.2 specifies the requirement for the first part of the procurement object twice, but the requirement for the fourth part of the procurement object is not specified at all.

Technical error, we are adding the revised qualification requirements.

	<p>Could you please clarify what is the correct minimum annual income qualification requirement applicable to the fourth part of the procurement object? Are the qualification requirements for all parts of the procurement object specified correctly? This clarification is important because _____ is guided by the English version of the Procurement Conditions and therefore cannot properly assess its compliance with the qualification requirements and prepare a bid accordingly.</p>	
16.	<p>The questions concern Task No. 1 – 8 small-capacity buses (SCB), and Task No. 4 – 10 small-capacity buses (SCB).</p> <p>Regarding Section 1.1 Will the Contracting Authority allow the submission of a low-floor bus (as defined in UNECE Regulation No. 107) in which the lowered floor section, accessible without steps, is located in the rear part of the vehicle behind the rear axle, in the area of the double entrance doors?</p>	<p>Such a vehicle could be considered suitable if it fully complies with all the requirements set out in the procurement documents. The vehicle will be considered suitable if it fully complies with the requirements set out in the procurement documents. The Contracting Authority shall not evaluate the compliance of individual technical solutions or models beyond the requirements set out in the Procurement Conditions.</p>
17.	<p>Regarding Section 1.1 Will the Contracting Authority accept a bus with an overall length not exceeding 8.15 m?</p>	<p>In response to the question posed, the Contracting Authority will accept small capacity buses (SCB) with a length of up to 8.0 meters, in accordance with the requirement 1.1 of the Technical Specification. We would like to clarify that in the Technical Specifications tables for these vehicles and other vehicle types, clause 1 "1. Vehicle and its type" in the Technical Specifications tables for these vehicles and other types of vehicles, the vehicle length limit "up to &lt;... m&gt;" includes the specified number, for example, "up to 8.0 m" includes 8.0 meters.</p>
18.	<p>Regarding Section 1.3 Will the Contracting Authority accept an approach whereby the declared range according to SORT 1/2/3 cycles is provided under standard conditions (0–30°C), and the information on range at –4°C is submitted in the form of a statement?</p> <p>The SORT methodology provides for testing under standard conditions, which ensures comparability and verifiability of results across manufacturers. Requiring SORT cycles at –4°C goes beyond the established protocol and introduces additional, non-harmonised variables (HVAC settings, pre-conditioning, door-opening scenarios, passenger load, battery thermal management strategies), making the results depend on the adopted assumptions rather than on the method itself.</p>	<p>See the answer to question 2.</p>
19.	<p>Regarding Section 2.1 With reference to our Question No. 1, will the Contracting Authority allow the submission of a low-floor bus (as defined in UNECE Regulation No. 107) in which the lowered floor section, accessible for wheelchair users without steps, is located in the rear part of the vehicle behind the rear axle, in the area of the double entrance doors?</p>	<p>Such a vehicle could be considered suitable if it fully complies with all the requirements set out in the procurement documents. The vehicle will be considered suitable if it fully complies with the requirements set out in the procurement documents. The Contracting Authority shall not evaluate the compliance of individual technical solutions or models beyond the requirements set out in the Procurement Conditions.</p>
20.	<p>Regarding Section 6.10 Will the Contracting Authority allow the submission of a bus in which the driver's cabin, made of opaque laminate, is of a closed type, providing maximum safety for the driver and protecting against light reflections from the passenger compartment during dusk and nighttime, with only the upper part of the driver's cabin door glazed?</p>	<p>A solution is permitted where the opaque part of the driver's cab partition smoothly transitions into a transparent part. An example is shown in the illustration.</p>

		
21.	<p>Regarding Section 12 Considering that in transitional and winter periods the capacity of batteries and thus the range of the electric bus may decrease, will the Contracting Authority allow the submission of a bus in which the heating system is powered by diesel fuel?</p>	<p>In response to your question, the heating/cooling system in the vehicle must comply with the requirements of clause 12.1 of the Technical Specification.</p>
22.	<p>Annex no 4 to the Technical Specification – First Procurement; Table no 1 Annex no 4 to the Technical Specification – First Procurement; Table no 1 What kind of indicators, potential operator should specify and enter to the third column of Annex no 4? Could we request for concrete example? For example what potential operator should write in the third column in point no 1.1 to the first table?</p>	<p>In response to your question, a potential supplier must indicate whether the vehicle it offers meets the requirements of the contracting authority, for example, the length of the vehicle offered, as specified in Table 1, clause 1.1.</p>
23.	<p>Point 1.3 to the Annex no 4 to the Technical Specification – First Procurement; Table no 1 How PTA will check the 80% DoD? Whether potential operator should provide together with offer, SORT’s documentation to the offered buses from vehicle manufacturer? Whether potential operator can present SORT documentation of bus equipped with batteries of the previous generation, but to the offer can potential operator put the buses with batteries of the newest generation? Can we treat your answer to this question as a binding answer for all types of buses for each part of the tender?</p>	<p>See the answer to question 2. In addition, in response to the question of whether a potential operator can submit SORT documents for buses with previous-generation batteries, but whether a potential operator can add buses with the latest-generation batteries to the offer, it should be clarified that the operator cannot submit SORT information about one battery and use another one for the provision of services, i.e. the operator must submit SORT documents for the battery that <b>will actually be used</b> for the provision of services.</p>
24.	<p>Point 5.1 to the Annex no 4 to the Technical Specification – First Procurement; Table no 1 Point 5.1 to the Annex no 4 to the Technical Specification – First Procurement; Table no 1 Where is exactly the height of the passenger compartment shall not be less than 1900 mm?</p>	<p>This requirement does not apply to <b>the second</b> boarding/alighting door (towards the rear of the bus), where steps may be provided if required by the design of the vehicle.</p>
25.	<p>Point 6.2 to the Annex no 4 to the Technical Specification – First Procurement; Table no 2 What kind of coordination from the PTA side, can a potential operator expect?</p>	<p>The method of opening the door shall be agreed upon during the Preparation period for the provision of services.</p>
26.	<p>Point 1.2.7.3 to the Annex no 2 to the Technical Specification From where exactly (which point in the passenger compartment), the potential carrier should get the samples to the bacteriological and micro-organism tests?</p>	<p>The tests are performed in accordance with the methodology of the National Public Health Laboratory, and the tests are performed by the Microbiology Department of this laboratory.</p>
27.	<p>Point 1.2.7.4 to the Annex no 2 to the Technical Specification Could PTA give the information, where potential Carrier should looking for the composition of the disinfectant liquid used in the vehicles, to fulfill the recommendations/instructions of the Lithuanian authorities. Could PTA provide those recommendations/instructions?</p>	<p>The composition of the disinfectant liquid used in vehicles must comply with the recommendations approved by the Ministry of Health of the Republic of Lithuania.</p>
28.	<p>Point 1.4 to the Annex no 2 to the Technical Specification</p>	<p>On 23 April 2025, clause 1.4.3 was amended in Annex 2 to the</p>

	Can PTA provide the exact points in the passenger compartment where the temperature measurement is performed?	Technical Specifications of Annex 1 to the Procurement Conditions, entitled "Requirements for the provision and quality of passenger transportation services" for 1 (first), 2 (second), 3 (third), and 4 (fourth) part of the procurement.
29.	Point 1.8.8 to the Annex no 2 to the Technical Specification Could PTA show with a concrete example how the markings on the floor should look like for the visually impaired passengers?	An example of a warning and guidance surface for the blind is shown in the figure. 
30.	Point 6.1 to the Annex no 4 to the Technical Specification – Second Procurement; Table no 1 Please confirm that in the event when the bus has double front doors on width at least 1200mm, the bus should provide at least 600mm on the front doors width space for passenger boarding?	The Contracting Authority requires a driver's cab that ensures a constant microclimate in the driver's workplace when the front doors are open. A driver's cab with a separate entrance from the outside is permitted, leaving at least 600 mm for passengers to board. An example is shown in the illustration. 
31.	At the time of submitting offers, do the vehicles offered by the carrier need to have a homologation type approval completed, or can it be in the process of preparation?	We clarify that the documents that must be submitted together with the tender are specified in clause 81 of the Procurement Conditions.
32.	Annex 12 to the Terms and Conditions of the Procurement Please clarify what exactly the carrier has to enter in the last sixth column of Annex number 12, titled "Mileage per vehicle in kilometers with a new unused single charge battery (80% DoD) in cold weather (at -10°C - (-20°C)) based on SORT methodologies 2 and 3." In this column, should the carrier enter the daily range of offered bus, which will be the same as the Sort 2 and Sort 3 documentation provided by the	See the answer to question 2.

	<p>vehicle manufacturer?  What if the manufacturer's Sort 2 and Sort 3 documentation does not take into account the conditions specified by the PTA, that is, it was not prepared under temperature conditions (at -10°C - (-20°C)) and does not take into account DoD 80%?  We assume that the manufacturer does not perform SORT tests under the exact conditions required by the Ordering Party.  Can we treat your answer to this question as a binding answer for all types of buses for each part of the tender?</p>	
33.	<p>Question regarding attachment : Conditions for the Purchase point 32 and 33.</p> <p>Does the Ordering Party allow that at the time of submitting the offer the supplier may assume execution some activities independently but before starting the service, he will decide to entrust it to subcontractors?  In such a case, will the Ordering Party recognize the change and does the subcontractor need to be approved?</p>	<p>We explain that the Supplier must comply with Section 17 of Annex 3 (Agreement) to the Procurement Conditions.  Note that when submitting a tender, the Supplier must disclose the economic operators on whose qualifications it relies. If qualifications are not relied upon, the Supplier is not required to disclose such sub-suppliers/subcontractors if they are not known, but during the performance of the agreement, it shall be required to inform about their involvement and agree on the procedure established in the agreement.</p>
34.	<p>Question regarding attachment : Procurement agreement point 5.1.15</p> <p>Please confirm that, if necessary, the Ordering Party will agree to the assignment of contract rights to a financial institution.  Assignment of contractual rights is a common form of securing the claims of a financial institution in the case of leasing.</p>	<p>The scope of transferable rights and obligations to financial institution is defined in clause 17.13 of the Procurement agreement stating that:  <i>"The Parties agree that, in order to secure the fulfilment of its obligations to the Financier, the Carrier shall have the right to pledge and/or assign to the Financier, without the separate consent of the Municipality and/or the Authorised Body, its future income under the Agreement, as well as to pledge to the Financier the account to which payments under the Agreement are made. The Carrier shall inform the Municipality and the Authorised Body in writing of such agreement with the Financier. If the Carrier so requests, an agreement shall be concluded between the Parties and the Financier describing the arrangements for direct settlement with the Financier, taking into account the requirements set out in the Agreement. The contractual settlement with the Financier will be determined in accordance with the settlement procedures set out in this Agreement."</i></p>
35.	<p>Question regarding attachment : Annex No2 to Agreement point 1.2.2 and 1.2.3. (each parts)</p> <p>The Ordering Party specified that periodic cleaning procedure includes daily cleaning procedure and general cleaning procedure includes daily and periodic cleaning procedure.  When performing a periodic cleaning procedure shall be separately recorded in the logbook or equivalent document fact of daily cleaning and in case of general cleaning procedure shall be separately recorded in logbook or equivalent document fact of daily cleaning and periodic cleaning procedure?</p>	<p>Regardless of the type of cleaning: daily, periodic, or general cleaning, the fact must be recorded in a log or equivalent document (electronic or paper).</p>
36.	<p>Question regarding attachment : Annex No2 to Agreement point 1.17. (each parts)</p> <p>The Ordering Party described that the advertisement inside and outside the vehicles should be complies with the principles and general requirements for advertising laid down in the Law on Advertising of the Republic of Lithuania and does not conflict with the objectives of sustainable mobility.  In point 1.17.12 and 1.17.13 is described the possibility of advertising exposure on the display and the permissible duration of this exposure.  Please to define the other requirements regarding the method and place of advertising display on buses especially:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Does the ordering party allow visual advertising on the sides of the bus?</li> <li>- Can the advertisement take up the entire side of the bus including the windows or just the lower part?</li> <li>- What part of the rolling stock can be covered with side advertisements?</li> <li>- Does the ordering party allow advertising on the back of buses , type full-back or half-back.?</li> <li>- Does the ordering party allow advertising inside buses on handles and posters?</li> <li>- If the ordering party allows posters, please specify in what places and in what size they can be displayed.</li> </ul>	<p>In response to your question, based on Annex 1 to the Procurement Conditions, Annex 2 to the Technical Specification, "Requirements for the provision and quality of passenger transportation services" 1.17.1, <i>"Requirements for Advertising. The Carrier must ensure that advertising displayed <b>inside</b> vehicles complies with the advertising principles and general requirements for advertising set out in the Law on Advertising of the Republic of Lithuania and does not conflict with the objectives of sustainable mobility. &lt;...&gt;"</i> The carrier may only display advertising <b>inside</b> the vehicle. The Carrier may place advertisements on internal passenger information displays in accordance with the requirements set out in clause 1.14.</p>
37.	<p>Question regarding attachment : Annex No2 to Agreement point 1.20.2 (each parts)</p> <p>Does the Ordering Party allow short-sleeved POLO shirts in drivers' uniforms? Does it require a classic short-sleeved shirt?</p>	<p>In response to your question, the Contracting Authority, based on clause 1.20.2 of Annex 2 to the Technical Specification of Annex 1 to the Procurement Conditions, "Requirements for the provision and quality of passenger transportation services" will only accept:  <b>Short-sleeved and long-sleeved shirts.</b></p>
38.	<p>Question 1:  <i>In connection with our participation in the tender for providing passenger transport services, we kindly request the provision of timetable data in a more accessible format. Currently, this data is available only in PDF format, which significantly complicates its analysis and integration with our systems.</i></p>	<p>The Contracting Authority will provide preliminary public transport route timetables in GTFS format.</p>

	<p>We kindly ask for the timetable data to be provided in one of the following formats:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>GTFS (General Transit Feed Specification) - This format is a standard in the transport industry and allows for easy integration with transport management systems and mobile applications.</i></li> <li>2. <i>Excel file - Data collected in a uniform manner, with a consistent structure, where individual values for departures and arrivals at termini are placed in separate cells. The proposed structure of the Excel file:</i> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. <i>Separate sheets for each day of the week and each type of timetable (e.g., weekdays, weekends, holidays).</i></li> <li>b. <i>Column A: Line number</i></li> <li>c. <i>Column B: Name of the starting stop (departure times in rows below)</i></li> <li>d. <i>Column C: Name of the ending stop (arrival times in rows below)</i></li> <li>e. <i>Column D: Duty (departure times separated by individual duties)</i></li> <li>f. <i>Column E: Type of bus</i></li> <li>g. <i>Column F: Length of the trip</i></li> </ol> </li> </ol> <p>We have noticed that the published timetables only cover Monday-Friday and Saturday-Sunday. Weekdays are not differentiated between the school term and holiday periods. Should we understand that there is one timetable for the entire year, or is there a special timetable, such as a holiday timetable, that has not been published? If so, we kindly request its publication.</p> <p>Providing the data in one of the above formats will allow us to prepare our offer more efficiently and ensure high-quality transport services.</p>	
39.	<p>02_ANNEX_Requirements_for_the_provision_and_quality_of_passenger_transportation_services.docx Annex No. 2 to the Agreement Requirements for the provision and quality of passenger transport services 1.11.7. Requirements for the transmission of passenger flow data (raw) 1.11.7.1 Data on the flow of public transport passengers must be sent to service stations located at the Authorized Entity's premises, equipped with the APC IS system, which allows viewing and analyzing the obtained statistics.</p> <p>a) Does the APC IS system at the Authorized Entity's premises have an interface enabling the transmission of passenger counting data by the Contractor's vehicles? b) Please provide the specification of this interface, to enable the estimation of integration costs? c) If the APC IS system does not have an interface for receiving counting data, in what format should the Contractor provide data for the APC IS system? d) Will the Ordering Party provide a description and the right to use the interface / data format for sending to the APC IS system, at no cost to the Contractor?</p>	<p>The Contracting Authority also uses Annex 2 to the Technical Specification, " Requirements for the provision and quality of passenger transportation services" 1.11.6.1.1 of the Technical Specification, which requires the transfer of raw data to an application server running Dilax Citisense software, which allows the viewing and analysis of the statistical data received. Files must be submitted in dlx, csv, or xml format. The carrier is fully responsible for the submission of data and its compatibility with the Dilax Citisense software. The file structure must be agreed with the authorized body during the performance of the Agreement. The aforementioned requirement does not restrict the Carrier's right to use any other hardware and/or software, provided that it complies with the requirements of the Technical Specification and its annexes.</p>
40.	<p>02_ANNEX_Requirements_for_the_provision_and_quality_of_passenger_transportation_services.docx Annex No. 2 to the Agreement Requirements for the provision and quality of passenger transport services 1.14.11. The following information should be displayed on the cabin displays located in the passenger compartment of the vehicle: 1.14.11.8. Static (previously recorded or from a GTFS file) information about possible changes at the next stop; 1.14.11.9. Real-time information (obtained from the GTFS-RT file) about departures of other routes from the next stop; a) The Ordering Party assumes that the Authorizing Body will provide the Contractor with data in the GTFS-RT data on the actual departure times of other vehicles from the stop to which the vehicle is heading. However, the technical specification does not define the requirement that the Contractor's vehicles, as part of the data provided to the Authorizing Body, send online information from the vehicle, about the current location and status of the vehicle's current transport task / route, along with its deviation from the timetable? Isn't this an oversight and shouldn't such information be sent to the Authorizing Body? b) If such information should be sent, please provide information using which interface this integration should be carried out? c) Please provide the specification of this interface for integration with the Authorizing Body? d) Will the Ordering Party provide the Contractor with documentation and the right to use this interface at no cost to the Contractor?</p>	<p>Real-time GTFS-RT format data, including location coordinates, is sent from the vehicle via the electronic ticketing system provided by the Contracting Authority. The Carrier is not required to provide additional GTFS-RT data or integrate it.</p> <p>During the term of the Agreement, the Contracting Authority shall provide GTFS and GTFS-RT file links (including GTFS-RT subfiles <i>trip_updates</i>, <i>vehicle_locations</i>, and <i>service_alerts</i>) free of charge, which the Carrier's software shall use to generate the necessary information for the passenger information system.</p> <p>In order to familiarize potential suppliers with the GTFS file structure used in Vilnius, the Contracting Authority provides the following links: To a static GTFS file: <a href="https://www.stops.lt/vilnius/vilnius/gtfs.zip">https://www.stops.lt/vilnius/vilnius/gtfs.zip</a> To a GTFS-RT file (including <i>trip_updates</i> and <i>vehicle_locations</i>): <a href="https://www.stops.lt/vilnius/gtfs_realtime.pb">https://www.stops.lt/vilnius/gtfs_realtime.pb</a> <a href="https://www.stops.lt/vilnius/gtfs_realtime.json">https://www.stops.lt/vilnius/gtfs_realtime.json</a> To the GTFS-RT file section <i>service_alerts</i>: <a href="https://www.stops.lt/vilnius/service_alerts.pb">https://www.stops.lt/vilnius/service_alerts.pb</a> <a href="https://www.stops.lt/vilnius/service_alerts.json">https://www.stops.lt/vilnius/service_alerts.json</a></p>

		<p>We would like to clarify that the Contracting Authority will not provide any other files, except in the case specified in clause 1.14.1 b of the Technical Specification, when the passenger information system is programmed manually, if, due to technical obstacles, GTFS files or other data for automatic information processing and presentation are not available for a longer period of time, and the Contracting Authority has been notified thereof and has approved the use of this method no earlier than 5 working days in advance. In this case, the Contracting Authority shall provide data on routes, directions, stops, and transfers in text formats (e.g., pdf, docx, and alternatives).</p> <p>The Contracting Authority reserves the right to supplement (without removing existing structural elements) the structure of the GTFS and GTFS-RT files currently in use in accordance with the GTFS protocol (standard) available online at: <a href="https://gtfs.org/documentation/">https://gtfs.org/documentation/</a>, but this is not an obligation of the Contracting Authority.</p>
41.	<p>02_ANNEX_Requirements_for_the_provision_and_quality_of_passenger_transportation_services.docx Annex No. 2 to the Agreement Requirements for the provision and quality of passenger transport services 1.14.18 The Authorized Entity may also provide additional functionalities in the passenger information system during the performance of the Agreement, taking into account the technical capabilities of the passenger information system. The Carrier is responsible for the installation of additional functionalities. The Carrier is responsible for the technical and program maintenance of the display system, the acquisition of all necessary licenses and the correct scanning of the GTFS file in accordance with the principles agreed with the Authorized Body. These principles must be coordinated with the Authorized Body before the commencement of the provision of passenger transport services.</p> <p>What licenses must the Contractor acquire from the Authorized Body or another body, and what other possible costs must be incurred, for the Authorizing Body to allow the Contractor to access and use the GTFS and GTFS-RT files?</p>	<p>We would like to clarify that the Contracting Authority will provide GTFS and GTFS-RT file links free of charge and throughout the entire term of the agreement, except in the cases specified in clause 1.14.1 b of Annex 2 to the Technical Specification.</p> <p>The Carrier is solely responsible for all software (including licenses) necessary for the proper reading of GTFS and GTFS-RT files, the generation and display of correct information on passenger information system display boards and screens, manual programming of the passenger information system, as provided for in clause 1.14.1 point b of Annex 2 to the Technical Specification. The Carrier is also solely responsible for providing the Contracting Authority with access to the Carrier's passenger information system software, which allows content to be uploaded, as set out in Annex 2, clause 1.14.15 of the Technical Specification, and for the procurement of such software (or its licenses). The Contracting Authority shall not be liable if, due to the Carrier's failure to purchase the software or its licenses, the passenger information system does not function as required by the Technical Specification.</p>
42.	<p>In the requirements for the bus video surveillance system, the Contracting Authority has described: 1.12.7 The Authorised Entity will be able to connect to the front CCTV camera system that captures images of the front/exterior of the vehicle via the Digifort software used by the awarding authority. The operator will be responsible for providing the necessary licences to display the CCTV recordings in Digifort. The above provision indicates the need for a specific software solution to operate the in-vehicle CCTV systems. Please allow for the provision of alternative software to display CCTV footage at the Contracting Authority's premises, this will allow for a better selection of the most advantageous solution and will not restrict competition</p>	<p>In response to your question, the Contracting Authority does not require the provision of new software; the video surveillance camera must be configured and its image must be transmitted to the Digifort software of the JUDU traffic control center.</p>
43.	<p>In the requirements for the bus video surveillance system, the Contracting Authority has described: Cameras mounted outside the vehicle and inside the vehicle must be equipped with a sensor with a maximum image resolution of at least 6 megapixels, and The CCTV system must be capable of recording video from all cameras, must ensure that recording starts automatically when the vehicle's engine is started and that the system shuts down at a specified time when the engine is turned off, and must be capable of storing at least 200 hours of video on the device's storage media, with a resolution of not less than 1920x1080 and a minimum resolution of not less than 24 unique frames per second (fps). and The video camera system for the vehicle cabin must consist of one camera at the driver's station and additional camera(s) to ensure that all passengers entering/exiting the vehicle are filmed. Each video camera in the passenger compartment must have a lens with a minimum viewing angle of 360° or equivalent to ensure surveillance of the entire vehicle compartment area with no blind spot (obstructions on passenger seats or handrails are not considered a blind spot) and must have a viewing angle overlay to ensure the safety of passengers, other cameras and the vehicle cabin from vandalism. Please confirm that the requirement for the use of cameras with a resolution of min. 6 megapixels applies to hemispherical cameras (with the viewing angle of 360°), and the minimum resolution of the directional cameras used must be 2 megapixels (in accordance with the requirement for image recording at a</p>	<p>The cameras offered would not meet the conditions specified in the procurement documents. The minimum recording resolution must be <b>no less than 24 frames per second (fps)</b>.</p>

	resolution of no less than 1920x1080). At the same time, please allow the use of the following recording parameters for 360° cameras - 2560x2560 at 12 frames/second (12 fps)	
44.	<p>In the requirements for the bus video surveillance system, the Contracting Authority described: The camera system must comply with at least one of the following cybersecurity certifications: SySS, NDAA, Secure by Default, CNPP Trust Passport. Will the Contracting Authority also accept a monitoring system in which the cameras and the recorder comply with the ETSI EN 303 645 standard, confirmed by a conformity test report issued by an independent testing laboratory?</p> <p>Justification: The ETSI EN 303 645 standard is a recognized European standard for the cybersecurity of IoT devices and defines the minimum requirements ensuring their secure use. The level of protection resulting from its application is equivalent to that provided by the certificates indicated in the Terms of Reference. Therefore, confirmation of compliance with the ETSI EN 303 645 requirements – for example by means of a test report issued by an independent laboratory – should be regarded as equivalent to the certificates specified in the Terms of Reference.</p>	<p>It should be noted that, according to current case law, suppliers have an obligation to prove that the goods they offer are equivalent to the object of the procurement, the requirements and the published procurement objectives specified by the contracting authority. However, in response to your question, the contracting authority deliberately specified specific cybersecurity certificates in Annex 2 to the Technical Specification, "Requirements for the provision and quality of passenger transportation services" – SySS, NDAA, Secure by Default, and CNPP Trust Passport. These certificates are based on clearly defined verification procedures, independent audits, and standardized compliance protocols that ensure a consistent level of security across all assessed systems.</p> <p>Although ETSI EN 303 645 is a recognized European cybersecurity standard for the Internet of Things and provides valuable guidance, it is not a certification scheme in itself. Conformity is often self-declared or assessed by various testing laboratories, which does not guarantee the same level of verified reliability as the certificates listed above.</p> <p>Therefore, in order to maintain consistency, auditability, and reduce the risk of interpretation, the contracting authority will not consider ETSI EN 303 645 as equivalent to the required certificates listed in Annex 2 to the Technical Specification.</p>
45.	<p>We kindly ask the Contracting Authority to clarify how the communication between the driver and the Traffic Control Centre (TCC), and vice versa, is to be carried out in accordance with the tender requirements.</p> <p>Annex 7 to the Agreement point 4 states that “all vehicles must have mobile phone and hands-free equipment” while point 7.1 states that “Communication between the Authorized Body and the driver(s) of the Carrier takes place via means of communication and/or the system administered by the Authorized Body.”. We kindly ask to clarify if the communication should be done using means of communication provided by the Carrier or will it be provided by the Authorized Body?</p> <p>We also request that it be allowed for such communication to be implemented through the on-board controller (which also serves as the Passenger Information System – PIS controller). In this solution, the driver would receive and initiate calls via the panel installed in the driver’s cabin.</p> <p>We emphasise that this solution ensures the most effective fleet management, as:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- each call is automatically linked to a specific bus and transport task,</li> <li>- the operator in the TCC or the Contractor’s dispatch centre can initiate a call directly from the map interface,</li> <li>- this approach improves ergonomics for the driver and transparency of supervision for the TCC.</li> </ul>	<p>In response to your question, public transport vehicles are equipped with an on-board computer with a screen and ticket validators, which are used to communicate with EVC traffic management specialists at the Traffic Management Center.</p>
46.	<p>According to the tender documentation, the requirements for the external camera system include the installation of cameras at the front, rear, and right side of the vehicle, but do not include a camera covering the left side of the vehicle.</p> <p>We kindly request a modification of this requirement so that the external camera system also includes a camera installed on the left side of the vehicle, and in the case of metrobuses – two cameras installed on the left side.</p> <p>In our view, this solution will significantly increase traffic safety and enable a better analysis of potential road incidents.</p>	<p>In response to your question, the Contracting Authority specifies the minimum number of cameras inside and outside the vehicle in the Procurement Conditions. Carriers are not restricted from installing additional cameras outside their vehicles in order to ensure more comfortable and safer driving conditions.</p>
47.	<p>In the “Procurement Agreement”, it is stated that the Contractor shall cover the costs of installing the ticketing system provided by the Authorized Body. At the same time, “Annex 14 to the Agreement” specifies detailed installation costs for this system.</p> <p>We kindly request clarification whether:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- the Contractor is required to cover the costs indicated in “Annex 14”, or</li> <li>- the Contractor should only carry out the installation of the equipment provided by the Authorized Body, without additional cost settlement according to this annex.</li> </ul>	<p>We would like to clarify that Annex 14 to Annex 3 of the Procurement Conditions (Agreement), as amended by the previous amendment to the Procurement Conditions (Procedure for renting equipment of the e-ticketing system) specifies separate rates for both equipment rental (per month) and one-time rates for equipment installation or dismantling.</p>
48.	<p>Will the Contracting Authority allow the integration of systems such as the passenger counting system, the Passenger Information System (PIS), and the CCTV system?</p> <p>Such an approach would enable easy linkage of all necessary data while eliminating the need to install multiple devices with the same functionalities (e.g., SIM cards, GPS modules) just to serve each system separately.</p>	<p>The Contracting Authority shall allow the integration of passenger counting, passenger information, and video surveillance systems, provided that such integration complies with all other requirements of the Technical Specification and its annexes for passenger counting</p>

	An additional benefit of this solution would be the possibility for both the driver and the dispatcher to easily monitor the operational status of the devices (working/not working).	equipment, passenger information system and video surveillance system, including data transfer (exchange) in specified formats, provision of access, GTFS file scanning and generation of information for the passenger information system.
49.	The tender documentation specifies the requirement for the vehicle to be equipped with at least one external loudspeaker allowing announcements to be made outside the vehicle. We kindly request clarification on the following: <ul style="list-style-type: none"> <li>Does the Contracting Authority specify the exact location of the external loudspeaker (e.g., above the front doors, middle doors, or all doors), or is its placement left at the Contractor's discretion?</li> <li>If the Contracting Authority has a preferred location, please indicate it.</li> </ul>	In response to your question, according to clause 1.13.4 of Annex 2 to the Technical Specification, Annex 1 to the Procurement Conditions, "Requirements for the provision and quality of passenger transportation services" " <i>An external loudspeaker must be installed at the passenger entrance/exit door.</i> <...>" means that it is installed at each door.
50.	In "Annex 1 to the Personal Data Processing Agreement", it is stated that the PROVIDER shall provide video recordings upon individual requests from the RECIPIENT within 2 days of receipt of the request. However, in "Annex 2 to the Agreement" the period indicated is 3 days. We kindly request clarification as to which of these timeframes is binding.	We would like to clarify that the term specified in Annex 2 to the Agreement (Requirements for the provision and quality of passenger transportation services) applies: 1.12.8. The transfer of video recordings or video and audio recordings (if permitted by law) captured by video cameras to the Authorized Body must be ensured upon request within 3 days from the date of the request by the Authorized Body, and the responsible employees of the Authorized Body must be given direct access to all stored video recordings and the possibility for the responsible employees of the Authorized Body to download the necessary video recordings or video recordings with sound (if permitted by law) themselves, as needed, for further use. audio recordings (if permitted by law) for further use.  In the previous amendment to the Procurement Conditions, Annex 11 to the Agreement, "Personal Data Processing Agreement," Annex 1, " <b>DATA CONTROLLER'S INSTRUCTIONS ON THE PROCESSING OF PERSONAL DATA</b> ," the deadline you specified was <b>removed</b> , thereby eliminating the contradiction between the aforementioned terms and conditions.
51.	The documentation specifies that the Passenger Information System (PIS) "must be compatible with the Mobitec/Luminator system or another system that may potentially be installed in the future". We kindly request the deletion of the reference to "potential future installation", since at the stage of preparing the offer it is not possible to anticipate the requirements of future, currently unknown systems.	The technical error in the procurement documents in English in Annex 2 of the Technical Specification "Requirements for the provision and quality of passenger transportation services" 1.14.16. Revised documents are added.
52.	We kindly request clarification on the exact scope of the required compatibility of the Passenger Information System (PIS) with the Mobitec/Luminator system. In particular, we ask the Contracting Authority to provide the relevant communication protocols and any other parameters necessary to determine the compatibility.	The Carrier may implement any passenger information system that complies with the Technical Specification and its annexes, but the software used by the Carrier's passenger information system must be technically compatible with the Mobitec/Luminator software. Mobitec/Luminator software data exchange protocols are available free of charge after registering on the manufacturer's website. There was a technical error in the English version of the requirements for passenger transport services and quality, and the link to this manufacturer's website was omitted, so we are repeating it here: <a href="https://luminator.com/en-uk/service/request-information.html">https://luminator.com/en-uk/service/request-information.html</a> .
53.	Will the Contracting Authority allow, and is it technically possible, to integrate the Passenger Information System (PIS) with the e-ticketing system? In the proposed solution, when the driver logs in to operate a specific transport task in the PIS, he/she would be automatically logged in to the same task in the e-ticketing system. This solution would reduce the risk of errors and significantly simplify the driver's work. If the Contracting Authority allows such integration, will it provide the necessary technical documentation and specifications to enable its implementation?	At present, the Contracting Authority does not plan to integrate electronic ticketing system and passenger information system equipment. Both the electronic ticketing and passenger information systems are based on GTFS files, which reduces the risk of errors.
54.	With reference to Section 3 to the Draft Procurement Agreement ("Preparation for Public Passenger Transport Services"), we respectfully request clarification and propose an amendment concerning the provision of charging infrastructure:	The request to change the Procurement Conditions is not granted. We consider the periods for preparation to provide services specified in the

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Currently, there is no possibility to charge the electric buses on the routes, as no charging infrastructure is installed or provided by the Municipality or the Public Transport Authority and no such plans are known by us at the moment. That means all buses must be recharged at the depot during short turnaround times, which requires a significant increase in the electric power connection capacity.</li> <li>• The Lithuanian grid operator ESO has informed us that, in order to increase the electric power connection to the potential depot locations, it will be necessary to reconstruct high-voltage substations and install additional power transformers. The process of project preparation, ordering, producing, and installing the transformers will take approximately 30–36 months, of which the current production lead time for a single transformer is 20–24 months.</li> <li>• While the tenderer is responsible for establishing the charging infrastructure, the reconstruction of the electricity grid and installation of high-voltage equipment are the exclusive responsibility of ESO, and remain outside the control of the Carrier.</li> </ul> <p>Request: To ensure legal and operational clarity, and in line with the principle of proportionality, we kindly request to exclude this risk from the Carrier’s obligations. Specifically, we propose either:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Adding an additional case under Clause 3.10.4 – suspension of preparation due to the inability of ESO (or another grid operator) to implement the necessary power supply enlargement within the preparation time stated in the Agreement; or</li> <li>2. Amending Clause 3.10.4.5 to include this case, alongside delays by public authorities in considering applications for licences, permits, or approvals.</li> </ol> <p>This clarification is essential to avoid a situation where the Carrier is held liable for delays caused solely by the electricity grid operator, which are beyond its control.</p>	<p>Agreements (for separate parts of the procurement) to be sufficient. The Supplier is responsible for preparing to provide services, including selecting suitable locations for bus depots, assessing and installing e-charging infrastructure at the selected locations.</p>
55.	<p>(Annex No. 8 to the Agreement - TABLE OF PENALTIES FOR QUALITY BREACHES AND INCENTIVE MEASURES – applies to all parts): In view of the fact that the violations listed below may be considered minor, and given that they may occur in large numbers due to circumstances beyond the Carrier’s control, without significantly affecting the overall quality of the services provided, we kindly request that the following items be excluded from the grounds for termination of the Agreement:</p> <p>Points 1 and 2 – punctuality Point 6 – failing to fulfil over 2 (two) per cent of the journeys Point 10 – a breach of the advertising requirements set out in the Agreement was recorded, which was not remedied by the Carrier within the time limit set out in Annex 2 to the Agreement Point 11 – requirements regarding the heating, ventilation and/or air-conditioning system Point 12.3 – failure to provide release information to TCC; failure to report incidents, technical occurrences, traffic accidents, etc., by PT drivers.</p>	<p>Considering that the legal disputes concerning the legality of the terms and conditions of this procurement also examined the provisions of the Procurement Conditions (agreement) regarding the amount of penalties and the validity of their application (as one of the grounds for termination) were also examined in court disputes concerning the legality of the terms and conditions of this procurement, and the courts recognized the aforementioned terms and conditions of the procurement as lawful, these Procurement Conditions will not be changed.</p>
56.	<p>(Annex No. 1 to the Specification – Preliminary Timetables – applies to all parts): 1a. Does the Contracting Authority require strict execution of the routes by the vehicle indicated in the timetable? 1b. Is it possible to assign routes freely to different vehicles, provided that the scheduled departure and arrival times indicated in the published Preliminary Timetables are respected?</p>	<p>In response to your question, we would like to note that Annex 1 of the Technical Specification, “Preliminary traffic schedules of public transport routes”, specifies the minimum number of vehicles serving the routes. The Carrier shall select the number of vehicles required to serve the routes in accordance with the schedules set by the Contracting Authority, taking into account the technical parameters of its vehicles and the principles of work organization. The Carrier shall independently assign a vehicle (e.g., a three-axle vehicle) to a specific route based on the Contracting Authority's information regarding the type of vehicle to be used to serve the routes.</p>
57.	<p>(Annex No. 1 to the Specification – Preliminary Timetables): 2a. How should we interpret the situation where, for line No. 19, according to Annex No. 1 to the contract, for bus 03, no statutory breaks required for drivers are provided during the entire operating day (the longest break being 10 minutes)? 2b. Is it the carrier’s responsibility to plan drivers’ working time so that statutory breaks are ensured, while the bus continues to perform all scheduled services throughout the day? 2c. Or should it be understood that the bus is required to operate continuously according to the Preliminary Timetables without consideration of drivers’ statutory breaks?</p>	<p>In response to your question, we would like to note that the timetables provided in Annex 1 of the Technical Specification, “Preliminary traffic schedules of public transport routes” include breaks between trips, which are intended to ensure consistent and smooth route service throughout the day. The Carrier shall organize drivers' lunches and breaks in accordance with its work organization principles in such a way as to ensure the frequency of routes and running times specified by the Contracting Authority.</p>
58.	<p>(Annex No. 1 to the Specification – Preliminary Timetables): 3a. For line No. 10, on working days, for buses 01 and 03: according to the data provided, the vehicles should perform 15 journeys totalling 492.285 km, whereas based on the declared length of a single journey (33.319 km), the total should be 499.785 km. Please clarify this discrepancy. 3b. The table provides information for only 14 journeys – please clarify the missing trip. 3c. In the detailed table, bus 01 starts service at 05:28, while in the summary table of parameters the indicated starting time is 04:39 – please clarify this difference. 3d. Please clarify the discrepancies for line No. 10, on working days, for buses 01 and 03.</p>	<p>Below is the updated information regarding Annex 1 of the Technical Specification, " Preliminary traffic schedules of public transport routes":</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) Technical error in the documents. A new version of the schedule for route 10 of Annex 1 of the Technical Specifications of Part I of the Procurement is added. The length of the shortened routes “Žemiji Paneriai–</li> </ol>

	<p>3e. The question also applies to: line No. 5 on working days, for bus 03; line No. 6 from Monday to Friday, for bus 04.</p> <p>3f. For most packages, in the detailed list of all trips, there is no information regarding the arrival time of the last journey or the scheduled return-to-depot time – this can only be inferred from the summary tables. Please clarify.</p>	<p>Grigiškės” and “Grigiškės–Žemiji Paneriai” is clarified.</p> <p>b) The 15th journeys, which is only operated by buses 01 and 03, is intended to provide additional connections only to Grigiškės (i.e., not continuing to Valai).</p> <p>c) Technical error in the documents. A new version of the schedule for route 10 of Annex 1 of the Technical Specifications of Part I of the Procurement is added. The main table has revised the start time of buses 1 and 3.</p> <p>d) Revised – see answers a, b, c.</p> <p>e) Technical error in the documents. A new wording is added. A new wording is added to Annex 1 of the Technical Specifications of Part IV of the Procurement, “Preliminary Public Transport Route Traffic Schedules” Route Schedules 5 and 6 in the procurement documents</p> <p>f) Arrival at the final destination after the last trip is written in the second row of the time box. For example, bus 02 on route 10 arrives at its final stop (i.e., Valus) at 22:02 after its last trip, and after a short 5-minute break at 10:07 p.m., the bus would leave the final stop already on its way to the park. There are routes where only one time is indicated in the time box. For these routes, it was decided without justification not to apply the representative before leaving for the park, so only one and the same time will be visible, indicating arrival at the final destination and departure from it at the same time. Arrival times at the Carrier's park are not specified and will be detailed during the performance of the Agreement when the Carriers submit their park locations.</p>
59.	<p>(Annex No. 2 to the Contract – point 1.2.4):</p> <p>4a. Should the indicated activity also be performed during statutory breaks, when the driver is not allowed to perform any additional tasks?</p> <p>4b. Who determines whether a break indicated in the timetable is a statutory break assigned for the driver’s rest, or an ordinary break during which the activities specified in point 1.2.4 should be carried out?</p>	<p>In response to your question, we would like to point out that ensuring cleanliness between trips is the responsibility of the Carrier, and the Carrier chooses at its own discretion how to organize the work and activities of its employees. It should be noted that, according to clause 1.2.4 of Annex 2 to the Technical Specification of Annex 1 to the Procurement Conditions, "Requirements for passenger transport services and quality," <i>"Maintaining the cleanliness of the vehicle interior between trips. At the final stop of the route, the interior of the vehicle must always be inspected: rubbish and items left behind by passengers must be collected. This requirement does not apply if the carrier's driver is late leaving the initial/final stop on the route, but even in this case, <b>the driver must ensure</b> that there are no persons or passengers' belongings in the vehicle. It is not specified that the driver of the vehicle must devote his rest time to ensuring cleanliness".</i></p>
60.	<p>Point 2.2.1. to the Annex no 2 to the Technical Specification – Table no. 2</p> <p>We kindly request that in the case of 3-axle buses the total number of seats be allowed to be reduced to at least 117. This will enable a greater number of manufacturers to offer their products to the potential operator.</p>	<p>In response to the question, the Contracting Authority's requirement regarding the number of seats in all types of vehicles is determined based on current and projected passenger flows on the routes specified in the relevant sections of the Procurement. It should be noted that the specified number of places does not restrict market participants from submitting bids, therefore the proposal to amend the Procurement Conditions is rejected.</p>
61.	<p>1. Point 1.3 to the Annex no 4 to the Technical Specification – Table no 1</p>	<p>See the answer to question 2.</p>

	<p>We kindly request information on how the operator is to demonstrate that the batteries in a bus performing transport services have a DoD parameter at the level of 80%. Are the batteries in the buses must be limited by the software to 80% of their nominal capacity?</p> <p>2. Point 1.3 to the Annex no 4 to the Technical Specification – Table no 1</p> <p>Is the tenderer, together with the offer, required to provide the Contracting Authority with SORT 1, 2 and 3 documents from the bus manufacturers along with the complete documentation? What is the situation if the manufacturer does not have SORT 1, 2 and 3 tests carried out for a given type of bus? Can a potential tenderer still take such a bus into account in the procedure? If so, what data should the tenderer enter in the last sixth column of Annex No. 12, titled “Mileage per vehicle in kilometers with a new unused single charge battery (80% DoD) in cold weather (at -10°C – (-20°C)) based on SORT methodologies 2 and 3”?</p>	
62.	<p>Point 12.3 to the Annex no 4 to the Technical Specification</p> <p>We kindly request greater tolerance with regard to the possibility of activating external heating in the bus. We request that the activation of external heating be permitted at temperatures below +8 degrees Celsius. Such a provision will allow for more efficient use of the bus, as it will significantly increase its range.</p>	<p>Taking into account sustainability aspects and comments received during market consultations and discussions with potential carriers during market consultations, the Contracting Authority has provided for the possibility of using an auxiliary (autonomous) energy source with the following restrictions: during cold weather when the outdoor temperature is -5°C or below; and during warm weather when the air temperature is +30°C or above. The specified temperature ranges are selected based on the average annual temperature during the cold season and on data from bus manufacturers regarding the impact of outdoor temperature on mileage. The aim is to balance the desire for sustainable public transport with the desire to make rational use of the funds allocated to the service, and therefore this requirement will not be amended.</p>
63.	<p>Point 62 to the Condition of the Purchase</p> <p>We kindly request clarification as to whether the documentation referred to in the above point concerning bus suppliers must be completed and signed, in accordance with the rules of representation, by the representative of the bus manufacturer, or whether these are documents to be completed and signed by the tenderer.</p>	<p>We hereby explain that the notification referred to in clause 62 of the Procurement Conditions regarding all foreign financial contributions received over a period of 3 (three) years or the declaration as defined in Article 29(1) of Regulation (EU) 2022/2560 (FS-PP form, Annex 9 to the Procurement Conditions) shall be submitted and signed by the Supplier both on its own behalf and on behalf of all other reporting persons.</p> <p>More detailed information on how to complete these documents is provided in COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) 2023/1441 on detailed rules for the procedure to be followed by the Commission pursuant to Regulation (EU) 2022/2560 of the European Parliament and of the Council on foreign subsidies distorting the internal market: <a href="https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/HTML/?uri=CELEX:32023R1441">https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/HTML/?uri=CELEX:32023R1441</a></p>
64.	<p>Can more than one bus manufacturer be indicated in the tender form constituting Annex No. 2 to the Terms and Conditions of the Procurement? May the tenderer decide only after the conclusion of the Procedure from which manufacturer the vehicles will be purchased for the performance of the potentially awarded part of the Procedure?</p>	<p>The Tender Form in Annex 2 to the Procurement Conditions (separately for each part of the procurement) may specify only one model of vehicle (bus) and its manufacturer (separately for each type of vehicle). In addition, we would like to draw your attention to the fact that the previous amendment revised clause 19.2 of Annex 3 (Contract) to the Procurement Conditions, which stipulates:</p> <p>“19.2. The Carrier may replace the vehicle model or brand specified in the Tender with another model or brand of vehicle (<i>e.g., when vehicles of that model or brand are no longer manufactured, the manufacturer refuses to supply them to the Carrier, etc.</i>) and deliver a vehicle of a different model or brand instead of the model or brand specified in the Tender.</p>
65.	<p>In connection with our participation in the tender for providing passenger transport services, we kindly request the provision of timetable data in a more accessible format. Currently, this data is available only in PDF format, which significantly complicates its analysis and integration with our systems.</p> <p>We kindly ask for the timetable data to be provided in one of the following formats:</p> <p>1. GTFS (General Transit Feed Specification) - This format is a standard in the transport industry and allows for easy integration with transport management systems and mobile applications.</p>	<p>The Contracting Authority will provide preliminary public transport route timetables in GTFS format. Currently, the Procurement Conditions contain preliminary schedules that would apply throughout the year. Taking into account seasonality and passenger flows, the Contracting Authority shall have the right to change the schedules in accordance with the procedure set out in the Agreement and its annexes.</p>

	<p>2. Excel file - Data collected in a uniform manner, with a consistent structure, where individual values for departures and arrivals at termini are placed in separate cells. The proposed structure of the Excel file:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Separate sheets for each day of the week and each type of timetable (e.g., weekdays, weekends, holidays).</li> <li>Column A: Line number</li> <li>Column B: Name of the starting stop (departure times in rows below)</li> <li>Column C: Name of the ending stop (arrival times in rows below)</li> <li>Column D: Duty (departure times separated by individual duties)</li> <li>Column E: Type of bus</li> <li>Column F: Length of the trip</li> </ol> <p>We have noticed that the published timetables only cover Monday-Friday and Saturday-Sunday. Weekdays are not differentiated between the school term and holiday periods. Should we understand that there is one timetable for the entire year, or is there a special timetable, such as a holiday timetable, that has not been published? If so, we kindly request its publication.</p> <p>Providing the data in one of the above formats will allow us to prepare our offer more efficiently and ensure high-quality transport services.</p>	
66.	<p>The Supplier intends to submit a lease agreement with a bus operator (hereinafter referred to as the Bus Operator). Since the Supplier considers that it will be bound by a mandatory relationship with the Bus Operator due to the lease agreement, and the buses are needed by the Supplier to meet the qualification requirement:</p> <div data-bbox="281 808 1350 924" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>1.8. <b>techninio pajėgumo atitikčiai pasitelkiami subjektai</b> – ūkio subjektai, kurių veikla apsiriboja tik prievolinių santykių su tiekėju (įrenginių, patalpų nuoma ir pan.) ir iš kurių tiekėjas, siekdamas atitikti pirkimo dokumentuose nustatytus kvalifikacijos reikalavimus, jo pasiūlymo laimėjimo atveju ketina pasitelkti įrenginius, mechanizmus ir pan.;</p> </div> <p>According to the Procurement Conditions, this concept is established separately from the “economic entity whose capacities are relied upon”. Analysing the procurement documents, it is possible to form the opinion that entities used for compliance with technical capacity are not considered economic entities whose capacities are relied upon, since different regulations apply to them. For example, with regard to the submission of the EBVPD, it is indicated that the EBVPD must be submitted by economic entities whose capacities are relied upon, but entities used for compliance with technical capacity do not have to submit it (p. 31-32 of the Procurement Conditions).</p> <p>Such an interpretation would also coincide with case law.</p> <div data-bbox="281 1207 1350 1270" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>1.9. <b>ūkio subjektas, kurio pajėgumais remiamasi</b> – tiekėjo pirkimo sutarties vykdymui pasitelkiamas trečiasis asmuo, kurio kvalifikacija tiekėjas remiasi, kad atitiktų kvalifikacijos reikalavimus;</p> </div> <p>Are we interpreting correctly that if the Supplier bases the qualification requirements on a lease agreement with the Bus Operator, then such a Bus Operator, which is used to ensure compliance with technical capacity, is not considered an economic entity whose capacity is relied upon?</p>	<p>If the Supplier bases its compliance with the qualification requirements on a lease agreement with a Bus Owner, such a Bus Owner, who is engaged for the purpose of meeting the technical capacity requirement, shall be considered an economic operator whose capacities are being relied upon. However, in accordance with point 8.3 of the Methodology for Establishing the Qualification Requirements for Suppliers (in its current version), approved by Order No. 1S-105 of the Director of the Public Procurement Office of 29 June 2017, “The contracting authority, having established the qualification requirements, <b>must indicate</b> in the procurement documents that, <b>in cases where the supplier uses (or will use) the means of third parties who will not directly and actively contribute through their own actions to satisfying the contracting authority’s need to acquire the procurement object (i.e. who will not directly provide part of the services, will not perform part of the works, will not directly contribute to the supply of goods, will not assume joint and several liability for the performance of the contract, or will otherwise not directly participate in the performance of the procurement contract), the supplier shall not be required to submit their European Single Procurement Document (hereinafter – ESPD) or documents proving the absence of grounds for exclusion</b>, but, when submitting its tender, shall have the obligation to prove that it will be able to use the specific means of such third party during the performance of the contract (by indicating, when submitting the tender, those third parties and the information on the agreements, letters of intent, etc. signed with them). In such a case, it shall be deemed that the supplier itself possesses the relevant qualification, regardless of the basis (ownership, lease or other) on which it uses or will use the relevant means during the performance of the contract.</p>

Eil. Nr.	Klausimas	Atsakymas
1.	<p>Dėl autobusų talpos reikalavimų. Techninės specifikacijos 4 priedas.</p> <p>2.1. Transporto priemonėje turi būti įrengta ne mažiau kaip [...] keleivių sėdynių, o bendras sėdimų ir stovimų vietų skaičius turi būti ne mažesnis kaip [...], išskyrus 1 vietą neįgaliesiems / specialiųjų poreikių turintiems asmenims su vežimėliu (su tvirtinimo diržais, bėgiais ar kitais vežimėlio tvirtinimo elementais) žemoje grindų zonoje tarp autobuso ašių.</p> <p>Atsižvelgiant į konkurso techninėse specifikacijose nustatytus reikalavimus dėl kiekvienoje konkurso dalyje nuvažiuojamo ridos, kuri elektrinių autobusų atveju tiesiogiai koreliuoja su akumuliatorių talpa ir jų svoriu, bei reikalavimą laikytis Lietuvos teisės aktuose nustatytų autobusų bendro svorio apribojimų, norime atkreipti dėmesį į prieštaravimą, kylantį dėl reikalavimo vienu metu užtikrinti didelę keleivių talpą autobusuose. Autobusų gamintojai riboja maksimalų akumuliatorių, kuriuos jie gali sumontuoti autobuse, skaičių, išlaikydami dabartinius keleivių talpos reikalavimus.</p> <p>Tai sumažina kiekvieno autobuso paros ridą, todėl reikia gerokai padidinti autobusų skaičių. Mūsų skaičiavimai rodo, kad tokiems padidintiems keleivių talpos reikalavimams, kurie neleidžia didinti akumuliatorių skaičiaus, reikės bent 30 % daugiau autobusų, kad būtų galima aprėpti visas linijas.</p> <p>Atsižvelgę į nurodytų keleivių talpos reikalavimų analizę, padarėme išvadą, kad sprendimas slypi neįgaliųjų vežimėlių vietos reikalavimų formulavime, įtraukiant juos į bendrą keleivių skaičių. Mūsų atstovaujamo gamintojo Europos pirkimų patirtis rodo, kad minimali autobuso keleivių talpa apibrėžiama kaip bendras keleivių skaičius, įskaitant keleivius neįgaliųjų vežimėliuose. Tai papildoma apibrėžimu, kaip erdvė paskirstoma tarp sėdinčių keleivių, stovinčių keleivių ir neįgaliųjų vežimėlių vietų. Miesto transporto operatorių praktika taip pat rodo, kad daugiau nei 90 % atvejų neįgaliųjų vežimėlių vietos nenaudojamos taip, kaip apibrėžta, ir jas užima bent penki stovintys keleiviai.</p> <p>Remdamiesi tuo, kas išdėstyta pirmiau, prašome peržiūrėti minimalios keleivių talpos apibrėžimą visose konkurso dalyse, numatant, kad neįgaliųjų vežimėlių vietos įtraukiamos į bendrą keleivių skaičių. Tokie pakeitimai daro didelę įtaką autobuso svorio ir talpos skaičiavimui ir leidžia padidinti elektrinių autobusų našumą, taigi ir nedidinti reikalingų autobusų skaičiaus, taip išvengiant nepagrįsto paslaugos kainos padidėjimo.</p> <p>Papildomas klausimas: Prašome nurodyti, kokius patvirtinamuosius dokumentus reikia pridėti prie pasiūlymo, patvirtinančio autobuso keleivių talpą.</p>	<p>Techninėje specifikacijoje nustatytas reikalavimas išlieka galioti ir nėra keičiamas. Dalyviai privalo vadovautis esamomis pirkimo dokumentų nuostatomis.</p>
2.	<p>Dėl energijos suvartojimą patvirtinančio dokumento (SORT sertifikato) pateikimo</p> <p>Atsižvelgiant į tai, kad elektrinių autobusų technologijos nuolat tobulėja, o dabartiniai mūsų miesto autobusų modeliai aprūpinti naujausios kartos NMC4 akumulatoriais, kurie pasižymi didesne talpa ir kuriems rudenį planuojamas SORT energijos suvartojimo bandymas, ar konkursą organizuojanti institucija prieštarautų, kad prie pasiūlymo būtų pridėtas ankstesnės kartos NMC3 akumuliatorių SORT bandymo dokumentas, o naujausia versija būtų pateikta, kai tik ji bus prieinama?</p>	<p>Vadovaujantis Panevėžio apygardos teismo 2025-10-02 nutartimi Nr. CB-9146-2-55-3-00517-2025-7 civilinėje byloje Nr. e2-223-940/2025 patvirtinta taikos sutartimi perkančioji organizacija papildė pirkimo sąlygų 3 priedą „Pirkimo sutartis“ (Pirkimo sutartis) 3.2.9. punktu, jį išdėstant nauja redakcija: „3.2.9. Pateikti gamintojo deklaraciją (arba akredituotos laboratorijos išduotą bandymų protokolo kopiją) patvirtinančią siūlomos transporto priemonės ridą kilometrais (gamintojo pasirinktomis aplinkos temperatūrų sąlygomis) pagal E-SORT 1 (numatytą UITP 2017 metų brošiūroje „Project E-SORT: Cycles for electric vehicles“)“ ir panaikina Pirkimo sąlygų 12 priede „Pažyma apie siūlomas transporto priemones“ esančių lentelių „1 (pirmoji) pirkimo objekto dalis“; „2 (antroji) pirkimo objekto dalis“; „3 (trečioji) pirkimo objekto dalis“; „4 (ketvirtoji) pirkimo objekto dalis“ paskutinius (žiūrint nuo kairės lentelių pusės į dešinę) stulpelius, kuriuose prašoma nurodyti: „Vienos transporto priemonės rida kilometrais su nauja neeksploatuota vieno įkrovimo baterija (80% DoD), Šaltuoju metu laiku (esant (-4°C) temperatūrai) (nurodoma gamintojo deklaruojama rida kilometrais pagal SORT 1, 2 ir 3 ciklus)“.</p> <p>Papildžius Pirkimo sutartį 3.2.9. punktu esamas Pirkimo sutarties 3.2.9. punktas, kuriame numatyta: „3.2.9. atlikti kitus veiksmus ir pasirengimo darbus, būtinus tinkamam viešųjų keleivių vežimo paslaugų teikimui pagal šioje Sutartyje ir jos prieduose nustatytus reikalavimus.“, bus laikomas nauju Pirkimo sutarties 3.2.10. punktu.</p> <p>Taip pat, Perkančioji organizacija panaikins visų pirkimo dalių Pirkimų</p>

		sąlygų 1 priedo Techninė specifikacija“ 4 priedo „Pasiūlymo atitiktis techninei specifikacijai forma“ 1 lentelės 1.3 eilutę „1.3. Vienos transporto priemonės rida kilometrais su nauja neeksploatuota vieno įkrovimo baterija (80% DoD), Šaltuoju metu laiku (esant (-4°C) temperatūrai). Nurodoma gamintojo deklaruojama rida kilometrais pagal SORT 1, 2 ir 3 ciklus.“
3.	<p>Dėl autobuso keleivių salono vėdinimo ir šildymo sistemos pagalbinio energijos šaltinio naudojimo sąlygų.</p> <p>Techninės specifikacijos 4 priedas.</p> <p>12.3. Pagalbinį energijos šaltinį leidžiama naudoti šaltu oru, kai lauko oro temperatūra yra -5 °C ir žemesnė, ir karštu oru, kai lauko oro temperatūra yra +30 °C ir aukštesnė, pagal transporto priemonėje įrengto lauko oro temperatūros jutiklio duomenis. Kitais atvejais pagalbinio energijos šaltinio naudojimas turi būti patvirtintas Įgaliotos įstaigos.</p> <p>Apskaičiavę autobuso energijos suvartojimą naudodami autobuso gamintojo modeliavimo įrankį, skirtą klimato sąlygoms Vilniuje, padarėme išvadą, kad konkurso sąlyga, ribojanti pagalbinių energijos šaltinių naudojimą, daro didelę įtaką elektros energijos suvartojimui. Viešai prieinama informacija apie vidutinę oro temperatūrą Vilniuje (žr. toliau) leidžia daryti išvadą, kad naudojimo sąlygos yra įvykdytos 5 % laiko per kalendorinius metus, t. y. papildomi energijos šaltiniai gali būti naudojami, kai lauko oro temperatūra yra žemesnė nei -5 laipsniai ir aukštesnė nei +30 laipsnių. Mūsų energijos suvartojimo modeliavimo duomenys rodo, kad nustatant tokią sąlygą energijos suvartojimas padidėja 18 %, palyginti su galimybe pradėti naudoti pagalbinį maitinimo šaltinį esant +5 laipsnių temperatūrai. Tai reikšmingas veiksnys, turintis įtakos autobusų našumui ir autobusų, reikalingų įvykdyti Vilniaus miesto užsakymą, skaičiui.</p> <p>Taip pat atkreipiame dėmesį, kad 2025 m. liepos 23 d. buvo paskelbtas UAB „Vilniaus viešasis transportas“ pirkimas Nr. 49C (37) dėl naujų žemagrindžių elektrinių miesto autobusų keleivių vežimui Vilniaus mieste įsigijimo. Šio pirkimo techninėse specifikacijose nustatytos pagalbinio maitinimo šaltinio naudojimo sąlygos suformuluotos taip:</p> <p>„Pagalbinis/autonominis maitinimo šaltinis bus naudojamas šaltuoju metų laiku, kai lauko temperatūra yra +5 °C ar žemesnė.“</p> <p>Remdamiesi tuo, kas išdėstyta pirmiau, prašome peržiūrėti pagalbinio maitinimo šaltinio naudojimo reikalavimą, nustatant, kad jį galima naudoti šaltuoju metų laiku, kai lauko oro temperatūra yra +5 °C ir žemesnė, ir karštuoju metų laiku, kai temperatūra yra +25 laipsnių ir aukštesnė. Reikėtų atkreipti dėmesį, kad pagalbinis energijos šaltinis naudoja aplinkai nekenksmingą biokurą (HVO).</p>	Techninėje specifikacijoje nustatytas reikalavimas išlieka galioti ir nėra keičiamas. Dalyviai privalo vadovautis esamomis pirkimo dokumentų nuostatomis.
4.	<p>Dėl NZIA (Reglamento (ES) 2024/1735) taikymo atskelbtame viešajame pirkime.</p> <p>Norime atkreipti Jūsų dėmesį, kad nuo 2024 m. birželio 29 d. Europos Sąjungoje galioja Reglamentas (ES) 2024/1735 – Net-Zero Industry Act (NZIA), kuriame aiškiai numatoma, kad:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 25 straipsnio 1 dalis nustato, kad perkančiosios organizacijos, vykdydamos viešuosius pirkimus, privalo atsižvelgti į aplinkos tvarumą ir atsparumą, ypač įsigyjant netaršias technologijas arba paslaugas, kurioms aptarnauti reikalingos netaršios transporto priemonės, tokios kaip elektriniai autobusai, baterijų sistemos, vandenilio elementai ir pan.</li> <li>• Pagal NZIA logiką, skatinamas ES gamybos pajėgumų stiprinimas, tiek tiekimo saugumo, tiek aplinkosaugos tikslais. Net jei iki šiol dar nepriimtas konkretus įgyvendinimo aktas dėl minimalių tvarumo reikalavimų (pagal 25 str. 5 d.), pati nuostata jau galioja, o Komisija aiškiai įvardijo tikslą – teikti prioritetą tvariems, saugiems, europiniams sprendimams.</li> </ul> <p>Atsižvelgiant į tai, prašome:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Viešajame pirkime įtraukti aiškiai apibrėžtus vertinimo kriterijus, susijusius su transporto priemonėmis, kurios aptarnaus maršrutus: <ul style="list-style-type: none"> <li>o anglies pėdsaku per visą gyvavimo ciklą;</li> <li>o komponentų kilme (ES / trečiosios šalys);</li> <li>o tiekimo grandinės patikimumu bei tvarumu.</li> </ul> </li> <li>2. Suteikti papildomus balus pasiūlymams, kuriuose maršrutams aptarnauti siūlomas: <ul style="list-style-type: none"> <li>o produktas, pagamintas Europos Sąjungoje, su atsekama tiekimo grandine.</li> </ul> </li> </ol>	Paaiškiname, kad Reglamento (ES) 2024/1735 – Net-Zero Industry Act (NZIA) nuostatos, o tiksliau 25 straipsnio 1 dalies reikalavimai netaikomi šiam pirkimui, nes šio reikalavimo taikymui iki šio pirkimo paskelbimo nebuvo priimtas konkretus įgyvendinimo aktas dėl minimalių tvarumo reikalavimų (pagal 25 str. 5 d.), be to taikoma reglamento 49 str. 3 d. išimtis.

	<p>Toks vertinimo modelis ne tik atitiktų galiojančio Reglamento (ES) 2024/1735 dvasią, bet ir padėtų nacionaliniu lygiu skatinti žaliąją transformaciją, didintų ES gamybos konkurencingumą bei prisidėtų prie ilgalaikių strateginių tikslų – ypač aktualių transporto elektrifikacijos srityje.</p> <p>Prašome informuoti, ar planuojate atnaujinti pirkimo sąlygas atsižvelgiant į minėtą reguliavimą.</p>	
5.	<p>Pirkimo sąlygų 51 punkte nurodyta, „jeigu reikalaujama išsilavinimo ar profesinės kvalifikacijos, kaip nustatyta VPĮ 51 straipsnio 7 dalies 7 punkte, ar profesinės patirties, tiekėjas gali remtis kitų ūkio subjektų pajėgumais tik tuo atveju, jeigu tie subjektai patys suteiks paslaugas, atliks darbus, kuriems reikia jų turimų pajėgumų. Ši nuostata taikoma nepažeidžiant 12 punkte („Perkančioji organizacija nereikalauja, kad esmines užduotis atliktų pats pasiūlymą pateikęs dalyvis, o jeigu pasiūlymą pateikė tiekėjų grupė, – tos grupės partneris.“) nustatyto reikalavimo“.</p> <p>Tiekėjas prašo paaiškinti:</p> <p>(i) ar Tiekėjas Pirkimo sąlygų Tiekėjų kvalifikacijos reikalavimų „Techninio ir profesinio pajėgumo reikalavimai“ atitikimui gali remtis kitų ūkio subjektų pajėgumais?</p> <p>(ii) Ar teisingai suprantame, kad Pirkimų sąlygų 51 punktą, kuriame kalbama apie išsilavinimo ir profesinės kvalifikacijos (t.y. atestatų išsilavinimo ir pan.), netaikomas techninio ir profesinio pajėgumo kvalifikacijos reikalavimų atžvilgiu?</p> <p>(iii) Jei Perkančiosios organizacijos nuomone, tam, kad Tiekėjas Pirkimo sąlygų Tiekėjų kvalifikacijos reikalavimų (Techninio ir profesinio pajėgumo) atitikimui galėtų remtis kitų ūkio subjektų pajėgumais ir tie ūkio subjektai turi teikti paslaugas, kuriems reikia jų pajėgumų, ar tokiu atveju būtų išpildomi reikalavimai, jei esmines užduotis vykdys pats tiekėjas (vežimo veiklą), o ūkio subjektas, kurio pajėgumais bus remiamasi – atliks pagalbines ir su organizavimu susijusias veiklas?</p>	<p>Paaiškiname, kad vadovaujantis VPĮ 51 straipsnio 7 dalies 7 punktu, Tiekėjas turi teisę pasitelkti ūkio subjektus – specialistus, tam, kad tenkintų specialistui keliamus techninius ir profesinius pajėgumus. Atkreipiame dėmesį, kad pasitelktas specialistas turės vykdyti funkcijas numatytas Pirkimo sąlygų 43.4 punkte.</p>
6.	<p>Pirkimo sąlygų 12 priede Pažymoje apie siūlomas transporto priemones prašoma deklaruoti: „Vienos transporto priemonės rida kilometrais su nauja neeksploatuota vieno įkrovimo baterija (80% DoD), Šaltuoju metu laiku (esant (-4°C) temperatūrai) (nurodoma gamintojo deklaruojama rida kilometrais pagal SORT 1, 2 ir 3 ciklus)“. Remiantis UITP SORT metodologija, E-SORT matavimai atliekami esant tokioms klimatinėms sąlygoms: „Vėjo greitis turi būti mažesnis nei 3 m/s. Trumpalaikiai vėjo gūšiai iki 8 m/s yra priimtini. Vėjo kryptis nėra svarbi, kadangi bandymas turi būti atliekamas abiem kryptimis. Abiejų krypčių rezultatai turi būti pateikiami kaip vidurkis. Išorinė temperatūra gali svyruoti nuo 0 iki 30 °C. Faktinė bandymo temperatūra bus nurodyta bandymo protokole. Drėgmės lygis turi būti mažesnis nei 95 %. Leistinas slėgis turi atitikti DIN 70030-1 aprašytus reikalavimus.“ Atsižvelgiant į tai, kad pagal UITP SORT metodologiją, E-SORT matavimai neatliekami esant žemesnei nei 0°C, gamintojai nespecifikuoja pagal Pirkimo sąlygose nurodytą -4°C temperatūrą. Todėl prašome patikslinti Pirkimo sąlygų 12 priedo Pažymos apie siūlomas transporto priemones lenteles visoms pirkimo objekto dalims, išbraukiant iš jų „Šaltuoju metu laiku (esant (-4°C) temperatūrai)“ ir išdėstant tekstą sekančiai: „Vienos transporto priemonės rida kilometrais su nauja neeksploatuota vieno įkrovimo baterija (80% DoD) (nurodoma gamintojo deklaruojama rida kilometrais pagal SORT 1, 2 ir 3 ciklus)“.</p>	<p>Žr. į 2 klausimo atsakymą.</p>
7.	<p>Pirkimo sąlygų 43.5 p. numatytas tiekėjų kvalifikacijos reikalavimas, kad „Tiekėjas (tiekėjų grupės partneriai kartu) turi technines priemones, reikalingas sutarčiai vykdyti: sutarties vykdymui būtina turėti arba gali pasitelkti (nuosavybės, nuomos ir kt. teisėtais pagrindais) paslaugoms teikti reikalingas M<sub>3</sub>CE ir M<sub>3</sub>CG klasės transporto priemones.“ Šiam reikalavimui atitikti tiekėjas turi pateikti „Tiekėjo užpildytą atitikties formą apie tiekėjo turimas arba pasitelkiamas paslaugoms teikti siūlomas transporto priemones. Atitikties formoje turi būti pateikiama informacija apie transporto priemones, kartu su: &lt;...&gt; Komercinio banko ar kitos finansinės institucijos pažyma apie numatomą finansavimą, nurodant numatomą finansuoti transporto priemonių kiekį pagal transporto priemonių tipus ar lėšų sumą (jei nurodoma lėšų suma, papildomai pateikiami dokumentai &lt;...&gt; Kiti lygiaverčiai įrodymai, kad tiekėjas turi transporto priemonių įsigijimui reikalingas lėšas ar kiti transporto priemonių būsimą valdymą patvirtinantys dokumentai.“ Prašome paaiškinti, ar Perkančioji organizacija laikytų priimtiniu įrodymu šiam tiekėjų kvalifikacijos reikalavimui, jeigu tiekėjas pateiktų preliminarį sutartį su gamintoju arba ketinimų protokolą su gamintoju dėl transporto priemonių lizingavimo arba finansavimo?</p>	<p>Paaiškiname, kad autobusų nuomos ar lizingo sutartis bus laikoma tinkamu atitiktį kvalifikaciniam reikalavimui pagrindžiančiu dokumentu, vadovaujantis pirkimo sąlygų 43.5 p. patvirtinančių dokumentų sąrašo 1.2 p.: „<i>Jei tiekėjas (tiekėjų grupės partneriai kartu) nevaldo transporto priemonių nuosavybės teise, pateikiami įrodymai apie tai, kad šios transporto priemonės bus prieinamos sutarties vykdymo metu. Tokiais įrodymais gali būti:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Sutartys dėl transporto priemonių valdymo, arba, preliminarios transporto priemonių įsigijimo sutartys (ar ketinimų protokolai) su gamintoju ar jo įgaliotu atstovu (jei sutartis sudaryta su įgaliotu atstovu pateikiami atstovavimą įrodantys dokumentai)“.</i></li> </ul> <p>Atkreipiame dėmesį, kad atitiktį pirkimo reikalavimams įrodantys dokumentai turi atitikti pirkimo dokumentuose nustatytus reikalavimus.</p>
8.	<p>LT_Keleivių vežimo paslaugų pirkimo sąlygos - Pirkimo sąlygų 12 priedas (I, II, III, IV pirkimo dalys) [...] Vienos transporto priemonės rida kilometrais su nauja neeksploatuota vieno įkrovimo baterija (80% DoD), Šaltuoju metu laiku (esant (-4°C) temperatūrai)</p>	<p>Žr. į 2 klausimo atsakymą.</p>

	<p>(nurodoma gamintojo deklaruojama rida kilometrais pagal SORT 1, 2 ir 3 ciklus) [...]</p> <p>1. Pagal PS reikalavimą, Paslaugų teikėjas kartu su pasiūlymu turi patvirtinti, kad transporto priemonių baterijos turės 80 % išsikrovimo lygį (DoD). Prašome paaiškinti, kodėl Užsakovas reikalauja šios informacijos? Paslaugos teikėjas bus atsakingas už tinkamą maršrutų planavimą ir optimalų transporto priemonių veikimą juose, kad būtų įvykdyti Užsakovo reikalavimai. Manome, kad keliamas reikalavimas yra tik Pasalugų teikėjo atsakomybės ir susitarimo su transporto priemonės gamintoju klausimas, ar DoD bus 80% ar 60%, nes toks reikalavimas niekaip neįtakoja paslaugų kokybės teikimo. Nepagrįstai reikalaujamas ir nustatytas DoD apribojimas iki 80 %, riboja Paslaugų teikėjo galimybes planuojant maršrutus. Prašome pašalinti šią nuostatą arba leisti kitas galimybes, pav. 60%.</p> <p>2. Perkančioji organizacija reikalauja, kad rida būtų nurodyta pagal SORT bandymus 1, 2 ir 3, ir nurodo, kad ridą reikia deklaruoti esant aplinkos temperatūrai (-4 °C). Reikalavimai yra prieštaringi, nes pagal UITP, organizacijos, atsakingos už SORT bandymų sertifikavimo sąlygų parengimą ir rekomendacijas, tokie bandymai atliekami esant 0 °C–30 °C temperatūrai, o sprendimą dėl bandymų atlikimo temperatūros priima autobusų gamintojas. Jūsų keliamas reikalavimas pateikti SORT (-4 °C), prieštarauja UITP reikalavimams ir negali būti įvykdytas. Prašome pašalinti šią nuostatą arba leisti transporto priemonių gamintojams deklaruoti savo transporto priemonių ridą, pasirinktos aplinkos temperatūros sąlygomis.</p> <p>3. Prašome patvirtinti, ar kartu su pasiūlymu turi būti pateiktos SORT 1, 2 ir 3 sertifikatų kopijos. Kai kurių tipų transporto priemonėms tai ne visada įmanoma. Pavyzdžiui, 24 metrų transporto priemonės, kurios yra labai nišinis produktas atveju, gamintojai gali neturėti tokių bandymų, nes kai kuriose rinkose jie nėra būtini. Prašome sutikti pakeisti SORT sertifikatus gamintojo deklaracija, patvirtinančia nuvažiuojamą atstumą ir energijos suvartojimą pagal UITP reikalavimus, analogiškai SORT 1, 2 ir 3.</p>										
9.	<p>01_priedas_Techninė specifikacija (triašis) – 5 lentelė</p> <p>2.1. Transporto priemonėje turi būti įrengta ne mažiau kaip 38 sėdimų vietų keleiviams ir bendras įrengtų sėdimų ir stovimų vietų skaičius yra ne mažesnis kaip 125.</p> <p>Užsakovas reikalauja, kad triašis autobusas galėtų vežti ne mažiau kaip 125 keleivius, tuo pačiu reikalaujant, kad šios transporto priemonės per dieną nuvažiuotų ne mažiau kaip 300 km, dėl ko transporto priemonės turi būti įrengtos didelės talpos baterijomis, kurios ženkliai padidina autobusų svorį, o bendras svoris yra ribojamas teisės aktais. Į Vilnių mūsų pristatyti dyzeliniai autobusai galėjo vežti 135 keleivius, t. y. tik 10 keleivių mažiau nei reikalaujama elektra varomiems autobusams, kuriose pagal perkančiosios organizacijos reikalavimus turi būti įrengtos didelės talpos ir ilgo veikimo baterijos. Traukos baterijos turi didelį savąjį svorį. Kuo daugiau baterijų, tuo didesnis transporto priemonių svoris ir tuo mažesnis galimas maksimalus keleivių skaičius. Todėl prašome pakeisti šį reikalavimą ir sumažinti minimalų keleivių skaičių iki 115 autobusams (triašiams).</p>	<p>Techninėje specifikacijoje nustatytas reikalavimas išlieka galioti ir nėra keičiamas. Dalyviai privalo vadovautis esamomis pirkimo dokumentų nuostatomis.</p>									
10.	<p>LT_Keleivių vežimo paslaugų pirkimo sąlygos -</p> <p>110.1.5. Trečio kriterijaus – Transporto priemonės stovinčių keleivių patogumo rodiklis (žm./m<sup>2</sup>) (T2) balai skiriami tokia tvarka: Transporto priemonės keleivių stovimų vietų ploto skaičius yra ne daugiau kaip 4 žm./m<sup>2</sup></p> <p>Pagal Užsakovo kriterijus, norint gauti papildomus balus, transporto priemonės turi atitikti sąlygą, kad viename kvadratiname metre būtų ne daugiau kaip 4 asmenys. Tuo pačiu reikalaujama, kad transporto priemonėse būtų įrengtos didelės talpos baterijomis, kad autobusai galėtų nuvažiuoti didelį kilometrų skaičių per dieną ir vienu metu vežti didelį keleivių skaičių. Suprantame Jūsų norą užtikrinti kuo didesnę keleivių komfortą, tačiau šie reikalavimai yra tarpusavyje nesuderinami. Todėl prašome šią nuostatą panaikinti arba pakeisti į ne mažiau kaip 6 asmenis viename kvadratiname metre. Pagal UNECE reglamentą Nr. 107, I klasės transporto priemonės gali vežti ne daugiau kaip 8 keleivius viename kvadratiname metre.</p> <p>Jūsų keliamas reikalavimas yra du kartus „griežtesnis“, nei reikalauja ES reglamentai. Todėl manome, kad keliamas reikalavimas yra nelogiškas.</p> <p>Q and S<sub>sp</sub> have values laid down in the following table:</p> <table border="1" data-bbox="278 1430 1294 1646"> <thead> <tr> <th>Vehicle class</th> <th>Q (kg) mass of one passenger</th> <th>S<sub>sp</sub> (m<sup>2</sup>/passenger) conventional space for one standing passenger</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Classes I and A</td> <td>68</td> <td>0,125</td> </tr> <tr> <td>Class II</td> <td>71 (*)</td> <td>0,15</td> </tr> </tbody> </table>	Vehicle class	Q (kg) mass of one passenger	S <sub>sp</sub> (m <sup>2</sup> /passenger) conventional space for one standing passenger	Classes I and A	68	0,125	Class II	71 (*)	0,15	<p>Pirkimo sąlygose nustatytas reikalavimas išlieka galioti ir nėra keičiamas. Dalyviai privalo vadovautis esamomis pirkimo dokumentų nuostatomis.</p>
Vehicle class	Q (kg) mass of one passenger	S <sub>sp</sub> (m <sup>2</sup> /passenger) conventional space for one standing passenger									
Classes I and A	68	0,125									
Class II	71 (*)	0,15									
11.	<p>01_priedas_Techninė specifikacija (triašis) – 3 lentelė</p> <p>3.2. Skleidžiamo garso lygis M3 kategorijos transporto priemonėse neturi viršyti šių ribų (pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 540/2014):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– su mažesnės kaip 150 kW galios varikliu – 73 dB (A);</li> <li>– su ne mažesnės kaip 150 kW ir ne didesnės kaip 250 kW galios varikliu – 76 dB (A)</li> <li>– su ne mažesnės kaip 250 kW galios varikliu – 77 dB (A).</li> </ul> <p>Pagal R540/2014 reikalavimus autobusų gamintojai privalo iki 2026 m. liepos 1 d. užtikrinti, kad varikliai, kurių galia viršija 250 kW, atitiktų 77 dB</p>	<p>Tiekėjas teikdamas pasiūlymą gali pateikti gamintojo deklaraciją dėl Techninės specifikacijos 3.2 punkto, kad transporto priemonė atitiks reikalavimą dėl skleidžiamo garso lygio, o dokumentus, pagrindžiančius atitiktį šiam reikalavimui, parengti ir pateikti perkančiajai organizacijai Sutarties vykdymo metu per pasirengimo paslaugų teikimui etapą ne vėliau kaip iki transporto priemonių pateikimo patikrinimui pagal Sutarties 3.5 punktą, nurodant transporto priemonės skleidžiamo garso lygį.</p>									

	<p>reikalavimą, bet iki tos datos galioja reikalavimas 78 dB. Todėl prašome leisti 78 dB arba sudaryti galimybę pateikti atitikties šiam reikalavimui deklaraciją po jo įsigaliojimo 2026 m. liepos 1 d. Šiuo metu gamintojai turi laiko pritaikyti savo transporto priemones prie naujų reikalavimų, o reikalavimas bus įvykdytas pristatymo (pirmos registracijos) metu.</p> <table border="1" data-bbox="270 310 1397 877"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Vehicle category</th> <th rowspan="2">Description of vehicle category</th> <th colspan="3">Limit values expressed in dB(A) [decibels (A)]</th> </tr> <tr> <th>Phase 1 applicable for new vehicle types from 1 July 2016</th> <th>Phase 2 applicable for new vehicle type from 1 July 2020 and for first registration from 1 July 2022</th> <th>Phase 3 applicable for new vehicle type from 1 July 2024 and for first registration from 1 July 2026</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>M</td> <td>Vehicles used for the carriage of passengers</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>M<sub>3</sub></td> <td>rated engine power ≤ 150 kW</td> <td>76</td> <td>74</td> <td>73 (2)</td> </tr> <tr> <td>M<sub>3</sub></td> <td>150 kW &lt; rated engine power ≤ 250 kW</td> <td>78</td> <td>77</td> <td>76 (2)</td> </tr> <tr> <td>M<sub>3</sub></td> <td>rated engine power &gt; 250 kW</td> <td>80</td> <td>78</td> <td>77 (2)</td> </tr> </tbody> </table>	Vehicle category	Description of vehicle category	Limit values expressed in dB(A) [decibels (A)]			Phase 1 applicable for new vehicle types from 1 July 2016	Phase 2 applicable for new vehicle type from 1 July 2020 and for first registration from 1 July 2022	Phase 3 applicable for new vehicle type from 1 July 2024 and for first registration from 1 July 2026	M	Vehicles used for the carriage of passengers				M <sub>3</sub>	rated engine power ≤ 150 kW	76	74	73 (2)	M <sub>3</sub>	150 kW < rated engine power ≤ 250 kW	78	77	76 (2)	M <sub>3</sub>	rated engine power > 250 kW	80	78	77 (2)	<p>Tam atitinkamai patikslinama (pridedamas paaiškinimas) Pirkimo sąlygų 1 priedo Techninė specifikaciją 4 priedo „Pasiūlymo atitikties techninei specifikacijai forma“ 1 lentelės 3.2 eilutė.</p>
Vehicle category	Description of vehicle category			Limit values expressed in dB(A) [decibels (A)]																										
		Phase 1 applicable for new vehicle types from 1 July 2016	Phase 2 applicable for new vehicle type from 1 July 2020 and for first registration from 1 July 2022	Phase 3 applicable for new vehicle type from 1 July 2024 and for first registration from 1 July 2026																										
M	Vehicles used for the carriage of passengers																													
M <sub>3</sub>	rated engine power ≤ 150 kW	76	74	73 (2)																										
M <sub>3</sub>	150 kW < rated engine power ≤ 250 kW	78	77	76 (2)																										
M <sub>3</sub>	rated engine power > 250 kW	80	78	77 (2)																										
12.	<p>Norėtume paprašyti paaiškinimo dėl pirkimo sąlygų 12 priedo („Pažyma apie siūlomas transporto priemones“) reikalavimų. Lietuviškoje dokumento versijoje nurodoma, kad turi būti pateikta deklaruojama vienos transporto priemonės rida esant -4°C temperatūrai pagal SORT 1, 2 ir 3 ciklus. Angliškoje dokumento versijoje reikalaujama ridos duomenų esant -10°C iki -20°C temperatūrai pagal SORT 2 ir 3 ciklus. Kaip tiekėjui iš užsienio, mums svarbu aiškiai suprasti: • Kuri dokumento versija laikytina privaloma pasiūlymo rengimui – lietuviška ar angliška? • Ar neturėtų abiejose versijose būti nustatyti vienodi techniniai reikalavimai, siekiant užtikrinti vienodą visų tiekėjų vertinimą? Būtume dėkingi už Jūsų paaiškinimą, kad galėtume parengti pasiūlymą visiškai laikydamiesi reikalavimų.</p>	<p>Žr. į 2 klausimo atsakymą.</p>																												
13.	<p>Prašome nurodyti, kam bus taikomi Pirkimo sąlygų Bendrųjų nuostatų 20.4 ir 20.6 papunkčių reikalavimai, t. y. kurių tiekėjo ar su tiekėju susijusių asmenų bus prašoma pateikti nurodytus dokumentus? Dėkojame iš anksto.</p>	<p>Prašome vadovautis VPI 37 straipsnio 9 dalimi.</p>																												
14.	<p>Noriu kreiptis į Jūsų dėmesį dėl papildomų klausimų ir aiškinimų, susijusių su ankstesniais klausimais dėl pirkimo „Vienetinių reguliarių autobusų paslaugų teikimas keleivių vežimui Vilniaus mieste ir gretai esančiose savivaldybėse“. Išsamiai išnagrinėjus dokumentus, pastebėjau esminius nesuderinamus, kurie gali tiesiogiai paveikti kainų palyginimo procesą ir vertinimo objektyvumą. Pagrindinė problema susijusi su kainos apskaičiavimo formule, nurodyta 110.1.2 punkte, ir jos taikymu pasiūlymo pateikimo formoje nurodytiems duomenims. Pagal 110.1.2 punktą (anglų kalba): “The price (C) is calculated by multiplying the ratio of the lowest price offered (Cmin) to the price of the evaluated tender (Cp) by the price weighting (X).” Tačiau pasiūlymo pateikimo formoje (Priedas 2.1) 1 lotui įtraukti du atskiri įrašai su skirtingais bendrais važiavimo atstumais (9 620 000 km ir 116 480 000 km) tam pačiam autobuso tipui (mažos talpos autobusai (LCB)). Tai sukelia rimtus neaiškumus, kaip bus apskaičiuojama kiekvieno pasiūlymo bendroji kaina (Cp) palyginimui su žemiausia kaina (Cmin).          Prašau nurodyti šiuos klausimus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kokia tiksliai numatyta formulė kainų palyginimui, atsižvelgiant į du skirtingus važiavimo atstumus.</li> <li>• Kodėl pasiūlymo formoje įtraukti tie du skirtingi važiavimo atstumai (9 620 000 km ir 116 480 000 km)? Ar jie susiję su skirtingais autobuso tipais (pvz., vienas atstumas – SCB/LCB, kitas – midi autobusai), bet formoje dėl klaidų abu pažymėti kaip „LCB“?</li> <li>• Pagal technines specifikacijas (5 punktas) bendras metinis važiavimo atstumas yra 9 700 000 km. Ar 116 480 000 km numatyti 12 metų laikotarpiui (9 700 000 km/metai × 12 metų = 116 400 000 km, kas artima 116 480 000 km)? Jei taip, kokia tiksliai sutarties trukmė su visomis pratęsimų galimybėmis?</li> <li>• Kaip bus apskaičiuojama žemiausia pasiūlyta kaina (Cmin) ir vertinamo pasiūlymo kaina (Cp), jei skirtingi siūlėjai gali interpretuoti formą skirtingai (pvz., koncentruodamiesi į skirtingus važiavimo atstumus)?</li> </ul> <p>Šie neaiškumai keliai reikšmingus rizikus kainų palyginimo procesui, nes skirtingi siūlėjai gali sudaryti savo kainas skirtingai, padarydami jas faktiškai nesulyginamas. Tai gali esminiai paveikti konkurso teisingumą ir galimybę nustatyti geriausią pasiūlymą. Prašau pateikti detalius aiškinimus dėl kainų palyginimo mechanizmo, kad būtų užtikrinta, jog visi siūlėjai vienodai supranta procesą ir gali ruošti savo pasiūlymus pagal vienodus taisykles.</p>	<p>Pasiūlymo formoje angliškoje versijoje padaryta techninė klaida, todėl pridame patikslintą angliškos versijos Pasiūlymo formą.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kainos palyginamos pagal mažiausios kainos kriterijų, t.y. palyginama bendra preliminari pasiūlymo kaina Eur be PVM.</li> <li>- Pasiūlymo formoje nurodytas kilometrų skaičius yra apskaičiuotas 10 metų paslaugų teikimo laikotarpiui (7 metai paslaugos teikimui + 3 metai pratęsimo terminas) + 30 proc. maksimalus galimas ridos didinimas nuo bazinės ridos;</li> </ul> <p>Atkreipiame dėmesį, kad, vadovaujantis Pirkimo sąlygų 132 punktu, jeigu yra prieštaravimų, neatitikimų tarp pirkimo sąlygų lietuvių kalba ir anglų kalba, teisinga laikoma informacija, nurodyta pirkimo sąlygose lietuvių kalba.</p>																												
15.	<p>Pirkimo dokumentų anglų kalbos versijos 43.2 punkte nustatėme galimą neatitikimą. 43.2 punkte 2 kartus nurodytas reikalavimas 1-ajai pirkimo objekto daliai, tačiau 4-osios pirkimo objekto dalies reikalavimas apskritai nepateiktas. Prašome paaiškinti, koks yra teisingas minimalus metinio pajamų dydžio kvalifikacinis reikalavimas, taikomas 4-ajai pirkimo objekto daliai? Ar</p>	<p>Techninė klaida, pridame patikslintus kvalifikacinius reikalavimus.</p>																												

	<p>kvalifikaciniai reikalavimai visoms pirkimo objekto dalims nurodyti teisingai?          Šis patikslinimas yra svarbus, nes _____ vadovaujasi pirkimo sąlygų redakcija anglų kalba, todėl negali tinkamai įvertinti savo atitikties kvalifikaciniam reikalavimams ir atitinkamai parengti pasiūlymą.</p>	
16.	<p>Dėl Techninės specifikacijos 1.1 skirsnio</p> <p>Ar perkančioji organizacija leis pateikti žemagrindį autobusą (kaip apibrėžta JT EEK reglamente Nr. 107), kurio žemagrindė dalis, pasiekama be laiptelių, yra transporto priemonės gale už galinės ašies, dvigubų įėjimo durų srityje?</p>	<p>Tokia transporto priemonė galėtų būti laikoma tinkama, jeigu ji visiškai atitiks visus pirkimo dokumentuose nustatytus reikalavimus.</p> <p>Transporto priemonė bus laikoma tinkama, jeigu ji visiškai atitiks pirkimo dokumentuose nustatytus reikalavimus.</p> <p>Perkančioji organizacija nevertina atskirų techninių sprendimų ar modelių atitikties už pirkimo sąlygose nustatytų reikalavimų ribų.</p>
17.	<p>Dėl 1.1 Techninės specifikacijos skirsnio. Ar perkančioji organizacija priims autobusą, kurio bendras ilgis neviršija 8,15 m?</p>	<p>Atsakant į pateiktą klausimą, Perkančioji organizacija remiantis Techninės specifikacijos 1.1 reikalavimu priims mažos talpos autobusų (MTA) transporto priemones, kurių ilgis iki 8,0 metrų. Papildomai paaiškiname, kad šios transporto priemonės ir kitų transporto priemonių tipų Techninės specifikacijos lentelėse 1 punkto „1. Transporto priemonė ir jos tipas“ nurodyta transporto priemonės ilgio riba, „iki &lt;... m&gt;“ apima nurodytą skaičių, pavyzdžiui, „iki 8,0 m“ apima 8,0 metrus.</p>
18.	<p>Dėl Techninės specifikacijos 4 priedo 1.3 skirsnio.</p> <p>Ar perkančioji organizacija sutiks su metodu, pagal kurį deklaruotas diapazonas pagal SORT 1/2/3 ciklus pateikiamas standartinėmis sąlygomis (0–30 °C), o informacija apie diapazoną esant –4 °C temperatūrai pateikiama pareiškimo forma?</p> <p>SORT metodika numato bandymus standartinėmis sąlygomis, o tai užtikrina rezultatų palyginamumą ir patikrinamumą tarp gamintojų. Reikalavimas atlikti SORT ciklus esant –4 °C temperatūrai viršija nustatytą protokolą ir įveda papildomus, nesuderintus kintamuosius (SVOK nustatymai, išankstinis kondicionavimas, durų atidarymo scenarijai, keleivių apkrova, akumuliatoriaus šilumos valdymo strategijos), todėl rezultatai priklauso nuo priimtų prielaidų, o ne nuo paties metodo.</p>	<p>Žr. į 2 klausimo atsakymą.</p>
19.	<p>Dėl Techninės specifikacijos 2.1 skirsnio.</p> <p>Atsižvelgiant į mūsų 1 klausimą, ar perkančioji organizacija leis pateikti žemagrindį autobusą (kaip apibrėžta JT EEK taisyklėje Nr. 107), kurio žemagrindė dalis, prieinama neįgaliųjų vežimėlių naudotojams be laiptelių, yra transporto priemonės galinėje dalyje už galinės ašies, dvigubų įėjimo durų srityje?</p>	<p>Tokia transporto priemonė galėtų būti laikoma tinkama, jeigu ji visiškai atitiks visus pirkimo dokumentuose nustatytus reikalavimus.</p> <p>Transporto priemonė bus laikoma tinkama, jeigu ji visiškai atitiks pirkimo dokumentuose nustatytus reikalavimus.</p> <p>Perkančioji organizacija nevertina atskirų techninių sprendimų ar modelių atitikties už pirkimo sąlygose nustatytų reikalavimų ribų.</p>
20.	<p>Dėl Techninės specifikacijos 6.10 skirsnio.</p> <p>Ar perkančioji organizacija leis pateikti autobuso projektą, kurio vairuotojo kabina, pagaminta iš matinio laminato, yra uždaro tipo, užtikrinančio maksimalų vairuotojo saugumą ir apsaugantį nuo šviesos atspindžių iš keleivių salono prieblandoje ir naktį, o tik viršutinė vairuotojo kabinos durų dalis yra įstiklinta?</p>	<p>Leidžiamas sprendimas, kai nepermatoma vairuotojo kabinos pertvaros dalis sklandžiai pereina į permatomą. Pateikiamas pavyzdys paveikslėlyje.</p>

		
21.	Dėl Techninės specifikacijos 12 skirsnio. Atsižvelgiant į tai, kad pereinamuoju ir žiemos laikotarpiais akumuliatorių talpa ir tuo pačiu elektrinio autobuso nuvažiuojamas atstumas gali sumažėti, ar perkančioji organizacija leis pateikti autobusą, kurio šildymo sistema varoma dyzelinu?	Atsakant į Jūsų klausimą, transporto priemonėje esanti šildymo/vėsinimo sistema turi atitikti Techninės specifikacijos 12.1 punkto reikalavimus.
22.	4 priedas prie techninės specifikacijos – pirmasis pirkimas; 1 lentelė 4 priedas prie techninės specifikacijos – pirmasis pirkimas; 1 lentelė Kokius rodiklius potencialus operatorius turėtų nurodyti ir įrašyti į 4 priedo trečiąjį stulpelį? Ar galėtume paprašyti konkretaus pavyzdžio? Pavyzdžiui, ką potencialus operatorius turėtų įrašyti į trečiąjį stulpelį, pirmos lentelės 1.1 punkte?	Atsakant į Jūsų klausimą, potencialus tiekėjas turi nurodyti ar jo siūloma transporto priemonė atitinka Perkančiosios organizacijos reikalavimus, pavyzdžiui, 1 lentelės 1.1 punkte pateikti siūlomos transporto priemonės ilgį.
23.	Techninės specifikacijos 4 priedo 1.3 punktas – Pirmasis pirkimas; 1 lentelė.  Kaip Perkančiosios organizacijos PTA) tikrins 80 % DoD?  Ar potencialus operatorius kartu su pasiūlymu turėtų pateikti SORT dokumentus apie siūlomus autobusus iš transporto priemonės gamintojo?  Ar potencialus operatorius gali pateikti autobusų su ankstesnės kartos akumuliatoriais SORT dokumentus, bet ar potencialus operatorius gali prie pasiūlymo pridėti autobusus su naujausios kartos akumuliatoriais?  Ar galime laikyti jūsų atsakymą į šį klausimą privalomu atsakymu visų tipų autobusams kiekvienoje konkurso dalyje?	Žr. į 2 klausimo atsakymą. Papildomai atsakant į klausimą, ar potencialus operatorius gali pateikti autobusų su ankstesnės kartos akumuliatoriais SORT dokumentus, bet ar potencialus operatorius gali prie pasiūlymo pridėti autobusus su naujausios kartos akumuliatoriais, paaiškintina, kad operatorius negali pateikti SORT informacijos apie vieną bateriją, o paslaugų teikimui naudoti kitą, t. y. operatorius turi pateikti SORT dokumentus baterijai, kurią <b>faktiškai</b> naudos paslaugų teikimui.
24.	Techninės specifikacijos – pirmojo pirkimo 4 priedo 5.1 punktas; 1 lentelė Techninės specifikacijos – pirmojo pirkimo 4 priedo 5.1 punktas; 1 lentelė Kurioje tiksliai vietoje keleivių salono aukštis turi būti ne mažesnis kaip 1900 mm?	Reikalavimas netaikomas už <b>antrųjų</b> įlipimo-išlipimo durų (link autobuso galo), kur gali būti numatomi laipteliai, jei to reikalauja transporto priemonės konstrukcija.
25.	Techninės specifikacijos 4 priedo 6.2 punktas – Pirmasis pirkimas; 2 lentelė.  Kokio koordinavimo iš Perkančiosios organizacijos pusės gali tikėtis potencialus operatorius?	Durų atidarymo būdas derinamas Sutarties vykdymo per Pasirengimo teikti paslaugas laikotarpį.
26.	Techninės specifikacijos 2 priedo 1.2.7.3 punktas.  Iš kur tiksliai (kurioje keleivių salono vietoje) potencialus vežėjas turėtų gauti mėginius bakteriologiniams ir mikroorganizmų tyrimams?	Tyrimai atliekami pagal Nacionalinės visuomenės sveikatos priežiūros laboratorijos metodiką, bei tyrimus atlieka šios laboratorijos Mikrobiologinių tyrimų skyrius.
27.	Techninės specifikacijos 2 priedo 1.2.7.4 punktas Ar Perkančioji organizacija galėtų pateikti informaciją, kur potencialus vežėjas turėtų ieškoti transporto priemonėse naudojamo dezinfekavimo skysčio sudėties, kad būtų įvykdytos Lietuvos valdžios institucijų rekomendacijos / nurodymai? Ar Perkančioji organizacija galėtų pateikti šias rekomendacijas / nurodymus?	Transporto priemonėse naudojamo dezinfekcinio skysčio sudėtis turi atitikti Lietuvos respublikos Sveikatos apsaugos ministerijos patvirtintas rekomendacijas.
28.	Techninės specifikacijos 2 priedo 1.4 punktas Ar Perkančioji organizacija gali nurodyti tikslus keleivių salono taškus, kuriuose matuojama temperatūra?	2025.04.23 pateiktame Pirkimo sąlygų 1 priedo Techninės specifikacijos 2 priedo „Reikalavimai teikiamoms keleivių vežimo

		paslaugoms ir kokybei“ 1 (pirmai), 2 (antrai), 3 (trečiai) ir 4 (ketvirtai) pirkimo dalims patikslintas 1.4.3 punktas.
29.	Techninės specifikacijos 2 priedo 1.8.8 punktas Ar Perkančioji organizacija galėtų konkrečiu pavyzdžiu parodyti, kaip ženklimas ant grindų turėtų atrodyti silpnaregiams keleiviams?	Pateikiamas neregijų išpėjamųjų ir vedimo paviršiaus pavyzdys paveikslėlyje. 
30.	Techninės specifikacijos 4 priedo 6.1 punktas – Antrasis pirkimas; 1 lentelė. Prašome patvirtinti, kad tuo atveju, kai autobusas turi dvigubas priekines duris, kurių plotis yra bent 1200 mm, autobuse turėtų būti bent 600 mm vietos keleiviams įlipti per priekinių durų plotį?	Perkančioji organizacija reikalauja tokios vairuotojų kabinos, kuri užtikrintų nesikeičiantį mikroklimatą vairuotojo darbo vietoje esant atidarytoms priekinėms durims. Leidžiama turėti vairuotojo kabiną su atskiru įėjimu iš lauko, paliekant mažiausiai 600 mm keleivių laipinimui. Pateikiamas pavyzdys paveikslėlyje. 
31.	Ar teikiant pasiūlymus vežėjo siūlomoms transporto priemonėms turi būti atliktas homologacijos tipo patvirtinimas, ar jis gali būti rengiamas?	Paaškiname, kad, kartu su pasiūlymu, privalomi pateikti dokumentai nurodyti Pirkimo sąlygų 81 punkte.
32.	12 priedas prie Pirkimo sąlygų Prašome patikslinti, ką tiksliai vežėjas turi įrašyti paskutiniame šeštame 12 priedo stulpelyje „Vienos transporto priemonės rida kilometrais su nauja nenaudota vienkartinė baterija (80 % DoD) šaltu oru (esant -10 °C - (-20 °C)) pagal SORT 2 ir 3 metodikas“.  Ar šiame stulpelyje vežėjas turėtų įrašyti siūlomo autobuso dienos ridą, kuri bus tokia pati kaip transporto priemonės gamintojo pateiktoje 2 ir 3 rūšių	Žr. į 2 klausimo atsakymą.

	<p>dokumentacijoje?</p> <p>O kas, jei gamintojo 2 ir 3 rūšių dokumentacijoje neatsižvelgiama į TPS nurodytas sąlygas, t. y. ji nebuvo parengta esant temperatūros sąlygoms (esant -10 °C - (-20 °C)) ir neatsižvelgiama į 80 % DoD?</p> <p>Mes manome, kad gamintojas neatlieka SORT bandymų tiksliai tokiais sąlygomis, kokių reikalauja Užsakovas.</p> <p>Ar galime laikyti jūsų atsakymą į šį klausimą privalomu atsakymu visų tipų autobusams kiekvienoje konkurso dalyje?</p>	
33.	<p>Dėl pirkimo sąlygų 32 ir 33 punktų.</p> <p>Ar Užsakovas leidžia tiekėjui, pateikdamas pasiūlymą, savarankiškai imtis vykdyti kai kurias veiklas, tačiau prieš pradėdamas teikti paslaugas, jis nuspręs jas patikėti subrangovams?</p> <p>Ar tokiu atveju Užsakovas pripažins pakeitimą ir ar subrangovas turi būti patvirtintas?</p>	<p>Paaiškiname, kad Tiekėjas turi vadovautis Pirkimo sąlygų 3 priedo (Sutarties) 17 skyriumi.</p> <p>Atkreipiame dėmesį, kad Tiekėjas teikdamas pasiūlymą privalo išviešinti ūkio subjektus, kurių remiasi kvalifikacija. Jei kvalifikacija nesiremiama, tokių subteikėjų/ subrangovų Tiekėjas neprivalo išviešinti, jei nėra žinoma, tačiau sutarties vykdymo metu privalės apie jų pasitelkimą informuoti ir suderinti sutartyje nustatyta tvarka.</p>
34.	<p>Prašome patvirtinti, kad prireikus Užsakovas sutiks su sutartinių teisių perleidimu finansų įstaigai.</p> <p>Sutartinių teisių perleidimas yra įprasta finansų įstaigos reikalavimų užtikrinimo forma lizingo atveju.</p>	<p>Finansų įstaigai (finansuotojui) galimų perleisti teisių ir pareigų apimtis apibrėžta Pirkimo sutarties 17.13 punkte, kuriame teigiama: „Šalys susitaria, kad užtikrinamas savo prievolių įvykdymą Finansuotojui Vežėjas turi teisę <u>be atskiro Savivaldybės ir (ar) Igalios įstaigos sutikimo</u> įkeisti ir (ar) perleisti Finansuotojui savo būsimas pajamas, gaunamas pagal Sutartį, taip pat įkeisti Finansuotojui sąskaitą, į kurią atliekami mokėjimai pagal Sutartį. Vežėjas apie tokį susitarimą su Finansuotoju turi raštu informuoti Savivaldybę ir Igalios įstaigą. Vežėjui nurodžius tokį poreikį, tarp Šalių ir Finansuotojo sudaroma sutartis, kurioje aprašoma tiesioginio atsiskaitymo su Finansuotoju tvarka, atsižvelgiant į Sutartyje nustatytus reikalavimus. Sutartyje atsiskaitymo su Finansuotoju tvarka bus nustatoma vadovaujantis šioje Sutartyje numatyta atsiskaitymo tvarka.“.</p>
35.	<p>Užsakovas nurodė, kad periodinio valymo procedūra apima kasdienio valymo procedūrą, o bendrojo valymo procedūra – kasdienio ir periodinio valymo procedūras.</p> <p>Atliekant periodinio valymo procedūrą, žurnale ar lygiavertyje dokumente turi būti atskirai užfiksuotas kasdienio valymo faktas, o bendrojo valymo atveju – žurnale ar lygiavertyje dokumente turi būti atskirai užfiksuotas kasdienio ir periodinio valymo procedūrų faktas.</p>	<p>Nepriklausomai nuo valymo tipo: kasdieninio, periodinio ar generalinio valymo faktas turi būti fiksuojamas žurnale ar lygiavertyje dokumente (elektroniniame arba popieriniame).</p>
36.	<p>Dėl Sutarties 2 priedo 1.17. punkto</p> <p>Užsakovas aprašė, kad reklama transporto priemonių viduje ir išorėje turi atitikti Lietuvos Respublikos reklamos įstatyme nustatytus reklamos principus ir bendruosius reikalavimus ir neprieštarauja tvaraus mobilumo tikslams.</p> <p>1.17.12 ir 1.17.13 punktuose aprašoma reklamos demonstravimo ekrane galimybė ir leistina šio demonstravimo trukmė.</p> <p>Prašome apibrėžti kitus reikalavimus, susijusius su reklamos demonstravimo autobusuose būdu ir vieta, ypač:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ar užsakovas leidžia vaizdinę reklamą autobuso šonuose?</li> <li>- Ar reklama gali užimti visą autobuso šoną, įskaitant langus, ar tik apatinę dalį?</li> <li>- Kokią riedmenų dalį galima uždengti šonine reklama?</li> <li>- Ar užsakovas leidžia reklamą autobusų gale, ant pilno galo arba ant pusės galo?</li> <li>- Ar užsakovas leidžia reklamą autobusų viduje, ant rankenų ir plakatų?</li> <li>- Jei užsakovas leidžia plakatus, nurodykite, kuriose vietose ir kokio dydžio jie gali būti demonstruojami.</li> </ul>	<p>Atsakant į Jūsų klausimą, remiantis Pirkimo sąlygų 1 priedo Techninės specifikacijos 2 priedo „Reikalavimai teikiamoms keleivių vežimo paslaugoms ir kokybei“ 1.17.1 punktu „Reikalavimai reklamai. Vežėjas turi užtikrinti, kad transporto priemonių <b>viduje</b> skelbiama reklama atitiktų Lietuvos Respublikos reklamos įstatyme nustatytus reklamos principus ir bendruosius reikalavimus reklamai bei neprieštarautų darnaus judumo tikslams.&lt;...&gt;“ Vežėjas reklamą gali skelbti tik transporto priemonės <b>viduje</b>. Vežėjas turi galimybę skelbti reklamą vidinėse keleivių informavimo švieslentėse vadovaujantis 1.14 punkte numatytais reikalavimais.</p>
37.	<p>Dėl Sutarties 2 priedo 1.20.2</p> <p>Ar Užsakovas leidžia vairuotojų uniformose dėvėti trumparankovius polo marškinėlius? Ar reikalaujama klasikinių trumparankovių marškinėlių?</p>	<p>Atsakant į Jūsų klausimą, Perkančioji organizacija remiantis Pirkimo sąlygų 1 priedo Techninės specifikacijos 2 priedo „Reikalavimai teikiamoms keleivių vežimo paslaugoms ir kokybei“ 1.20.2 punktu priims tik: <b>Trumparankovius ir Ilgarankovius</b> marškinius.</p>
38.	<p>Dėl mūsų dalyvavimo keleivių vežimo paslaugų teikimo konkurse prašome pateikti tvarkaraščių duomenis prieinamesniu formatu. Šiuo metu šie duomenys prieinami tik PDF formatu, o tai labai apsunkina jų analizę ir integraciją su mūsų sistemomis.</p>	<p>Perkančioji organizacija pateiks Preliminarius viešojo transporto maršrutų eismo tvarkaraščius GTFS formatu.</p>

	<p>Prašome tvarkaraščių duomenis pateikti vienu iš šių formatų:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. GTFS (bendroji tranzito duomenų srauto specifikacija) – šis formatas yra transporto pramonės standartas, leidžiantis lengvai integruotis su transporto valdymo sistemomis ir mobiliosiomis programomis.</li> <li>2. „Excel“ failas – duomenys renkami vienodai, su nuoseklia struktūra, kur atskiros išvykimo ir atvykimo į galines stoteles vertės pateikiamos atskiruose langeliuose. Siūloma „Excel“ failo struktūra: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Atskiri lapai kiekvienai savaitės dienai ir kiekvienam tvarkaraščio tipui (pvz., darbo dienomis, savaitgaliais, švenčių dienomis).</li> <li>b. A stulpelis: Linijos numeris</li> <li>c. B stulpelis: Pradinės stotelės pavadinimas (išvykimo laikai eilutėse žemiau)</li> <li>d. C stulpelis: Galutinės stotelės pavadinimas (atvykimo laikai eilutėse žemiau)</li> <li>e. D stulpelis: Darbas (išvykimo laikai atskirti pagal individualius darbus)</li> <li>f. E stulpelis: Autobuso tipas</li> <li>g. F stulpelis: Kelionės trukmė</li> </ol> </li> </ol> <p>Pastebėjome, kad paskelbti tvarkaraščiai apima tik pirmadienį–penktadienį ir šeštadienį–sekmadienį. Darbo dienos nėra atskirtos tarp mokslo metų ir atostogų laikotarpių. Ar turėtume suprasti, kad visiems metams galioja vienas tvarkaraštis, ar yra specialus tvarkaraštis, pavyzdžiui, atostogų tvarkaraštis, kuris nebuvo paskelbtas? Jei taip, prašome jį paskelbti.</p> <p>Duomenų pateikimas vienu iš aukščiau pateiktų formatų leis mums efektyviau parengti savo pasiūlymą ir užtikrinti aukštos kokybės transporto paslaugas.</p>	
39.	<p>Sutarties 2 priedas Keleivių_vežimo_paslaugų teikimo ir_kokybės_reikalavimai</p> <p>1.11.7. Keleivių srautų duomenų (neapdorotų) perdavimo reikalavimai</p> <p>1.11.7.1 Viešojo transporto keleivių srauto duomenys turi būti siunčiami į Įgaliotos įmonės patalpose esančias degalines, kuriose įrengta APC IS sistema, leidžianti peržiūrėti ir analizuoti gautą statistiką.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) Ar Įgaliotos įmonės patalpose esanti APC IS sistema turi sąsają, leidžiančią perduoti Rangovo transporto priemonių keleivių skaičiavimo duomenis?</li> <li>b) Pateikite šios sąsajos specifikaciją, kad būtų galima įvertinti integravimo išlaidas?</li> <li>c) Jei APC IS sistema neturi sąsajos skaičiavimo duomenims gauti, kokių formatu Rangovas turėtų pateikti duomenis APC IS sistemai?</li> <li>d) Ar Užsakovas pateiks aprašymą ir teisę naudoti sąsają / duomenų formatą, skirtą siuntimui į APC IS sistemą, be jokių išlaidų Rangovui?</li> </ol>	<p>Perkančioji organizacija naudoja ir Techninės specifikacijos 2 priedo „Reikalavimai teikiamoms keleivių vežimo paslaugoms ir kokybei“ 1.11.6.1.1 punkte nurodo perduoti <i>raw</i> duomenis į aplikacijų serverį, kuriame yra įdiegta programinė įranga Dilax Citisense, leidžianti peržiūrėti ir analizuoti gautus statistinius duomenis. Failai turi būti pateikiami <i>dlx</i>, <i>csv</i> arba <i>xml</i> formatu. Vežėjas yra pilnai atsakingas už duomenų pateikimą bei suderinamumą su programine įranga Dilax Citisense. Failų struktūra turi būti suderinta su įgaliota įstaiga Sutarties vykdymo metu. Paminėtas reikalavimas neriboja Vežėjo teisės naudoti bet kokią kitą aparatinę ir (arba) programinę įrangą, jeigu ji atitinka Techninės specifikacijos ir jos priedų reikalavimus.</p>
40.	<p>Sutarties 2 priedas Keleivių_vežimo_paslaugų teikimo ir kokybės reikalavimai</p> <p>1.14.11. Transporto priemonės keleivių salone esančiuose kabinos ekranuose turėtų būti rodoma ši informacija:</p> <p>1.14.11.8. Statinė (anksčiau įrašyta arba iš GTFS failo) informacija apie galimus pakeitimus kitoje stotelėje;</p> <p>1.14.11.9. Realus laiko informacija (gauta iš GTFS-RT failo) apie kitų maršrutų išvykimus iš kitos stotelės;</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) Užsakovas daro prielaidą, kad Įgaliotoja pateiks Rangovui GTFS-RT duomenyse esančius duomenis apie kitų transporto priemonių faktinį išvykimo laiką iš stotelės, į kurią vyksta transporto priemonė. Tačiau techninėje specifikacijoje nėra apibrėžtas reikalavimas, kad Rangovo transporto priemonės, kaip dalis Įgaliojančiai įstaigai pateiktų duomenų, internetu siųstų informaciją iš transporto priemonės apie dabartinę transporto priemonės transportavimo užduoties / maršruto vietą ir būseną, taip pat apie jos nukrypimą nuo tvarkaraščio? Ar tai nėra aplaidumas ir ar tokia informacija neturėtų būti siunčiama Įgaliojančiai įstaigai?</li> <li>b) Jei tokia informacija turėtų būti siunčiama, pateikite informaciją, naudojant kurią sąsają ši integracija turėtų būti atliekama?</li> <li>c) Pateikite šios sąsajos specifikaciją integracijai su Įgaliojančia įstaiga?</li> <li>d) Ar Užsakovas pateiks Rangovui dokumentaciją ir teisę naudoti šią sąsają nemokamai?</li> </ol>	<p>Realus laiko GTFS-RT formato duomenys, įskaitant lokacijos koordinatas, iš transporto priemonės siunčiami per Perkančiosios organizacijos suteikiamą elektroninio bilieto sistemą. Papildomai teikti GTFS-RT duomenų bei jų integruoti iš Vežėjo nereikalaujama.</p> <p>Sutarties vykdymo metu Perkančioji organizacija nemokamai teiks GTFS ir GTFS-RT failų nuorodas (įskaitant GTFS-RT subfailus <i>trip_updates</i>, <i>vehicle_locations</i> ir <i>service_alerts</i>), kuriomis naudojantis Vežėjo programinė įranga turės sugeneruoti reikiamą informaciją keleivių informavimo sistemai.</p> <p>Siekiant supažindinti potencialius tiekėjus su Vilniaus mieste naudojama GTFS failų struktūra, Perkančioji organizacija teikia nuorodas:  Į statinį GTFS failą:  <a href="https://www.stops.lt/vilnius/vilnius/gtfs.zip">https://www.stops.lt/vilnius/vilnius/gtfs.zip</a>  Į GTFS-RT failą (apimančią <i>trip_updates</i> ir <i>vehicle_locations</i>):  <a href="https://www.stops.lt/vilnius/gtfs_realtime.pb">https://www.stops.lt/vilnius/gtfs_realtime.pb</a>  <a href="https://www.stops.lt/vilnius/gtfs_realtime.json">https://www.stops.lt/vilnius/gtfs_realtime.json</a>  Į GTFS-RT failo dalį <i>service_alerts</i>:</p>

		<p><a href="https://www.stops.lt/vilnius/service_alerts.pb">https://www.stops.lt/vilnius/service_alerts.pb</a>  <a href="https://www.stops.lt/vilnius/service_alerts.json">https://www.stops.lt/vilnius/service_alerts.json</a></p> <p>Patiksliname, kad Perkančioji organizacija neteiks kitų failų, išskyrus Techninės specifikacijos 1.14.1 b punkte nurodytą atvejį, kai keleivių informavimo sistemą programuojama rankiniu būdu, jeigu dėl dėl techninių kliūčių ilgesnį laiką nėra prieinami GTFS failai ar kiti duomenys automatiniam informacijos apdorojimui ir pateikimui bei Perkančiajai organizacijai apie tai pranešus bei patvirtinus šio būdo naudojimą ne anksčiau nei prieš 5 d.d. Tokiu atveju, Perkančioji organizacija pateiks maršrutų, krypčių, stotelių bei persėdimų statinius duomenis tekstiniais (pavyzdžiui, pdf, docx ir alternatyviais) formatais.</p> <p>Perkančioji organizacija pasilieka teisę papildyti (nepanaikinant esamų struktūros elementų) dabar naudojamų GTFS ir GTFS-RT failų struktūrą pagal GTFS protokolą (standartą), pasiekiamą internetu: <a href="https://gtfs.org/documentation/">https://gtfs.org/documentation/</a>, tačiau tai nėra Perkančiosios organizacijos įsipareigojimas.</p>
41.	<p>Sutarties 2 priedas</p> <p>Keleivių vežimo paslaugų teikimo ir kokybės reikalavimai</p> <p>1.14.18 Įgaliotasis subjektas, vykdydamas Sutartį, taip pat gali teikti papildomas keleivių informavimo sistemos funkcijas, atsižvelgdamas į keleivių informavimo sistemos technines galimybes. Vežėjas yra atsakingas už papildomų funkcijų diegimą. Vežėjas yra atsakingas už techninę ir programinę rodymo sistemos priežiūrą, visų reikalingų licencijų įsigijimą ir teisingą GTFS failo nuskaitymą pagal su Įgaliotąja įstaiga suderintus principus. Šie principai turi būti suderinti su Įgaliotąja įstaiga prieš pradėdant teikti keleivių vežimo paslaugas.</p> <p>Kokias licencijas Rangovas turi įsigyti iš Įgaliotosios įstaigos ar kitos įstaigos ir kokias kitas galimas išlaidas turi patirti Įgaliotoji įstaiga, kad Rangovas galėtų pasiekti ir naudoti GTFS ir GTFS-RT failus?</p>	<p>Patiksliname, kad Perkančioji organizacija nemokamai ir visos sutarties galiojimo laikotarpiu teiks GTFS ir GTFS-RT failų nuorodas, išskyrus Techninės specifikacijos 2 priedo 1.14.1 b punkte numatytus atvejus.</p> <p>Vežėjas yra savarankiškai atsakingas už visą programinę įrangą (įskaitant ir jos licencijas), reikalingą tinkamam GTFS ir GTFS-RT failų nuskaitymui, teisingos informacijos keleivių informavimo sistemos švieslentėms ir ekranams sugeneravimui ir atvaizdavimui, rankiniam keleivių informavimo sistemos programavimui, numatytam Techninės specifikacijos 2 priedo 1.14.1 b punkte išdėstytiems atvejams. Taip pat Vežėjas yra savarankiškai atsakingas už prisijungimų prie vežėjo turimos keleivių informavimo sistemos programinės įrangos, leidžiančios įkelti turinį, suteikimą Perkančiajai organizacijai, kaip tai yra išdėstyta Techninės specifikacijos 2 priedo 1.14.15 punkte, bei už tokios programinės įrangos (arba jos licencijų) įsigijimą. Perkančioji organizacija neneša atsakomybės, jeigu, Vežėjui neįsigijus programinės įrangos arba jos licencijų, keleivių informavimo sistema neveiks, kaip to reikalaujama Techninėje specifikacijoje.</p>
42.	<p>Autobusų vaizdo stebėjimo sistemos reikalavimuose Perkančioji organizacija aprašė:</p> <p>1.12.7 Įgaliotasis subjektas galės prisijungti prie priekinės vaizdo stebėjimo kamerų sistemos, kuri fiksuoja transporto priemonės priekio/išorės vaizdus, naudodamas perkančiosios organizacijos naudojamą „Digifort“ programinę įrangą. Operatorius bus atsakingas už reikiamų licencijų, skirtų vaizdo stebėjimo įrašams rodyti „Digifort“ sistemoje, suteikimą.</p> <p>Ši nuostata rodo, kad transporto priemonėse esančių vaizdo stebėjimo sistemų valdymui reikalingas specialus programinės įrangos sprendimas. Prašome leisti teikti alternatyvią programinę įrangą vaizdo stebėjimo filmuotai medžiagai rodyti Perkančiosios organizacijos patalpose, tai leis geriau pasirinkti palankiausią sprendimą ir neribos konkurencijos.</p>	<p>Atsakant į Jūsų klausimą, Perkančioji organizacija nereikalauja teikti naujos programinės įrangos, vaizdo stebėjimo kamera turi būti konfiguruojama ir jos vaizdas turi būti perduodamas į JUDU eismo valdymo centro Digifort programinę įrangą.</p>
43.	<p>Autobusų vaizdo stebėjimo sistemos reikalavimuose Perkančioji organizacija aprašė:</p> <p>Transporto priemonės išorėje ir viduje sumontuotos kameros turi būti aprūpintos jutikliu, kurio maksimali vaizdo skiriamoji geba yra ne mažesnė kaip 6 megapiksiliai,  ir  Vaizdo stebėjimo sistema turi gebėti įrašyti visų kamerų vaizdą, užtikrinti, kad įrašymas prasidėtų automatiškai užvedus transporto priemonės variklį ir kad sistema išsijungtų nustatytu laiku, kai variklis išjungiamas, ir gebėti įrenginio laikmenoje saugoti bent 200 valandų vaizdo įrašo, kurio skiriamoji geba yra ne mažesnė kaip 1920x1080, o minimali skiriamoji geba – ne mažesnė kaip 24 unikalūs kadrai per sekundę (fps).  ir  Transporto priemonės kabinos vaizdo kamerų sistemą turi sudaryti viena kamera vairuotojo vietoje ir papildoma(-os) kamera(-os), užtikrinanti, kad būtų</p>	<p>Siūlomos kameros neatitiktų pirkimo dokumentuose numatytų sąlygų. Minimali įrašymo skiriamoji geba turi būti <b>ne mažesnė kaip 24 kadrai per sekundę (fps)</b>.</p>

	<p>filmuojami visi į transporto priemonę įlipantys/išlipantys iš jos keleiviai. Kiekviena keleivių salone esanti vaizdo kamera turi turėti objektyvą, kurio minimalus matymo kampas yra 360° arba lygiavertis, kad būtų užtikrintas viso automobilio salono stebėjimas be aklosios zonos (kliūtys ant keleivių sėdynių ar turėklų nelaikomos aklą zona), ir turi turėti matymo kampo uždengimą, kad būtų užtikrintas keleivių, kitų kamerų ir automobilio salono saugumas nuo vandalizmo.</p> <p>Patvirtinkite, kad reikalavimas naudoti kameras, kurių skiriamoji geba yra ne mažesnė kaip 6 megapikseliai, taikomas ir pusrutulio formos kameroms (kurių matymo kampas yra 360°), o naudojamų kryptinių kamerų minimali skiriamoji geba turi būti 2 megapikseliai (atitinka vaizdo įrašymo, kurio skiriamoji geba yra ne mažesnė kaip 1920x1080). Tuo pačiu metu prašome leisti naudoti šiuos įrašymo parametrus 360° kameroms: 2560x2560, 12 kadru per sekundę greičiu (12 fps).</p>	
44.	<p>Autobuso vaizdo stebėjimo sistemos reikalavimuose Perkančioji organizacija aprašė:</p> <p>Kamerų sistema turi atitikti bent vieną iš šių kibernetinio saugumo sertifikatų: SySS, NDAA, Secure by Default, CNPP Trust Passport.</p> <p>Ar Perkančioji organizacija taip pat priims stebėjimo sistemą, kurioje kameros ir įrašymo įrenginys atitinka ETSI EN 303 645 standartą, patvirtintą nepriklausomos bandymų laboratorijos išduota atitikties bandymo ataskaita?</p> <p>Pagrindimas: ETSI EN 303 645 standartas yra pripažintas Europos daiktų interneto įrenginių kibernetinio saugumo standartas ir apibrėžia minimalius reikalavimus, užtikrinančius jų saugų naudojimą. Jo taikymo užtikrinamas apsaugos lygis yra lygiavertis tam, kurį suteikia Techninėje specifikacijoje nurodyti sertifikatai. Todėl atitikties ETSI EN 303 645 reikalavimams patvirtinimas, pavyzdžiui, nepriklausomos laboratorijos išduota bandymo ataskaita, turėtų būti laikomas lygiavertiu Techninėje specifikacijoje nurodytiems sertifikatams.</p>	<p>Pažymėtina, kad, vadovaujantis aktualia teismų praktika, tiekėjams kyla pareiga įrodyti siūlomų prekių lygiavertiškumą perkančiosios organizacijos apibūdintam pirkimo objektui, reikalavimams ir išviešintiems jų įsigijimo tikslams. Visgi, atsakant į Jūsų klausimą, Perkančioji organizacija Techninės specifikacijos 2 priedo „Reikalavimai teikiamoms keleivių vežimo paslaugoms ir kokybei“ sąmoningai nurodė konkrečius kibernetinio saugumo sertifikatus – SySS, NDAA, Secure by Default ir CNPP Trust Passport. Šie sertifikatai yra pagrįsti aiškiai apibrėžtomis patikros procedūromis, nepriklausomais auditais ir standartizuotais atitikties protokolais, užtikrinančiais vienodą saugumo lygį visose vertinamose sistemose.</p> <p>Nors ETSI EN 303 645 yra pripažintas Europos daiktų interneto kibernetinio saugumo standartas ir teikia vertingas gaires, jis pats savaime nėra sertifikavimo schema. Atitiktis dažnai deklaruojama savarankiškai arba vertinama įvairiose bandymų laboratorijose, ir tai negarantuoja tokio paties patikrinto patikimumo lygio kaip išvardyti sertifikatai.</p> <p>Todėl, siekdama išlaikyti nuoseklumą, audituojamumą ir sumažinti interpretavimo riziką, perkančioji organizacija nelaikys ETSI EN 303 645 atitikties lygiaverte reikalaujamiems sertifikatams, išvardytiems Techninėje specifikacijoje 2 priede.</p>
45.	<p>Prašome Perkančiosios organizacijos paaiškinti, kaip pagal konkurso reikalavimus bus vykdomas bendravimas tarp vairuotojo ir Eismo valdymo centro (TVK) ir atvirkščiai.</p> <p>Sutarties 7 priedo 4 punkte nurodyta, kad „visose transporto priemonėse privalo būti mobilusis telefonas ir laisvų rankų įranga“, o 7.1 punkte nurodyta, kad „Bendravimas tarp įgaliotos įstaigos ir Vežėjo vairuotojo (-ų) vyksta ryšio priemonėmis ir (arba) įgaliotos įstaigos administruojama sistema“. Prašome paaiškinti, ar bendravimas turėtų vykti naudojant Vežėjo teikiamas ryšio priemones, ar jas teks įgaliota įstaiga?</p> <p>Taip pat prašome leisti tokį bendravimą įgyvendinti per transporto priemonės valdiklį (kuris taip pat atlieka Keleivių informavimo sistemos – PIS valdiklio funkciją). Šiuo sprendimu vairuotojas priimtų ir inicijuotų skambučius per vairuotojo kabinoje įrengtą skydelį.</p> <p>Pabrėžiame, kad šis sprendimas užtikrina efektyviausią transporto parko valdymą, nes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- kiekvienas skambutis automatiškai susiejamas su konkrečia autobuso ir transporto užduotimi,</li> <li>- TCC arba Rangovo dispečerinės centro operatorius gali inicijuoti skambutį tiesiai iš žemėlapių sąsajos,</li> <li>- šis metodas pagerina vairuotojo ergonomiką ir TCC priežiūros skaidrumą.</li> </ul>	<p>Atsakant į Jūsų klausimą, viešojo transporto priemonėse numatyti borto kompiuteris su ekranu ir bilietų validatoriais per kurį ir numatomas bendravimas su EVC eismo valdymo specialistais Eismo valdymo centre.</p>
46.	<p>Remiantis konkurso dokumentais, išorinių kamerų sistemos reikalavimai apima kamerų įrengimą transporto priemonės priekyje, gale ir dešinėje pusėje, tačiau neapima kameros, dengiančios kairę transporto priemonės pusę.</p> <p>Prašome pakeisti šį reikalavimą taip, kad išorinių kamerų sistema taip pat apimtų kamerą, įrengtą kairėje transporto priemonės pusėje, o metro autobusų atveju – dvi kameras kairėje pusėje.</p> <p>Mūsų nuomone, šis sprendimas žymiai padidins eismo saugumą ir leis geriau analizuoti galimus eismo įvykius.</p>	<p>Atsakant į Jūsų klausimą, Perkančioji organizacija pirkimo sąlygose nustato minimalų kamerų skaičių viduje ir išorėje. Vežėjai nėra ribojami įsirengti papildomas kameras transporto priemonių išorėje siekiant užtikrinti patogesnes ir saugesnes sąlygas vairavimo sąlygas.</p>
47.	<p>„Pirkimo sutartyje“ nurodyta, kad rangovas padengia įgaliotosios įstaigos pateiktos bilietų sistemos įrengimo išlaidas. Tuo pačiu metu „Sutarties 14 priede“ nurodytos išsamios šios sistemos įrengimo išlaidos.</p>	<p>Paaškiname, kad ankstesniu pirkimo sąlygų patikslinimu patikslintame pirkimo sąlygų 3 priedo (Sutarties) 14 priede (ELEKTRONINIO BILIETO SISTEMOS ĮRANGOS NUOMOS TVARKA) nurodyti</p>

	<p>Prašome patikslinti, ar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- rangovas privalo padengti „14 priede“ nurodytas išlaidas, ar</li> <li>- rangovas turėtų atlikti tik įgaliotosios įstaigos pateiktos įrangos įrengimą be papildomo išlaidų atsiskaitymo pagal šį priedą.</li> </ul>	atskiri įkainiai tiek už įrangos nuomą (už kiekvieną mėnesį), tiek vienkartiniai įkainiai už įrangos sumontavimą ar demontavimą.
48.	<p>Ar perkančioji organizacija leis integruoti tokias sistemas kaip keleivių skaičiavimo sistema, keleivių informavimo sistema (KIS) ir vaizdo stebėjimo sistema?</p> <p>Toks metodas leistų lengvai susieti visus reikalingus duomenis ir nereikėtų diegti kelių įrenginių su tomis pačiomis funkcijomis (pvz., SIM kortelių, GPS modulių), kad kiekviena sistema būtų aptarnaujama atskirai.</p> <p>Papildomas šio sprendimo privalumas būtų galimybė tiek vairuotojui, tiek dispečeriui lengvai stebėti įrenginių veikimo būseną (veikia / neveikia).</p>	Perkančioji organizacija leidžia integruoti keleivių skaičiavimo, keleivių informavimo ir vaizdo stebėjimo sistemas, jeigu tokia integracija atitinka visus kitus Techninės specifikacijos ir jos priedų reikalavimus keleivių skaičiavimo įrangai, keleivių informavimo sistemai ir vaizdo stebėjimo sistemai, įskaitant duomenų perdavimą (apsikeitimą) nustatytais formatais, numatytų prieigų suteikimą, GTFS failų nuskaitymą ir informacijos keleivių informavimo sistemai sugeneravimą.
49.	<p>Konkurso dokumentuose nurodytas reikalavimas, kad transporto priemonėje būtų įrengtas bent vienas išorinis garsiakalbis, leidžiantis skelbti pranešimus už transporto priemonės ribų.</p> <p>Prašome patikslinti šiuos klausimus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ar perkančioji organizacija nurodo tikslią išorinio garsiakalbio vietą (pvz., virš priekinių durų, vidurinių durų ar visų durų), ar jo išdėstymas paliekamas rangovo nuožiūrai?</li> <li>• Jei perkančioji organizacija turi pageidaujamą vietą, prašome ją nurodyti.</li> </ul>	Atsakant į Jūsų klausimą, remiantis Pirkimo sąlygų 1 priedo Techninės specifikacijos 2 priedo „Reikalavimai teikiamoms keleivių vežimo paslaugoms ir kokybei“ 1.13.4 punktu „Išorinis garsiakalbis turi būti įrengtas prie keleivių <b>įlipimo / išlipimo durų</b> . <...>“ t.y. reiškia, kad įrengiama prie kiekvienų durų.
50.	<p>Asmens duomenų tvarkymo sutarties 1 priede nurodyta, kad TEIKĖJAS, gavęs atskirus GAVĖJO prašymus, pateikia vaizdo įrašus per 2 dienas nuo prašymo gavimo dienos.</p> <p>Tačiau „Sutarties 2 priede“ nurodytas laikotarpis yra 3 dienos.</p> <p>Prašome patikslinti, kuris iš šių terminų yra privalomas.</p>	<p>Paaiškiname, kad taikomas Sutarties 2 priede (<b>REIKALAVIMAI TEIKIAMOMS KELEIVIŲ VEŽIMO PASLAUGOMS IR KOKYBEI</b>) numatytas terminas:</p> <p>1.12.8. Turi būti užtikrintas vaizdo kamerų užfiksuoto vaizdo arba vaizdo su garsu įrašų (jeigu tą leidžia teisinis reglamentavimas) perdavimas Įgaliotai įstaigai pagal pareikalavimą per 3 d. d. nuo Įgaliotos įstaigos kreipimosi bei Įgaliotos įstaigos atsakingiems darbuotojams turi būti suteikta tiesioginė prieiga prie visų saugomų vaizdo įrašų bei galimybė Įgaliotos įstaigos atsakingiems darbuotojams pagal poreikį patiems atsisiųsti reikalingus vaizdo įrašus arba vaizdo su garsu įrašus (jeigu tą leidžia teisinis reglamentavimas) tolimesniam naudojimui.</p> <p>Ankstesniu pirkimo sąlygų pakeitimu patikslintame sutarties 11 priedo "Asmens duomenų tvarkymo susitarimas" 1 priede " <b>DUOMENŲ VALDYTOJO NURODYMAS DĖL ASMENS DUOMENŲ TVARKYMO</b>" neliko Jūsų nurodyto termino, todėl neliko prieštaravimo tarp minėtų sąlygų.</p>
51.	<p>Dokumentuose nurodoma, kad keleivių informavimo sistema (KIS) „turi būti suderinama su „Mobitec“ / „Luminator“ sistema arba kita sistema, kuri gali būti įdiegta ateityje“.</p> <p>Prašome išbraukti nuorodą į „galimą būsimą diegimą“, nes rengiant pasiūlymą neįmanoma numatyti būsimų, šiuo metu nežinomų sistemų reikalavimų.</p>	Techninė klaida pirkimo dokumentuose anglų kalba Techninės specifikacijos 2 priedo „Reikalavimai teikiamoms keleivių vežimo paslaugoms ir kokybei“ 1.14.16. punkte. Pridedame patikslintus dokumentus.
52.	<p>Prašome tiksliai paaiškinti, koks yra Keleivių informavimo sistemos (KIS) suderinamumo su „Mobitec“ / „Luminator“ sistema reikalavimo apimtys. Visų pirma prašome Perkančiosios organizacijos pateikti atitinkamus ryšio protokolus ir visus kitus parametrus, reikalingus suderinamumui nustatyti.</p>	Vežėjas gali diegti bet kurią keleivių informavimo sistemą, kuri atitiktų Techninę specifikaciją ir jos priedus, tačiau Vežėjo naudojamos keleivių informavimo sistemos programinė įranga turi būti techniškai suderinama su Mobitec/Luminator programine įranga. Mobitec/Luminator programinės įrangos duomenų apsikeitimo protokolai yra pasiekiami nemokamai, užsiregistravus gamintojo internetinėje svetainėje. Reikalavimų teikiamų keleivių vežimo paslaugoms ir kokybei angliškoje versijoje padaryta techninė klaida ir buvo praleista nuoroda į šią gamintojo svetainę, todėl ją pakartojame: <a href="https://luminator.com/en-uk/service/request-information.html">https://luminator.com/en-uk/service/request-information.html</a> .
53.	<p>Ar Perkančioji organizacija leis ir ar tai techniškai įmanoma integruoti Keleivių informavimo sistemą (KIS) su elektroninių bilietų sistema?</p> <p>Pagal siūlomą sprendimą, vairuotojui prisijungus prie konkrečios transporto užduoties KIS sistemoje, jis būtų automatiškai prijungtas prie tos pačios užduoties ir elektroninių bilietų sistemoje. Šis sprendimas sumažintų klaidų riziką ir žymiai supaprastintų vairuotojo darbą.</p>	Šiuo metu Perkančioji organizacija neplanuoja elektroninio bilieto sistemos ir keleivių informavimo sistemos įrangos integracijos. Tiek elektroninio bilieto, tiek keleivių informavimo sistemos yra paremtos GTFS failais, kas sumažina klaidų riziką.

	Jei Perkančioji organizacija leis tokią integraciją, ar ji pateiks reikiamą techninę dokumentaciją ir specifikacijas, kad būtų galima ją įgyvendinti?	
54.	<p>Remdamiesi Pirkimo sutarties projekto 3 skyriumi („Pasirengimas teikti viešojo keleivinio transporto paslaugas“), pagarbiai prašome paaiškinimo ir siūlome pakeitimą dėl įkrovimo infrastruktūros įrengimo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Šiuo metu nėra galimybės įkrauti elektrinių autobusų maršrutuose, nes savivaldybė ar Viešojo transporto administracija neįrengė ir neteikia įkrovimo infrastruktūros, ir mums šiuo metu nežinomi tokie planai. Tai reiškia, kad visi autobusai turi būti įkraunami depo trumpais apsisukimo laikais, o tam reikia gerokai padidinti elektros energijos prijungimo pajėgumus.</li> <li>• Lietuvos elektros tinklų operatorius ESO mus informavo, kad norint padidinti elektros energijos prijungimą prie potencialių depo vietų, reikės rekonstruoti aukštos įtampos pastotes ir įrengti papildomus galios transformatorius. Projekto parengimo, užsakymo, gamybos ir transformatorių montavimo procesas užtruks maždaug 30–36 mėnesius, iš kurių dabartinis vieno transformatoriaus gamybos laikas yra 20–24 mėnesiai.</li> <li>• Nors už įkrovimo infrastruktūros įrengimą atsakingas konkurso dalyvis, elektros tinklo rekonstrukcija ir aukštos įtampos įrangos įrengimas yra išimtinai ESO atsakomybė ir nepriklauso nuo Vežėjo kontrolės.</li> </ul> <p>Prašymas: Siekiant užtikrinti teisinį ir veiklos aiškumą bei laikantis proporcingumo principo, prašome neįtraukti šios rizikos į Vežėjo įsipareigojimų sąrašą. Konkrečiai siūlome vieną iš šių variantų:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Įtraukti papildomą atvejį pagal 3.10.4 punktą – pasirengimo sustabdymą dėl to, kad ESO (ar kitas tinklo operatorius) negali įgyvendinti reikiamo elektros energijos tiekimo išplėtimo per Sutartyje nurodytą pasirengimo laiką; arba</li> <li>2. Pakeisti 3.10.4.5 punktą, įtraukiant šį atvejį kartu su valdžios institucijų vėlavimais nagrinėjant paraiškas dėl licencijų, leidimų ar patvirtinimų.</li> </ol> <p>Šis paaiškinimas yra būtinas siekiant išvengti situacijos, kai Vežėjas būtų laikomas atsakingu už vėlavimus, kuriuos sukėlė tik elektros tinklo operatorius ir kurie nepriklauso nuo jo kontrolės.</p>	<p>Prašymas pakeisti pirkimo sąlygas netenkinamas. Laikome pakankamais Sutartyse (atskiroms pirkimų dalims) numatytais pasirengimo teikti paslaugas laikotarpius. Tiekėjas atsakingas už pasirengimą teikti paslaugas, įskaitant ir tinkamų vietų autobusų depams parinkimą įvertinant ir el. įkrovos infrastruktūros įrengimo klausimus pasirenkamosiose vietose.</p>
55.	<p>(Sutarties 8 priedas – KOKYBĖS PAŽEIDIMŲ BAUDŲ IR SKATINIMO PRIEMONIŲ LENTELĖ – taikoma visoms dalims): Atsižvelgiant į tai, kad toliau išvardyti pažeidimai gali būti laikomi nedideleis ir atsižvelgiant į tai, kad jie gali pasitaikyti dideliais kiekiais dėl nuo Vežėjo nepriklausančių aplinkybių, neturėdami didelės įtakos bendrai teikiamų paslaugų kokybei, prašome, kad šie punktai nebūtų laikomi Sutarties nutraukimo pagrindais:</p> <p>1 ir 2 punktai – punktualumas 6 punktas – daugiau nei 2 (dviejų) procentų reisų neįvykdymas 10 punktas – užfiksuotas Sutartyje nustatytų reklamos reikalavimų pažeidimas, kurio Vežėjas neištaisė per Sutarties 2 priede nustatytą terminą 11 punktas – reikalavimai dėl šildymo, vėdinimo ir (arba) oro kondicionavimo sistemos 12.3 punktas – VPK vairuotojų nepranešimas apie išleidimo informaciją; incidentų, techninių įvykių, eismo įvykių ir kt.</p>	<p>Atsižvelgiant į tai, kad teisiniuose ginčuose dėl šio pirkimo sąlygų teisėtumo buvo nagrinėjamos ir pirkimų sąlygų (sutarties) nuostatos dėl baudų dydžių ir jų taikymo (kaip vieno iš nutraukimo pagrindų) pagrįstumo bei teismams pripažinus minėtas pirkimo sąlygas teisėtomis, šios pirkimo sąlygos nebus keičiamos.</p>
56.	<p>1 klausimas (Specifikacijos 1 priedas – Preliminarūs tvarkaraščiai – taikomas visoms dalims):</p> <p>1a. Ar perkančioji organizacija reikalauja griežtai vykdyti tvarkaraštyje nurodytas transporto priemonės maršrutus?</p> <p>1b. Ar galima laisvai priskirti maršrutus skirtingoms transporto priemonėms, jei laikomasi paskelbtuose preliminariniuose tvarkaraščiuose nurodyto suplanuoto išvykimo ir atvykimo laiko?</p>	<p>Atsakant į Jūsų klausimą, norime pažymėti, kad 1 priedo Techninės specifikacijos 1 priede „Preliminarūs viešojo transporto maršrutų eismo tvarkaraščiai“ yra nurodytas minimalus maršrutus aptarnaujančių transporto priemonių skaičius. Vežėjas atsižvelgiant į savo transporto priemonių technologinius parametrus bei darbo organizavimo principus pasirenka reikalingą transporto priemonių skaičių aptarnauti maršrutus pagal Perkančiosios organizacijos numatytus tvarkaraščius. Vežėjas savarankiškai priskiria transporto priemonę (pavyzdžiui triašį) prie konkretaus maršruto remiantis Perkančiosios organizacijos informacija dėl transporto priemonės tipo, kuria turi būti aptarnaujami maršrutai.</p>
57.	<p>(Specifikacijos 1 priedas – Preliminarūs tvarkaraščiai):</p> <p>2a. Kaip reikėtų interpretuoti situaciją, kai 19 linijoje, pagal sutarties 1 priedą, 03 autobusui per visą darbo dieną nenumatytos vairuotojams privalomos įstatyminės pertraukos (ilgiausia pertrauka – 10 minučių)?</p> <p>2b. Ar vežėjas privalo planuoti vairuotojų darbo laiką taip, kad būtų užtikrintos įstatyminės pertraukos, o autobusas visą dieną vykdytų visus suplanuotus reišius?</p> <p>2c. Ar reikėtų suprasti, kad autobusas privalo nuolat važiuoti pagal preliminarinius tvarkaraščius, neatsižvelgiant į vairuotojų privalomas pertraukas?</p>	<p>Atsakant į Jūsų klausimą, norime pažymėti, kad 1 priede Techninės specifikacijos 1 priede „Preliminarūs viešojo transporto maršrutų eismo tvarkaraščiai“ pateikti tvarkaraščiai yra su pertraukomis tarp reisų, kurios skirtos užtikrinti tolygų ir sklandų maršruto aptarnavimą visos dienos metu. Vežėjas atsižvelgiant į savo darbo organizavimo principus organizuoja vairuotojų pietūs ir pertraukas taip, kad būtų užtikrinamas Perkančiosios organizacijos numatytas maršrutų dažnumas ir kursavimo laikai.</p>
58.	<p>3 klausimas (Specifikacijos 1 priedas – Preliminarūs tvarkaraščiai):</p> <p>3a. 10 maršruto autobusams darbo dienomis: remiantis pateiktais duomenimis, transporto priemonės turėtų atlikti 15 reisų, kurių bendras ilgis – 492,285 km, o remiantis deklaruotu vienos kelionės ilgiu (33,319 km), bendras atstumas turėtų būti 499,785 km. Prašome patikslinti šį neatitikimą.</p> <p>3b. Lentelėje pateikiama informacija tik apie 14 reisų – prašome patikslinti trūkstamą reisą.</p> <p>3c. Išsamioje lentelėje 1 autobusas pradeda kursuoti 05:28, o parametrų suvestinėje lentelėje nurodytas pradžios laikas yra 04:39 – prašome patikslinti šį skirtumą.</p>	<p>Pateikiame žemiau patikslintą informaciją dėl Techninės specifikacijos 1 priedo „Preliminarūs viešojo transporto maršrutų eismo tvarkaraščiai“.</p> <p>a) Techninė klaida dokumentuose. Pridedama nauja redakcija I pirkimo dalies Techninės specifikacijos 1 priedo „Preliminarūs viešojo transporto maršrutų eismo</p>

	<p>3d. Prašome patikslinti 10 maršruto autobusų darbo dienomis neatitikimus.</p> <p>3e. Klausimas taip pat taikomas: 5 maršrutui darbo dienomis, 3 autobusui; 6 linija nuo pirmadienio iki penktadienio, 4 autobusui.</p> <p>3f. Daugelio kelionių paketų išsamiam visų kelionių sąrašė nėra informacijos apie paskutinės kelionės atvykimo laiką ar numatytą grįžimo į depą laiką – tai galima nustatyti tik iš suvestinių lentelių. Prašome patikslinti.</p>	<p>tvarkaraščiai“ 10 maršruto tvarkaraštis pirkimo dokumentuose. Patikslinamas sutrumpintų reisų krypčių „Žemieji Paneriai–Grigiškės“ ir „Grigiškės–Žemieji Paneriai“ ilgis.</p> <p>b) 15-ieji reisai, kuriuos įvykdo tik 01 ir 03 autobusai, yra sutrumpinti reisai „Žemieji Paneriai–Grigiškės“ ir „Grigiškės–Žemieji Paneriai“.</p> <p>c) Techninė klaida dokumentuose. Pridedama nauja redakcija I pirkimo dalies Techninės specifikacijos 1 priedo „Preliminarūs viešojo transporto maršrutų eismo tvarkaraščiai“ 10 maršruto tvarkaraštis pirkimo dokumentuose. Pagrindinėje lentelėje patikslintas autobusų darbo pradžios laikas 1 ir 3 autobusams.</p> <p>d) Patikslinta – žr. a, b, c atsakymus.</p> <p>e) Techninė klaida dokumentuose. Pridedama nauja redakcija. Pridedama nauja redakcija IV pirkimo dalies Techninės specifikacijos 1 priedo „Preliminarūs viešojo transporto maršrutų eismo tvarkaraščiai“ 5 ir 6 maršruto tvarkaraščiai pirkimo dokumentuose.</p> <p>f) Atvykimas į galinį punktą po paskutiniojo reiso yra rašomas antroje laikų langelio eilutėje. Pavyzdžiui, 10-ojo maršruto 02 autobusas į savo galustotę (t.y. Valus) po paskutiniojo reiso atvyksta 22:02, o po trumpos 5 minučių atstovos, 22:07, autobusas paliktų galinį punktą jau pakeliui link parko. Yra maršrutų kur laikų langelyje yra rašomas, tik vienas laikas - tuose maršrutuose be pagrindimo buvo pasirinkta netaikyti atstovos prieš išsiruošimui važiuoti į parką, tad bus matomas tik vienas ir tas pats laikas, kad bus atvykstama į galinį punktą ir tuo pačiu metu iš jos išvykstama. Atvykimo laikų į Vežėjo parką nepateikiami bei bus detalizuoti Sutarties vykdymo metu, kai Vežėjai pateiks savo parkų vietas.</p>
59.	<p>4 klausimas (Sutarties 2 priedas – 1.2.4 punktas):</p> <p>4a. Ar nurodyta veikla turėtų būti atliekama ir per įstatymų numatytas pertraukas, kai vairuotojui neleidžiama atlikti jokių papildomų užduočių?</p> <p>4b. Kas nustato, ar tvarkaraštyje nurodyta pertrauka yra įstatymų numatyta pertrauka, skirta vairuotojo poilsiui, ar įprasta pertrauka, kurios metu turėtų būti atliekama 1.2.4 punkte nurodyta veikla?</p>	<p>Atsakant į Jūsų klausimą, norime pažymėti, kad švaros užtikrinimas tarp reisų yra Vežėjo atsakomybė bei Vežėjas savo nuožiūra pasirenka kaip organizuoti savo darbuotojų darbą ir veiklą. Pažymėtina, kad remiantis Pirkimo sąlygų 1 priedo Techninės specifikacijos 2 priedo „Reikalavimai teikiamoms keleivių vežimo paslaugoms ir kokybei“ 1.2.4 punktu „Transporto priemonės salono švaros palaikymas tarp reisų. Galinėje maršruto stotelėje transporto priemonės salonas visada privalo būti apžiūrimas: surenkamos šiukšlės, palikti keleivių daiktai. Reikalavimas netaikomas tuo atveju, jeigu Vežėjo vairuotojas vėluoja išvykti iš pradinės/galinės maršruto stotelės, bet ir šiuo atveju <b>vairuotojas turi įsitikinti, kad transporto priemonėje nėra asmenų ar keleivių daiktų.</b>“ nėra nurodyta, kad transporto priemonės vairuotojas turi skirti savo poilsio laiką švaros užtikrinimui.</p>
60.	<p>1. Techninės specifikacijos 2 priedo 2.2.1 punktas – 2 lentelė</p> <p>Prašome leisti sumažinti bendrą 3 ašių autobusų sėdimų vietų skaičių iki bent 117. Tai leis didesniam skaičiui gamintojų pasiūlyti savo gaminius potencialiam operatoriui.</p>	<p>Atsakant į klausimą, Perkančiosios organizacijos reikalavimas dėl vietų skaičiaus visų tipų transporto priemonėse yra nustatytas atsižvelgiant į esamus ir prognozuojamus keleivių srautus maršrutuose, nurodytuose atitinkamose Pirkimo dalyse. Pažymėtina, kad numatytas vietų skaičiaus reikalavimas neriboja rinkos dalyvių pateikti pasiūlymų, dėl to pateiktas siūlymas keisti Pirkimo sąlygas yra atmetamas.</p>
61.	<p>2. Techninės specifikacijos 4 priedo 1.3 punktas – 1 lentelė</p> <p>Prašome pateikti informaciją, kaip operatorius turi įrodyti, kad transporto paslaugas teikiančių autobusų akumuliatorių DoD parametras yra 80 %. Ar</p>	<p>Žr. į 2 klausimo atsakymą.</p>

	<p>autobusų akumuliatorių talpa programine įranga turi būti apribota iki 80 % jų nominalios talpos?</p> <p>3. Techninės specifikacijos 4 priedo 1.3 punktas Ar konkurso dalyvis kartu su pasiūlymu privalo pateikti perkančiajai organizacijai autobusų gamintojų SORT 1, 2 ir 3 dokumentus kartu su visa dokumentacija? Kokia situacija, jei gamintojas neatliko tam tikro tipo autobusui SORT 1, 2 ir 3 bandymų? Ar potencialus konkurso dalyvis vis tiek gali atsižvelgti į tokį autobusą procedūroje? Jei taip, kokius duomenis konkurso dalyvis turėtų įrašyti į paskutinį šeštąjį 12 priedo stulpelį „Transporto priemonės rida kilometrais su nauja nenaudota vienkartinė įkrova baterija (80 % DoD) šaltu oru (esant -10 °C – (-20 °C) temperatūrai) remiantis SORT 2 ir 3 metodikomis“?</p>	
62.	<p>4. Techninės specifikacijos 4 priedo 12.3 punktas.</p> <p>Prašome didesnį tolerancijos dėl galimybės įjungti išorinį šildymą autobuse. Prašome, kad išorinį šildymą būtų leidžiama įjungti esant žemesnei nei +8 laipsnių Celsijaus temperatūrai. Tokia nuostata leis efektyviau naudoti autobusą, nes žymiai padidins jo nuvažiuojamą atstumą.</p>	<p>Atsižvelgiant į tvarumo aspektus ir rinkos konsultacijų metu gautas pastabas ir vykusias diskusijas rinkos konsultacijų metu su potencialiais vežėjais, Perkančioji organizacija numatė galimybę naudoti pagalbinį (autonominį) energijos šaltinį su šiais apribojimais : šaltuoju metu laiku esant -5° C lauko oro temperatūrai ir žemiau; taip pat šiltuoju metu laiku esant +30° C oro temperatūrai ir daugiau. Numatyti temperatūros režiai yra parinkti atsižvelgiant į vidutinę metinę temperatūrą šaltuoju metu laiku bei remiantis autobusų gamintojų duomenimis dėl lauko temperatūros įtakos nuvažiuojam atstumui. Tuo siekiama subalansuoti siekius turėti tvarų viešąjį transportą su siekiu racionaliai panaudoti paslaugai teikti skiriamas lėšas, dėl to šis reikalavimas nebus koreguojamas.</p>
63.	<p>5. Pirkimo sąlygos 62 punktas</p> <p>Prašome paaiškinti, ar aukščiau nurodytame punkte nurodyti dokumentai dėl autobusų tiekėjų turi būti užpildyti ir pasirašyti pagal atstovavimo taisykles autobusų gamintojo atstovo, ar tai yra dokumentai, kuriuos turi užpildyti ir pasirašyti konkurso dalyvis.</p>	<p>Paaiškiname, kad pirkimo sąlygų 62 p. nurodytą pranešimą dėl per 3 (trejus) metus gautus visus užsienio finansinius įnašus arba deklaraciją, kaip ji apibrėžta Reglamento (ES) 2022/2560 29 straipsnio 1 dalyje, (FS-PP forma, pirkimo sąlygų 9 priedas) pateikia ir pasirašo Tiekėjas tiek už save tiek ir už visus kitus pranešančius asmenis. Detalesnė informacija apie šių dokumentų pildymą nurodoma KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTE (ES) 2023/1441 dėl Komisijos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2022/2560 dėl vidaus rinką iškraipančių užsienio subsidijų vykdomos procedūros išsamios tvarkos: <a href="https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/HTML/?uri=CELEX:32023R1441">https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/HTML/?uri=CELEX:32023R1441</a></p>
64.	<p>Ar pirkimo sąlygų 2 priede esančioje pasiūlymo formoje gali būti nurodytas daugiau nei vienas autobusų gamintojas? Ar tik pasibaigus konkursui konkurso dalyvis gali nuspręsti, iš kurio gamintojo bus perkamos transporto priemonės potencialiai laimėtai konkurso daliai vykdyti?</p>	<p>Pirkimo sąlygų 2 priede esančioje pasiūlymo formoje (kiekvienai pirkimo daliai atskirai) gali būti nurodytas tik vienas transporto priemonės (autobuso) modelis ir atitinkamai jo gamintojas (taikoma kiekvienam transporto priemonės tipui atskirai) Papildomai atkreipiame dėmesį, kad ankstesniu patikslinimu patikslintas pirkimo sąlygų 3 priedo (Sutarties) 19.2 p., kuris numato: <i>“19.2. Vežėjas gali pakeisti Pasiūlyme nurodytą transporto priemonės modelį ar markę kito modelio ar markės transporto priemone (pvz., kai tokio modelio ar markės transporto priemonės nebegaminamos, gamintojas atsisako jas pateikti Vežėjui ir kt.) ir vietoje Pasiūlyme nurodyto modelio ar markės transporto priemonės pristatyti kito modelio ar markės transporto priemonę.&lt;...&gt;”</i></p>
65.	<p>Dėl mūsų dalyvavimo keleivių vežimo paslaugų teikimo konkurse prašome pateikti tvarkaraščių duomenis prieinamesniu formatu. Šiuo metu šie duomenys prieinami tik PDF formatu, o tai labai apsunkina jų analizę ir integraciją su mūsų sistemomis.</p> <p>Prašome tvarkaraščių duomenis pateikti vienu iš šių formatų:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. GTFS (bendroji tranzito duomenų srauto specifikacija) – šis formatas yra transporto pramonės standartas, leidžiantis lengvai integruotis su transporto valdymo sistemomis ir mobiliosiomis programomis.</li> <li>2. „Excel“ failas – duomenys renkami vienodai, su nuoseklia struktūra, kur atskiros išvykimo ir atvykimo į galines stoteles vertės pateikiamos atskiruose langeliuose. Siūloma „Excel“ failo struktūra: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Atskiri lapai kiekvienai savaitės dienai ir kiekvienam tvarkaraščio tipui (pvz., darbo dienomis, savaitgaliais, švenčių dienomis).</li> </ol> </li> </ol>	<p>Perkančioji organizacija pateiks Preliminarius viešojo transporto maršrutų eismo tvarkaraščius GTFS formatu. Šiuo metu Pirkimo sąlygose yra pateikti preliminarūs tvarkaraščiai, kurie būtų taikomi visus metus. Atsižvelgiant į sezoniskumą ir keleivių srautus Perkančioji organizacija turi galimybę keisti tvarkaraščius Sutartyje ir jos priedose nustatyta tvarka.</p>

	<p>b. A stulpelis: Linijos numeris  c. B stulpelis: Pradinės stotelės pavadinimas (išvykimo laikai eilutėse žemiau)  d. C stulpelis: Galutinės stotelės pavadinimas (atvykimo laikai eilutėse žemiau)  e. D stulpelis: Darbas (išvykimo laikai, atskirti pagal individualius darbus)  f. E stulpelis: Autobuso tipas  g. F stulpelis: Kelionės trukmė</p> <p>Pastebėjome, kad paskelbti tvarkaraščiai apima tik pirmadienį–penktadienį ir šeštadienį–sekmadienį. Darbo dienos nėra atskirtos tarp mokslo metų ir atostogų laikotarpių. Ar turėtume suprasti, kad visiems metams galioja vienas tvarkaraštis, ar yra specialus tvarkaraštis, pavyzdžiui, atostogų tvarkaraštis, kuris nebuvo paskelbtas? Jei taip, prašome jį paskelbti.</p> <p>Duomenų pateikimas vienu iš aukščiau pateiktų formatų leis mums efektyviau parengti savo pasiūlymą ir užtikrinti aukštos kokybės transporto paslaugas.</p>	
66.	<p>Tiekėjas ketina pateikti nuomos sutartį su autobusus valdančia įmone (toliau – Autobusų valdytojas). Kadangi Tiekėjas vertina aplinkybę, jog bus prievoliniai santykiais dėl nuomos sutarties susijęs su Autobusų valdytoju, o autobusai Tiekėjui reikalingi, kad atitikti kvalifikacijos reikalavimą:</p> <div data-bbox="284 636 1353 751" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>1.8. <b>techninio pajėgumo atitikčiai pasitelkiami subjektai</b> – ūkio subjektai, kurių veikla apsiriboja tik prievoliniais santykiais su tiekėju (įrenginių, patalpų nuoma ir pan.) ir iš kurių tiekėjas, siekdamas atitikti pirkimo dokumentuose nustatytus kvalifikacijos reikalavimus, jo pasiūlymo laimėjimo atveju ketina pasitelkti įrenginius, mechanizmus ir pan.;</p> </div> <p>Pagal Pirkimo sąlygas ši sąvoka yra nustatyta atskirai nuo „ūkio subjekto, kurio pajėgumais remiamasi“. Analizuojant pirkimo dokumentus galima susidaryti nuomonę, kad techninio pajėgumo atitikčiai pasitelkiami subjektai nėra laikomi ūkio subjektais, kurių pajėgumais remiamasi, nes jų atžvilgiu taikomas skirtingas reguliavimas. Pvz., EBVPD teikimo atžvilgiu yra nurodoma, kad EBVPD turi pateikti ūkio subjektai, kurių pajėgumais remiamasi, bet neturi pateikti techninio pajėgumo atitikčiai pasitelkiami subjektai (Pirkimo sąlygų 31-32 p.).</p> <div data-bbox="284 930 1341 989" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>1.9. <b>ūkio subjektas, kurio pajėgumais remiamasi</b> – tiekėjo pirkimo sutarties vykdymui pasitelkiamas trečiasis asmuo, kurio kvalifikacija tiekėjas remiasi, kad atitiktų kvalifikacijos reikalavimus;</p> </div> <p>Toks aiškinimas sutaptų ir su teismų praktika.</p> <p><b>Ar teisingai aiškiname, jog jei kvalifikacijos reikalavimus Tiekėjas grindžia nuomos sutartimi su Autobusų valdytoju, tai toks Autobusų valdytojas, kuris pasitelkiamas techninio pajėgumo atitikčiai nėra laikomas ūkio subjektu, kurio pajėgumais remiamasi?</b></p>	<p>Jei kvalifikacijos reikalavimus Tiekėjas grindžia nuomos sutartimi su Autobusų valdytoju, tai toks Autobusų valdytojas, kuris pasitelkiamas techninio pajėgumo atitikčiai yra laikomas ūkio subjektu, kurio pajėgumais remiamasi, tačiau vadovaujantis Viešųjų pirkimų tarnybos direktoriaus 2017 m. birželio 29 d. įsakymu Nr. 1S-105 patvirtintų Tiekėjo kvalifikacijos reikalavimų nustatymo metodikos (aktualios redakcijos) 8.3 punktu „Pirkimo vykdytojas, nustatęs kvalifikacijos reikalavimus, pirkimo dokumentuose <b>turi nurodyti</b>, kad tais atvejais, <b>kai tiekėjas naudojasi (naudosis) trečiųjų asmenų, kurie tiesiogiai aktyviai, savo veiksmais neprisidės prie pirkimo vykdytojo poreikio įsigyti pirkimo objektą tenkinimo (tiesiogiai neteiks dalies paslaugų, nevykdys dalies darbų, tiesiogiai neprisidės prie prekių tiekimo, neprisiims solidarios atsakomybės už sutarties vykdymą ar kitaip tiesiogiai nedalyvaus vykdant pirkimo sutartį), priemonėmis (pavyzdžiui, tik išnuomos patalpas, išnuomos įrangą ar pan.), tiekėjas, neprivalo teikti jų Europos bendrąjį viešųjų pirkimų dokumento (toliau – EBVPD) ir pašalinimo pagrindų nebuvimą įrodančių dokumentų, tačiau, teikdamas pasiūlymą, turi pareigą įrodyti, kad atitinkamomis konkrečiomis trečiojo asmens priemonėmis jis galės naudotis sutarties vykdymo laikotarpiu (teikiant pasiūlymą nurodyti tuos trečiuosius asmenis ir informaciją apie su jais pasirašytas sutartis, ketinimo protokolus ir pan.). Tokiu atveju laikoma, kad tiekėjas pats turi atitinkamą kvalifikaciją, nepriklausomai nuo to, kokiais pagrindais (nuosavybės, nuomos ar kitais) naudojasi ar naudosis sutarties vykdymo metu atitinkamas priemonės.</b></p>

To interested participants

/10/2025 No. 2025-

*by CPP IS means of correspondence*

ON INFORMING THE SUPPLIERS OF THE AGREEMENT OF INTERNATIONAL VALUE “PROVISION OF PASSENGER TRANSPORT SERVICES ON REGULAR LOCAL BUS ROUTES IN THE TERRITORY OF VILNIUS CITY AND ADJACENT MUNICIPALITIES (OPEN INTERNATIONAL PROCUREMENT)” (PROCUREMENT ID 1665794)

Vilnius City Municipality Administration and the Permanent Public Procurement Commission (hereinafter - the Commission) established by the Municipal enterprise “Susisiekimo paslaugos” shall carry out a public procurement procedure for the **Provision of passenger transport services by local regular bus routes in the territory of Vilnius city and adjacent municipalities** in the form of an open (international) tender with the Procurement ID 1665794 (hereinafter - the Procurement).

The Commission has received questions from interested suppliers on the terms of the procurement through the Central Public Procurement Information System. In the light of the arguments put forward in the questions, the Commission has decided to amend the following clauses of the procurement documents:

1. Clause 3.2.9. of the Procurement Agreement, reworded as follows: “3.2.9. Submit a manufacturer's declaration (or a copy of the test report issued by an accredited laboratory) confirming the mileage of the proposed vehicle (under the environmental temperature conditions selected by the manufacturer) in accordance with E-SORT 1 (as specified in the UITP 2017 brochure "Project E-SORT: Cycles for electric vehicles")”.

2. Clause 3.2.9 of the Procurement Agreement, which provides: “3.2.9. carry out such other acts and preparations as may be necessary for the proper operation of the public passenger transport services in accordance with the requirements laid down in this Agreement and its Annexes.”, will be considered a new clause 3.2.10 of the Procurement Agreement.

3. The last column (from the left side of the tables to the right) of the tables “1 (first) part of the procurement object”; “2 (second) part of the procurement object”; “3 (third) part of the procurement object”; “4 (fourth) part of the procurement object” in Annex 12 to the Procurement Conditions “Certificate on proposed vehicles” is deleted, in which it is requested to indicate: “Mileage of one vehicle in kilometres with a new unused single-charge battery (80% DoD), in cold weather (at (-4°C) temperature). Manufacturer's declared mileage in kilometres according to

SORT 1, 2 and 3 cycles is indicated.”.

4. Row 1.3 of Table 1 of Annex 4 of the "Technical Specification" of Annex 1 of the Procurement Conditions "Form of the Tender for Compliance with the Technical Specification" is deleted, which requires the following to be indicated: “Mileage of one vehicle in kilometres with a new unused single-charge battery (80% DoD), in cold weather (at (-4°C) temperature). Manufacturer's declared mileage in kilometres according to SORT 1, 2 and 3 cycles is indicated.”.

5. Additional "Technical Specification" of Annex 1 of the Procurement Conditions for all parts of the procurement, Annex 4 "Form of Proposal Compliance with Technical Specification", so that (\* When submitting a tender, the supplier may provide a manufacturer's declaration regarding clause 3.2 of the Technical Specification, stating that the vehicle will comply with the requirement for noise emission levels, and prepare and submit to the contracting authority during the performance of the Agreement, during the preparation stage for the provision of services, no later than before the vehicles are presented for inspection in accordance with point 3.5 of the Agreement, indicating the noise level emitted by the vehicle.).

6. Clause 3.6. of the Procurement Agreement, reworded as follows: “3.6. Clause 3.4 of the Agreement establishes the procedure for the delivery and installation of electronic ticket equipment (the following deadlines apply to the delivery of electronic ticket equipment (without accessories) to the Carrier: a) up to 3 months, if the Authorized Body has free electronic ticket equipment in its warehouse; b) up to 6 months, if the Authorized Body has to purchase additional electronic ticket equipment;) and the procedure for assessing the conformity of vehicles with electronic ticket and other equipment set out in clause 3.5 shall apply mutatis mutandis to vehicles delivered for increased mileage and the electronic ticket and other equipment installed therein.”.

7. Clause 2.5. of Annex 14 to the Procurement Agreement “Procedure for renting equipment of the e-ticketing system” of the Annex “Rental agreement for e-ticketing equipment”, reworded as follows: 2.5. If the Lessee requests an increase in the quantity of the leased Equipment, the Lessor shall install the additional Equipment no later than within the following period, calculated from the date of confirmation of the order to increase the quantity of the leased Equipment: a) within 3 months, if the Authorized Body has the electronic ticket equipment in stock; b) within 6 months, if the Authorized Body needs to purchase additional electronic ticket equipment. For the installation of an increased number of units of Equipment to be rented, the Lessee undertakes to pay the Lessor in accordance with the relevant rates specified in Clause 3.2 of the Agreement. After the Lessor has installed the increased number of units of the Equipment leased in the vehicles specified by the Lessee, the Parties shall sign an Equipment transfer and

acceptance act (Annex 1 to the Agreement). The lease fee for newly installed Equipment shall be calculated from the date of signing the Equipment transfer and acceptance act.”.

8. A technical error in clause 43.2 of the Terms and Conditions of Procurement in the English language procurement documents is corrected and a new wording is provided:

“

43.2	<p>The annual total revenue of the supplier (the partners of the group of suppliers together) in the last 1 (one) financial year, or if the entity is registered later or has started activities later than that, from the date of registration or commencement of activities, is:</p> <p><b>for Lot 1 of the Procurement Object</b> - not less than 6 480 252,00 EUR exclusive of VAT.</p> <p><b>for Lot 2 of the Procurement Object</b>, not less than 3 227 418,00 EUR exclusive of VAT.</p> <p><b>for Lot 3 of the Procurement Object</b>, not less than 3 667 714,00 EUR exclusive of VAT.</p> <p><b>for Lot 4 of the Procurement Object</b>, not less than 7 880 093,00 EUR exclusive of VAT.</p> <p>1. If more than one lot is tendered, the income requirement is not cumulative.</p>	<p><b>ESPD</b></p> <p>1. A set of financial statements of the entity for the last 1 (one) financial year, or if the entity is incorporated or commenced its activities later, from the date of incorporation or commencement of its activities (if available), together with the auditor's report (where an audit has been carried out), or an extract therefrom, if the laws of the country in which the entity is incorporated require the publication of an annual set of financial statements. If the financial statements have not yet been approved and/or published in the Register of Legal Entities, a set of financial statements signed by the head of the entity and the entity's chief accountant (bookkeeper), or another person authorised to keep the entity's accounts in accordance with the legislation, or an extract thereof, or a statement of the annual revenue from the entire activity shall be provided.</p> <p><i>If the supplier is unable, for justifiable reasons, to provide the documents required by the contracting authority to prove its financial and economic capacity, it shall be entitled to provide other documents acceptable to the contracting authority.</i></p>
------	---	---

“

9. A technical error in Annexes 2.1-2.4 of the Procurement Conditions in the English language procurement documents is corrected and revised Annexes 2.1-2.4 of the Procurement Conditions in English are added.

10. A technical error is corrected in Annex 2 of the Technical Specification “Requirements for the provision and quality of passenger transportation services” in clause 1.14.16. in the procurement documents in English and this clause is reworded in English: “The software provided by the Carrier shall be compatible with Mobitec (Luminator Technology group) or other alternative passenger information system software used in Vilnius City public transport, which the Authorised Body may install in the future. The data exchange protocols are available free of charge by registering on the manufacturer's website at: <https://luminator.com/en-uk/service/request-information.html> “.

11. A technical error is being corrected in the procurement documents, Annex 1 of the Technical Specifications of Part I of the Procurement, “Preliminary traffic schedules of public transport routes”, Route 10 schedule. (attached).

12. A technical error is being corrected in the procurement documents, Annex 1 of the Technical Specifications of Part IV of the Procurement, “Preliminary traffic schedules of public transport routes”, Route 5 schedule. (attached).

13. A technical error is being corrected in the procurement documents, Annex 1 of the Technical Specifications of Part IV of the Procurement, “Preliminary traffic schedules of public transport routes”, Route 6 schedule. (attached).

The Commission informs you that the deadline for the submission of tenders has been extended to **20 / 11 /2025 at 09:30 AM**. The current version of the contract documents is published on the CPP IS.

DĖL TARPTAUTINĖS VERTĖS PIRKIMO „KELEIVIŲ VEŽIMO PASLAUGŲ TEIKIMO VIETINIO REGULIARAUS SUSISIEKIMO AUTOBUSŲ MARŠRUTAIS VILNIAUS MIESTO IR GRETIMŲ SAVIVALDYBIŲ TERITORIJOSE (ATVIRAS TARPTAUTINIS PIRKIMAS)“ (PIRKIMO ID 1665794) TIEKĖJŲ INFORMAVIMO

Vilniaus miesto savivaldybės administracija ir Savivaldybės įmonės „Susisiekimo paslaugos“ sudaryta nuolatinė viešųjų pirkimų komisija (toliau – Komisija) vykdo **Keleivių vežimo paslaugų teikimo vietinio reguliaraus susisiekimo autobusų maršrutais Vilniaus miesto ir gretimų savivaldybių teritorijose** viešąjį pirkimą atviro (tarptautinio) konkurso būdu, pirkimo ID 1665794 (toliau – Pirkimas).

Komisija Centrinės viešųjų pirkimų informacinės sistemos priemonėmis gavo suinteresuotų tiekėjų klausimus dėl pirkimo sąlygų. Atsižvelgiant į klausimuose išdėstytus argumentus, Komisija priėmė sprendimą tikslinti šiuos pirkimo dokumentų punktus:

1. Pirkimo sutarties 3.2.9 punktą, jį išdėstant nauja redakcija: „3.2.9. Pateikti gamintojo deklaraciją (arba akredituotos laboratorijos išduotą bandymų protokolo kopiją) patvirtinančią siūlomos transporto priemonės ridą kilometrais (gamintojo pasirinktomis aplinkos temperatūrų sąlygomis) pagal E-SORT 1 (numatytą UITP 2017 metų brošiūroje „Project E-SORT: Cycles for electric vehicles“)“.

2. Pirkimo sutarties 3.2.9 punktas, kuriame numatyta: „3.2.9. atlikti kitus veiksmus ir pasirengimo darbus, būtinus tinkamam viešųjų keleivių vežimo paslaugų teikimui pagal šioje Sutartyje ir jos prieduose nustatytus reikalavimus.“, bus laikomas nauju Pirkimo sutarties 3.2.10. punktu.

3. Panaikinami Pirkimo sąlygų 12 priede „Pažyma apie siūlomas transporto priemones“ esančių lentelių „1 (pirmoji) pirkimo objekto dalis“; „2 (antroji) pirkimo objekto dalis“; „3 (trečioji) pirkimo objekto dalis“; „4 (ketvirtoji) pirkimo objekto dalis“ paskutinis (žiūrint nuo kairės lentelių pusės į dešinę) stulpelis, kuriuose prašoma nurodyti: „Vienos transporto priemonės rida kilometrais su nauja neeksploatuota vieno įkrovimo baterija (80% DoD), Šaltuoju metu laiku (esant (-4°C) temperatūrai) (nurodoma gamintojo deklaruojama rida kilometrais pagal SORT 1, 2 ir 3 ciklus)“.

4. Panaikinama visų pirkimo dalių Pirkimų sąlygų 1 priedo Techninė specifikacija“ 4 priedo „Pasiūlymo atitikties techninei specifikacijai forma“ 1 lentelės 1.3 eilutė, kurioje prašoma

nurodyti: „1.3. Vienos transporto priemonės rida kilometrais su nauja neeksploatuota vieno įkrovimo baterija (80% DoD), Šaltuoju metu laiku (esant (-4°C) temperatūrai). Nurodoma gamintojo deklaruojama rida kilometrais pagal SORT 1, 2 ir 3 ciklus.“.

5. Papildoma visų pirkimo dalių Pirkimų sąlygų 1 priedo Techninė specifikacija“ 4 priedo „Pasiūlymo atitikties techninei specifikacijai forma“, kad (\* Tiekėjas teikdamas pasiūlymą gali pateikti gamintojo deklaraciją dėl Techninės specifikacijos 3.2 punkto, kad transporto priemonė atitiks reikalavimą dėl skleidžiamo garso lygio, o dokumentus, pagrindžiančius atitiktį šiam reikalavimui, parengti ir pateikti perkančiajai organizacijai Sutarties vykdymo metu per pasirengimo paslaugų teikimui etapą ne vėliau kaip iki transporto priemonių pateikimo patikrinimui pagal Sutarties 3.5 punktą, nurodant transporto priemonės skleidžiamo garso lygį.).

6. Pirkimo sutarties 3.6 punktą, jį išdėstant nauja redakcija: „3.6. Sutarties 3.4 punkte nustatyta elektroninio bilieto įrangos pateikimo ir montavimo tvarka (taikomas toks terminas elektroninio bilieto įrangos (be priedų) pateikimui Vežėjui: a) iki 3 mėn. atveju, jeigu Įgaliota įstaiga turi savo sandėlyje laisvą el. bilieto įrangą; b) iki 6 mėn. atveju, jeigu Įgaliota įstaiga turi įsigyti papildomą elektroninio bilieto įrangą;) ir 3.5 punkte nustatyta transporto priemonių su elektroninio bilieto ir kita įranga atitikties įvertinimo tvarka mutatis mutandis taikoma ir papildintai ridai aptarnauti pristatytoms transporto priemonėms ir jose esančiai elektroninio bilieto ir kitai įrangai.“.

7. Pirkimo sutarties 14 priedo „Elektroninio bilieto sistemos įrangos nuomos tvarka“ priedo „Elektroninio bilieto įrangos nuomos sutartis“ 2.5 punktą, jį išdėstant nauja redakcija: „2.5. Nuomininkui paprašius padidinti nuomojamos Įrangos kiekį, Nuomotojas sumontuos padidintą Įrangos ne vėliau kaip per toliau nurodytą terminą, skaičiuojamą nuo užsakymo padidinti nuomojamos Įrangos kiekį patvirtinimo dienos: a) per 3 mėn. atveju, jeigu Įgaliota įstaiga turi savo sandėlyje laisvą el. bilieto įrangą; b) per 6 mėn. atveju, jeigu Įgaliota įstaiga turi įsigyti papildomą elektroninio bilieto įrangą. Už padidinto nuomojamos Įrangos kiekio sumontavimą Nuomininkas įsipareigoja apmokėti Nuomotojui pagal Sutarties 3.2 punkte nurodytus atitinkamus įkainius. Nuomotojui sumontavus padidintą nuomojamos Įrangos kiekį į Nuomininko nurodytas transporto priemones, Šalys pasirašo Įrangos perdavimo-priėmimo aktą (Sutarties 1 priedas). Nuomos mokestis naujai sumontuotai Įrangai pradedamas skaičiuoti nuo Įrangos perdavimo-priėmimo akto pasirašymo dienos.“.

8. Ištaisoma techninė klaida Pirkimo sąlygų 43.2 punkte pirkimo dokumentuose anglų kalba ir išdėstoma nauja redakcija:

”

43.2	The annual total revenue of the supplier (the partners of the group	<b>ESPD</b> 1. A set of financial statements of the
------	---	--

<p>of suppliers together) in the last 1 (one) financial year, or if the entity is registered later or has started activities later than that, from the date of registration or commencement of activities, is:</p> <p><b>for Lot 1 of the Procurement Object</b> - not less than 6 480 252,00 EUR exclusive of VAT.</p> <p><b>for Lot 2 of the Procurement Object</b>, not less than 3 227 418,00 EUR exclusive of VAT.</p> <p><b>for Lot 3 of the Procurement Object</b>, not less than 3 667 714,00 EUR exclusive of VAT.</p> <p><b>for Lot 4 of the Procurement Object</b>, not less than 7 880 093,00 EUR exclusive of VAT.</p> <p>1. If more than one lot is tendered, the income requirement is not cumulative.</p>	<p>entity for the last 1 (one) financial year, or if the entity is incorporated or commenced its activities later, from the date of incorporation or commencement of its activities (if available), together with the auditor's report (where an audit has been carried out), or an extract therefrom, if the laws of the country in which the entity is incorporated require the publication of an annual set of financial statements. If the financial statements have not yet been approved and/or published in the Register of Legal Entities, a set of financial statements signed by the head of the entity and the entity's chief accountant (bookkeeper), or another person authorised to keep the entity's accounts in accordance with the legislation, or an extract thereof, or a statement of the annual revenue from the entire activity shall be provided.</p> <p><i>If the supplier is unable, for justifiable reasons, to provide the documents required by the contracting authority to prove its financial and economic capacity, it shall be entitled to provide other documents acceptable to the contracting authority.</i></p>
---	--

“.

9. Ištaisoma techninė klaida Pirkimo sąlygų prieduose 2.1-2.4 pirkimo dokumentuose anglų kalba ir pridėdami patikslinti Pirkimo sąlygų priedai 2.1-2.4 anglų kalba.

10. Ištaisoma techninė klaida Techninės specifikacijos 2 priedo „Reikalavimai teikiamoms keleivių vežimo paslaugoms ir kokybei“ 1.14.16 punkte pirkimo dokumentuose anglų kalba ir šis punktas išdėstomas nauja redakcija anglų kalba: „The software provided by the Carrier shall be compatible with Mobitec (Luminator Technology group) or other alternative passenger information system software used in Vilnius City public transport, which the

Authorised Body may install in the future. The data exchange protocols are available free of charge by registering on the manufacturer's website at: <https://luminator.com/en-uk/service/request-information.html>“.

11. Ištaisoma techninė klaida I pirkimo dalies Techninės specifikacijos 1 priedo „Preliminarūs viešojo transporto maršrutų eismo tvarkaraščiai“ 10 maršruto tvarkaraštis pirkimo dokumentuose. (pridedama).

12. Ištaisoma techninė klaida IV pirkimo dalies Techninės specifikacijos 1 priedo „Preliminarūs viešojo transporto maršrutų eismo tvarkaraščiai“ 5 maršruto tvarkaraštis pirkimo dokumentuose (pridedama).

13. Ištaisoma techninė klaida IV pirkimo dalies Techninės specifikacijos 1 priedo „Preliminarūs viešojo transporto maršrutų eismo tvarkaraščiai“ 6 maršruto tvarkaraštis pirkimo dokumentuose (pridedama).

Komisija informuoja, kad pasiūlymų pateikimo terminas pratęsiamas iki **2025 m. lapkričio mėn. 20 d. 9:30 val.** Aktuali pirkimo dokumentų redakcija paskelbta CVP IS.

**DETALŪS METADUOMENYS**

<b>Dokumento sudarytojas (-ai)</b>	Vilniaus miesto savivaldybė 188710061, Konstitucijos pr. 3, LT-09601, Vilnius
<b>Dokumento pavadinimas (antraštė)</b>	DĖL „KELEIVIŲ VEŽIMO PASLAUGŲ TEIKIMO VIETINIO REGULIARAUS SUSISIEKIMO AUTOBUSŲ MARŠRUTAIS VILNIAUS MIESTO IR GRETIMŲ SAVIVALDYBIŲ TERITORIJOSE (ATVIRAS TARPTAUTINIS PIRKIMAS)“ (PIRKIMO ID 1665794) TIEKĖJŲ INFORMAVIMO
<b>Dokumento registracijos data ir numeris</b>	2025-10-20 Nr. A39-1637/25
<b>Dokumento gavimo data ir dokumento gavimo registracijos numeris</b>	–
<b>Dokumento specifikacijos identifikavimo žymuo</b>	ADOC-V1.0
<b>Parašo paskirtis</b>	Pasirašymas
<b>Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos</b>	Giedrius Krasauskas, Vilniaus miesto savivaldybės Viešųjų pirkimų komisijos pirmininkas, Vilniaus miesto savivaldybės Viešųjų pirkimų komisija
<b>Sertifikatas išduotas</b>	GIEDRIUS KRASAUSKAS LT
<b>Parašo sukūrimo data ir laikas</b>	2025-10-20 17:20:51 (GMT+03:00)
<b>Parašo formatas</b>	XAdES-T
<b>Laiko žyme nurodytas laikas</b>	2025-10-20 17:21:06 (GMT+03:00)
<b>Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją</b>	EID-SK 2016, AS Sertifitseerimiskeskus EE
<b>Sertifikato galiojimo laikas</b>	2024-06-12 09:15:50 – 2027-06-12 09:15:50
<b>Informacija apie būdus, naudotus metaduomenų vientisumui užtikrinti</b>	"Registravimas" paskirties metaduomenų vientisumas užtikrintas naudojant "RCSC IssuingCA-2, VI Registru Centras - i.k. 124110246 LT" išduotą sertifikatą "Dokumentų valdymo sistema Avilys, Vilniaus miesto savivaldybės administracija, į.k. 188710061 LT", sertifikatas galioja nuo 2024-12-18 11:49:40 iki 2027-12-18 11:49:40
<b>Pagrindinio dokumento priedų skaičius</b>	4
<b>Pagrindinio dokumento pridedamų dokumentų skaičius</b>	–
<b>Priedamo dokumento sudarytojas (-ai)</b>	–
<b>Priedamo dokumento pavadinimas (antraštė)</b>	–
<b>Priedamo dokumento registracijos data ir numeris</b>	–
<b>Programinės įrangos, kuria naudojantis sudarytas elektroninis dokumentas, pavadinimas</b>	Dokumentų valdymo sistema „Avilys“, versija 3.5.88
<b>Informacija apie elektroninio dokumento ir elektroninio (-ių) parašo (-ų) tikrinimą (tikrinimo data)</b>	Atitinka specifikacijos keliamus reikalavimus. Visi dokumente esantys elektroniniai parašai galioja (2025-10-20 17:27:20)
<b>Paieškos nuoroda</b>	–
<b>Papildomi metaduomenys</b>	Nuorašą suformavo 2025-10-20 17:27:20 Dokumentų valdymo sistema „Avilys“